



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

—

**Commissie voor het Leefmilieu en de
Energie,**

**belast met het Natuurbehoud, het
Waterbeleid en de Openbare Netheid**

—

**VERGADERING VAN
DINSDAG 9 JUNI 2015**

—

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission de l'Environnement et de
l'Énergie,**

**chargée de la Conservation de la nature, de
la Politique de l'eau et de la Propreté
publique**

—

**RÉUNION DU
MARDI 9 JUIN 2015**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD**INTERPELLATIES** 8

Interpellatie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel

tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de toekenning van groencertificaten aan het Agentschap Net Brussel".

Bespreking – Sprekers: 12

Mevrouw Céline Fremault, minister
Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)

Interpellatie van mevrouw Evelyne Huytebroeck 17

tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de stand van de intra-Belgische onderhandelingen in het kader van de internationale klimaatbesprekingen".

Bespreking – Sprekers: 19

Mevrouw Céline Fremault, minister
Mevrouw Evelyne Huytebroeck (Ecolo)

Interpellatie van mevrouw Mahinur Ozdemir 22

tot mevrouw Céline Fremault, minister van de

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS** 8

Interpellation de Mme Anne-Charlotte d'Ursel

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "l'octroi de certificats verts à l'incinérateur de l'Agence Bruxelles-Propreté".

Discussion – Orateurs : 12

Mme Céline Fremault, ministre
Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)

Interpellation de Mme Evelyne Huytebroeck 17

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "l'état de la situation des négociations intra-belges dans le cadre des discussions climatiques internationales".

Discussion – Orateurs : 19

Mme Céline Fremault, ministre
Mme Evelyne Huytebroeck (Ecolo)

Interpellation de Mme Mahinur Ozdemir 22

à Mme Céline Fremault, ministre du

<p>Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p>		<p>Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p>	
<p>betreffende "het overleg met de federale overheid over de preventie van een black-out tijdens de winter 2016".</p>		<p>concernant "les discussions avec le fédéral relatives à la prévention d'un black-out à l'hiver 2016".</p>	
<p>Interpellatie van de heer Vincent De Wolf</p>	<p>23</p>	<p>Interpellation de M. Vincent De Wolf</p>	<p>23</p>
<p>tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p>		<p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p>	
<p>betreffende "de analyse van de sociale en economische gevolgen van de EPB-regelgeving".</p>		<p>concernant "l'analyse des impacts sociaux et économiques de la PEB".</p>	
<p>Bespreking – Sprekers:</p>	<p>24</p>	<p>Discussion – Orateurs :</p>	<p>24</p>
<p>Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF) De heer Sevket Temiz (PS) Mevrouw Céline Fremault, minister De heer Vincent De Wolf (MR) Mevrouw Céline Fremault, minister De heer Vincent De Wolf (MR)</p>		<p>Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF) M. Sevket Temiz (PS) Mme Céline Fremault, ministre M. Vincent De Wolf (MR) Mme Céline Fremault, ministre M. Vincent De Wolf (MR)</p>	
<p>Interpellatie van mevrouw Marion Lemesre</p>	<p>34</p>	<p>Interpellation de Mme Marion Lemesre</p>	<p>34</p>
<p>tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p>		<p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p>	
<p>betreffende "het aanbod van speelpleinen in het Brussels Gewest".</p>		<p>concernant "l'offre de plaines de jeux de la Région bruxelloise".</p>	
<p>Bespreking – Sprekers:</p>	<p>37</p>	<p>Discussion – Orateurs :</p>	<p>37</p>
<p>Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF) Mevrouw Annemie Maes (Groen) Mevrouw Simone Susskind (PS) Mevrouw Céline Fremault, minister Mevrouw Marion Lemesre (MR)</p>		<p>Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF) Mme Annemie Maes (Groen) Mme Simone Susskind (PS) Mme Céline Fremault, ministre Mme Marion Lemesre (MR)</p>	

MONDELINGE VRAGEN	49	QUESTIONS ORALES	49
<p>Mondelinge vraag van mevrouw Mahinur Ozdemir</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "de aanpassing aan de gevolgen van de klimaatopwarming".</p>	49	<p>Question orale de Mme Mahinur Ozdemir</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "l'adaptation aux conséquences du changement climatique".</p>	49
<p>Mondelinge vraag van mevrouw Mahinur Ozdemir</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "de selectieve afbraak".</p>	49	<p>Question orale de Mme Mahinur Ozdemir</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "la démolition sélective".</p>	49
<p>Mondelinge vraag van de heer Pierre Kompany</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "het beheer van afgedankte voertuigen".</p>	49	<p>Question orale de M. Pierre Kompany</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "la gestion des véhicules hors d'usage".</p>	49
<p>Mondelinge vraag van de heer André du Bus de Warnaffe</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "de preventie van de ziekte van Lyme".</p>	50	<p>Question orale de M. André du Bus de Warnaffe</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "la prévention de la maladie de Lyme".</p>	50

<p>Mondelinge vraag van de heer Arnaud Pinxteren 50</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "de verrekening van een internationale solidariteitsbijdrage in de prijs van het water".</p>	<p>Question orale de M. Arnaud Pinxteren 50</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "l'introduction d'une quote-part de solidarité internationale dans la tarification de l'eau".</p>
<p>Mondelinge vraag van mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz 53</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "de bestrijding van voedselverspilling".</p>	<p>Question orale de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz 53</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "la lutte contre le gaspillage alimentaire".</p>
<p>Mondelinge vraag van mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz 57</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "de herziening van de Europese 'Vogel- en Habitatrichtlijnen' en de gevaren voor het milieu".</p>	<p>Question orale de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz 57</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "la révision des directives européennes 'habitats et oiseaux' et les menaces qu'elle implique pour l'environnement".</p>
<p>Mondelinge vraag van de heer Jef Van Damme 51</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "het toekennen van milieuvergunningen aan autohandelaars in de Heyvaertwijk door het gewestelijk Milieucollege".</p>	<p>Question orale de M. Jef Van Damme 51</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "la délivrance, par le Collège d'environnement de la Région bruxelloise, de permis d'environnement aux revendeurs de voitures du quartier Heyvaert".</p>

<p>Mondelinge vraag van de heer Jef Van Damme 66</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "de nieuwe Europese richtlijn inzake het gebruik van plastic zakken".</p>	<p>Question orale de M. Jef Van Damme 66</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "la nouvelle directive européenne relative à l'usage des sacs en plastique".</p>
<p>Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes, 66</p> <p>betreffende "het beperken van het gebruik van plastic wegwerpzakken in winkels en horeca".</p>	<p>Question orale jointe de Mme Annemie Maes, 66</p> <p>concernant "la limitation de l'usage des sacs en plastique jetables dans les commerces et l'horeca".</p>
<p>Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes 74</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "de niet-naleving van de Europese normen voor luchtkwaliteit".</p>	<p>Question orale de Mme Annemie Maes 74</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "le non-respect des normes européennes en matière de qualité de l'air".</p>

*Voorzitterschap: de heer Arnaud Pinxteren, tweede ondervoorzitter.
Présidence : M. Arnaud Pinxteren, deuxième vice-président.*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

**betreffende "de toekenning van
groencertificaten aan het Agentschap Net
Brussel".**

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).*- *In november interpelleerde ik u over de regeringsbeslissing om groenestroomcertificaten toe te kennen aan de verbrandingsoven van Net Brussel, een dertig jaar oude installatie die weinig elektriciteit opwekt.*

Volgens sommige regeringsleden zal het verstrekken van groenestroomcertificaten voor de verbrandingsoven leiden tot de volledige benutting van de capaciteit en kan zo de aankoop van Waalse certificaten worden vermeden, maar volgens mij kan het niet de bedoeling zijn dat afgeschreven en verouderde installaties worden gesubsidieerd met geld van elektriciteitsverbruikers.

De MR vindt dat het geld van groenestroomcertificaten in de eerste plaats naar onderzoek en ontwikkeling op het vlak van energie en innoverende projecten moet gaan, zodat het gewest zijn energiedoelstellingen kan realiseren.

Inmiddels blijkt uit een rapport over de werking van de groenestroomcertificaten, de garantie van

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

**concernant "l'octroi de certificats verts à
l'incinérateur de l'Agence Bruxelles-
Propreté".**

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- En novembre de l'année dernière, je vous interpellais sur la décision du gouvernement d'octroyer des certificats verts à l'incinérateur de Bruxelles-Propreté. À cette occasion, je contestais l'opportunité de la décision d'octroyer des certificats verts à une installation exploitée depuis 30 ans et dont le rendement électrique est faible, à savoir 22% selon les données de Bruxelles gaz électricité (Brugel).

Je m'interrogeais par ailleurs sur la concordance de cette mesure avec les objectifs en matière de gestion des déchets. Si, selon certains membres du gouvernement, l'octroi de certificats verts à l'incinérateur doit permettre de saturer les installations et de récupérer la part des certificats verts achetés en Wallonie faute d'offre suffisante sur le marché bruxellois, j'estimais pour ma part que cette opération ne pouvait en aucun cas consister à donner une rente, financée par les consommateurs d'électricité, à des installations amorties et non innovantes.

Pour le MR, les montants consacrés aux subsides à

oorsprong en de erkenning van Waalse groenestroomcertificaten dat Brugel heel wat bedenkingen heeft over het project.

Volgens Brugel moeten groenestroomcertificaten bijdragen tot duurzame ontwikkeling en het halen van de Kyoto-normen door groene elektriciteit en kwaliteitsvolle warmte-krachtkoppeling te stimuleren.

De ordonnantie inzake groenestroomcertificaten is ook bedoeld om bij te dragen tot een Europese markt voor groene energie, zodat de Europese doelstellingen kunnen worden gehaald.

Door onderzoek en ontwikkeling te stimuleren moet hernieuwbare energie rendabel worden.

Brugel vindt dat de toekenning van financiële steun aan oude, afgeschreven installaties ingaat tegen dat principe en niet strookt met de algemene Europese tendens om geen subsidies te verstrekken voor afgeschreven installaties.

Bovendien zouden de groenestroomcertificaten volgens Brugel terecht komen bij Electrabel, dat eigenaar is van de stoomturbines die aangesloten zijn op de verbrandingsoven van Net Brussel voor de opwekking van elektriciteit. De certificaten gaan dus niet rechtstreeks naar de uitbater van de verbrandingsoven. Het is dan ook helemaal niet zeker dat de opbrengst van de groenestroomcertificaten volledig terugvloeit naar het Brussels Gewest. Uit de regeringsverklaring blijkt nochtans dat de regering daarop had gerekend.

Brugel schat dat de elektriciteit uit de stoomturbines jaarlijks tot 180.000 groenestroomcertificaten zou kunnen opleveren, wat neerkomt op 78% tot 83% van alle groenestroomcertificaten die in 2014 voor andere technologieën werden verstrekt. Om een ernstige verstoring van het systeem te voorkomen, stelt Brugel voor om in 2015 te voorzien in een relatieve stijging van de quota met 80%, wat neerkomt op een toename van 3,6 procentpunt.

Kortom, de steun aan afgeschreven installaties gaat in tegen het principe van de groenestroomcertificaten en betekent niet alleen dat we het met 15 miljoen euro minder moeten stellen voor innoverende projecten, maar ook dat

la production alloués dans le cadre du système de certificats verts devraient avant tout permettre de financer la recherche et le développement dans le domaine de l'énergie et l'émergence de projets innovants qui permettront à la Région d'atteindre ses objectifs en matière de transition énergétique.

Entre-temps, le régulateur bruxellois pour l'énergie Brugel a publié son rapport sur le fonctionnement du marché des certificats verts, des garanties d'origine et du système de reconnaissance des certificats verts wallons, dans lequel il ne manque pas d'émettre des considérations très négatives à l'égard de ce projet.

Dans un premier temps, Brugel y rappelle le fondement du système de certificats verts : ce système a été établi par l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale dans le but de contribuer au développement durable et à la réalisation des objectifs de Kyoto en matière de réduction des émissions de gaz à effets de serre, en promouvant l'électricité verte et la cogénération de qualité.

L'ordonnance vise à promouvoir le développement de cette technique de production en Région bruxelloise et à permettre la contribution de la Région à l'établissement d'un marché européen de l'énergie verte, permettant de rencontrer les objectifs quantitatifs globaux et nationaux prévus par le projet de directive européenne.

En voulant promouvoir le développement, c'est un incitant aux nouveaux investissements qui est visé. Cet incitant financier, sous forme de certificats verts, permet de rendre le plan d'affaires d'un nouveau projet d'énergie renouvelable rentable.

Brugel estime par conséquent qu'octroyer une aide financière à d'anciennes installations déjà rentabilisées va fondamentalement à l'encontre de ce principe. Par ailleurs, cela irait également à l'encontre de la tendance globale observée en Europe de ne pas ou plus subsidier d'anciennes installations déjà dépréciées.

D'autre part, pour Brugel, c'est la société Electrabel, en tant que propriétaire des turbines à vapeur couplées à l'incinérateur de Bruxelles-

de elektriciteitsfactuur voor de Brusselse consument zal stijgen.

In de begroting van 2015 zijn 10 miljoen euro inkomsten ingeschreven inzake de verkoop van groenestroomcertificaten voor warmtekrachtkoppeling in de verbrandingsinstallatie van Net Brussel. De verbrandingsoven, die dertig jaar geleden in gebruik genomen werd, komt echter niet in aanmerking voor groenestroomcertificaten. Daarom gaat de regering na hoe ze het besluit kan wijzigen om dat toch mogelijk te maken.

Hoe rechtvaardigt u de toekenning van groenestroomcertificaten aan de verbrandingsoven? Wat wilt u daarmee bereiken? Aan welke voorwaarden moet de installatie voldoen om de certificaten te krijgen? Hoe zijn de toekenningsvoorwaarden aangepast om de verbrandingsoven in aanmerking te laten komen?

Hoeveel groenestroomcertificaten zal de verbrandingsoven krijgen? Klopt de schatting van Brugel? Wat met het onevenwicht dat de operatie teweegbrengt? Hoe vermijdt u dat het systeem onderuitgaat?

Wordt een verhoging van de quota overwogen? Over welk percentage hebben we het dan? Met hoeveel groenestroomcertificaten komt dat overeen? Wat zijn de gevolgen voor de kostprijs van het systeem?

Wat gebeurt er met de opbrengst van groenestroomcertificaten voor de verbrandingsoven en meer bepaald met de 10 miljoen euro die in de begroting van dit jaar is opgenomen?

Welke innovaties worden met de subsidie gefinancierd? Wat is de meerwaarde op het vlak van onderzoek, ontwikkeling en innovatie inzake energieproductie?

Hoe worden de opbrengsten van de groenestroomcertificaten voor de verbrandingsoven, die eigendom is van een vennootschap met gemengd kapitaal, geïnd? Hoe kan geregeld worden dat de financiële meerwaarde uit de verkoop van de certificaten integraal terugvloeit naar het gewest?

Propreté et en tant que propriétaire du compteur d'injection d'électricité, qui serait considérée comme titulaire de l'installation de production d'électricité verte et qui bénéficierait ainsi des certificats verts octroyés.

Ces certificats ne seraient donc pas directement délivrés à l'exploitant de l'incinérateur et il n'est par conséquent pas évident de prévoir comment les bénéfices devraient retourner intégralement à la Région, tel que la déclaration gouvernementale le prévoit.

Enfin, Brugel met en évidence le risque de déséquilibre du système. Selon ses estimations, l'électricité produite par les turbines à vapeur couplées à l'incinérateur se verrait délivrer jusqu'à 180.000 certificats verts par an, soit 78 à 83% de l'octroi prévu pour toutes les autres technologies confondues et pour l'année 2014.

Il va sans dire que cette situation déséquilibrerait profondément le système en place et nécessiterait d'importantes interventions pour ne pas qu'il s'écroule. Pour maintenir l'équilibre, Brugel préconise d'augmenter les quotas de façon drastique, à hauteur de 3,3% supplémentaires couplés à 0,3% d'ajustement à la hausse déjà préconisés par Brugel pour faire face à la perspective de déséquilibre de plus de 5% en moyenne entre l'offre et la demande de certificats verts estimée pour l'année 2014.

Cela résulterait en une hausse totale de 3,6%, soit une hausse relative de 80% du quota pour 2015.

En somme, ce projet d'aide financière d'installations rentabilisées qui va à l'encontre du fondement du système des certificats verts implique non seulement un détournement de 15 millions d'euros au détriment de projets innovants, mais également, étant donné la nécessité d'augmenter les quotas, une augmentation de la facture d'électricité des consommateurs bruxellois.

De son côté, le gouvernement a inscrit au budget 2015, un montant de 10 millions d'euros de recettes provenant de la vente des certificats verts liée à l'exploitation de la centrale de cogénération d'électricité de l'incinérateur de Bruxelles-Propreté.

Par ailleurs, l'incinérateur mis en service il y a

trente ans n'étant pas éligible pour une éventuelle certification par Brugel et donc par l'octroi de certificats verts, une réflexion est menée concernant la modification de l'arrêté afin de permettre à l'incinérateur de pouvoir bénéficier de ce dispositif à la hauteur de sa contribution dans la production d'énergie verte bruxelloise et dans la lutte contre les émissions de CO2.

Compte tenu de ces éléments, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

Qu'est-ce qui justifie la mesure visant à octroyer des certificats verts à l'incinérateur ? Quels sont les objectifs poursuivis ? Sous quelles conditions l'incinérateur se voit-il octroyer des certificats verts ? Quelles modifications des conditions d'octroi des certificats verts ont-elles été apportées pour permettre à l'incinérateur d'être éligible ?

Combien de certificats verts seront-ils octroyés à l'incinérateur ? La projection de 180.000 certificats verts estimée par Brugel est-elle correcte ? Qu'en est-il du déséquilibre du système causé par cette opération ? Quelles dispositions sont-elles prises pour éviter l'écroulement du système ?

Un ajustement à la hausse des quotas est-elle à l'ordre du jour ? Si oui, quel est le taux de cette augmentation ? À combien de certificats verts supplémentaires à remettre cette hausse équivaut-elle ? Quel est l'impact de l'opération sur le coût du système ?

Quelle est l'affectation des recettes provenant de la vente des certificats verts liés à l'incinérateur ? Précisément, quelle est l'affectation des 10 millions d'euros inscrits au budget 2015 ?

Quelles innovations sont-elles financées par ce subside ? Quelle est la plus-value pour la recherche et le développement et l'innovation en matière de production d'énergie ?

Comment la captation des revenus liés aux certificats verts octroyés à l'incinérateur, propriété d'une société à capitaux mixtes, va-t-elle s'opérer ? Comment est-il établi que la plus-value financière liée à la revente des certificats verts revienne intégralement à la Région ?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Het woord 'subsidie' wordt in het kader van de energiemarkt gebruikt voor een geldbedrag dat rechtstreeks afkomstig is van de begroting van de staat, in dit geval dus van het Brussels Gewest.*

Groenestroomcertificaten zijn geen subsidies, want ze worden niet gefinancierd met de gewestbegroting. Het systeem functioneert volgens de wet van vraag en aanbod. Elektriciteitsleveranciers kunnen groenestroomcertificaten kopen bij producenten van groene energie. Deze steun aan de sector van de hernieuwbare energie heeft dus geen gevolgen voor de gewestbegroting.

Zo kom ik bij uw eerste vraag over de verantwoording en doelstellingen van de maatregel. Na uw vorige interpellatie heb ik daar al in het lang en het breed op geantwoord. Mijn argumenten zijn sindsdien niet veranderd.

Volgens de Europese regels kunnen verbrandingsovens groene certificaten krijgen en de regering wil de regels in Brussel in die zin aanpassen aan de Europese richtlijn, want door het huidige systeem en de verplichte termijn van tien jaar heeft een afgeschreven private centrale in Luik nu de voorkeur gekregen op een Brusselse exploitant.

De financiële steun die aan groene certificaten gekoppeld is, kan, zoals bij de cvba Brussel Energie, worden toegekend aan installaties met garanties van oorsprong, wat trouwens ook in Duitsland en andere landen gebeurt.

Het is niet de bedoeling van de regering om afvalverbranding te stimuleren, maar wel om de volledige capaciteit van Brusselse openbare installaties te benutten omdat het gewest en Net Brussel in 2020 50% van het huishoudelijk afval moeten recyclen. Trouwens, de verbranding van huishoudelijk afval wordt zowel in het Brussels Gewest als in het buitenland belast.

De groene elektriciteit die geproduceerd wordt door de verbrandingsoven is al opgenomen in de cijfers over hernieuwbare energie die in het

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Avant de répondre à vos questions, je souhaite apporter une précision d'ordre terminologique et juridique. Au sens où il s'entend généralement dans le cadre des discussions relatives au marché de l'énergie, le mot "subside" désigne une somme d'argent qui émane directement du budget de l'État ou, en l'occurrence, de la Région.

Les certificats verts ne correspondent pas à cette définition, dans la mesure où le budget régional ne finance pas le dispositif. Le système fonctionne selon un mécanisme de marché, où les fournisseurs d'électricité achètent des certificats verts aux producteurs d'électricité verte, conformément à la loi de l'offre et de la demande. Les finances régionales ne sont donc pas touchées par ce mécanisme de soutien au secteur de l'énergie renouvelable.

Cette précision étant donnée, j'en viens à votre première question sur la justification et les objectifs de la mesure. Lors de votre dernière interpellation sur le sujet, j'avais déjà répondu longuement à cette question. Mes arguments n'ont pas changé depuis. Si vous me posez la même question dans quelques mois, ma réponse sera la même.

Je rappelle que la réglementation européenne permet l'octroi de certificats verts aux incinérateurs et que l'objectif du gouvernement est d'adapter la réglementation bruxelloise dans le sens de ce qui est permis et imposé par la directive européenne. Le système actuel et sa contrainte de délai de dix ans ont eu pour conséquence de favoriser une centrale privée liégeoise, elle-même amortie au détriment d'un opérateur public bruxellois.

Le certificat vert est un mécanisme de soutien financier qui peut être octroyé à des installations bénéficiant de labels de garantie d'origine, à l'instar de Bruxelles Énergie. C'est le cas en Allemagne et dans d'autres pays européens.

L'intention du gouvernement n'est pas de promouvoir l'incinération, mais de valoriser les installations publiques bruxelloises dans la gestion

gewest wordt opwekt. In de algemene beleidsverklaring gaf de regering duidelijk te kennen dat ze de troeven die de verbrandingsoven van Net Brussel biedt voor de productie van groene stroom en het opwekken van warmte volop wil benutten. In het licht hiervan zal de regering aan de verbrandingsoven van Net Brussel groenestroomcertificaten toekennen, waarvan de winsten integraal moeten terugvloeien naar het gewest.

De regering wenst energierecupererende investeringen aan te moedigen, zodat de verbrandingsoven optimaal kan functioneren. Dit zou de energie-efficiëntie en de warmteopwekking door hernieuwbare energiebronnen doen toenemen.

Volgens de gewestelijke beleidsverklaring moeten de opbrengsten volledig naar het gewest gaan. Dat is geen probleem aangezien alleen Brussel Energie er zijn voordeel mee doet, wat bij overeenkomst met Electrabel vastgelegd werd. Voor meer bijzonderheden kunt u terecht bij de staatssecretaris belast met Openbare Netheid die bevoegd is voor Net Brussel dat met 60% de meerderheidsaandeelhouder is van Brussel Energie. De overige 40% aandelen zitten bij Sita dat deel uitmaakt van SUEZ Environnement.

Volgens de elektriciteitsordonnantie komt biologisch afbreekbaar huishoudelijk afval in aanmerking voor de productie van groene stroom.

Artikel 14 van het besluit groene elektriciteit legt de voorwaarden voor het toekennen van groene certificaten vast. De verbrandingsoven komt daarvoor echter niet in aanmerking. Daarom wil de regering nog voor het parlementair reces een voorontwerp van een besluit indienen om de toekenningsvoorwaarden te herzien. Op dit ogenblik wordt het voorontwerp door mijn kabinet en de administratie besproken. Daarna wordt het doorgestuurd naar de Raad van State, zodat wij juridisch stevig in onze schoenen staan.

De verwachtingen van Brugel over het aantal toe te kennen groene certificaten gaan uit van de beginselen voor het opwekken van groene stroom zelf. U heeft zich waarschijnlijk gebaseerd op het verslag over de werking van de markt voor groene certificaten en op het systeem voor de erkenning van Waalse certificaten, terwijl het verslag twee

des déchets, à chaque stade de leur hiérarchie. La Région et Bruxelles-Propreté sont également soumises aux objectifs de recyclage de 50% des déchets ménagers en 2020 imposés par les législations bruxelloise et européenne.

De même, l'incinération, tant en Région bruxelloise qu'à l'étranger, de nos déchets ménagers, est soumise à une taxe, comme prévu à l'article 40 de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative à la gestion des déchets.

L'électricité verte produite par l'incinérateur est déjà comptabilisée dans les chiffres régionaux de production d'énergie à partir de sources renouvelables. Dans sa déclaration de politique générale, à la page 43, le gouvernement a clairement exprimé sa volonté d'octroyer des certificats verts pour la partie renouvelable de l'électricité produite par la turbine qui exploite la vapeur issue de l'incinération des déchets : "La valorisation énergétique revêt également une importance. Les atouts de l'incinérateur de Bruxelles-Propreté en matière de production d'électricité verte et de générateur de chaleur devront être valorisés. À cette fin, le gouvernement octroiera à l'incinérateur de Bruxelles-Propreté les certificats verts dont les bénéficiaires doivent retourner intégralement à la Région."

Le gouvernement souhaite encourager les investissements permettant d'optimiser le fonctionnement de l'incinérateur en maximisant la récupération de l'énergie sur l'ensemble des éléments d'installation. Ceci constituerait un progrès en termes d'efficacité énergétique et contribuerait à la production de chaleur à partir de sources renouvelables.

Concernant les conditions d'octroi, la déclaration de politique régionale prévoit explicitement que la contrepartie de cet octroi revient, au travers des bénéficiaires associés à la vente, à la Région. Cela ne pose pas de problèmes, dans la mesure où seule Bruxelles Énergie est en mesure d'en bénéficier, comme le précise sa convention avec Electrabel. Pour plus de précisions, je vous renvoie vers la secrétaire d'État en charge de la Propreté, qui a la tutelle sur Bruxelles-Propreté, actionnaire majoritaire, à hauteur de 60%, de Bruxelles Énergie. Les 40% de parts restantes sont détenues par Sita, groupe SUEZ Environnement.

opties voorstelt.

Op dit ogenblik is er nog geen keuze voor een toekenningsstelsel gemaakt, maar het is zeker niet de bedoeling om de markt van de groene certificaten uit evenwicht te brengen. Dat zou slecht zijn voor het gewest en voor het bereiken van onze doelstellingen voor het opwekken van hernieuwbare energie. Een stabiele markt is van fundamenteel belang. Ik zou de prijs van een certificaat rond de 80 euro willen houden. Rekening houdend met de verwachte groene stroom moeten de quota waarschijnlijk naar boven worden bijgesteld.

Het besluit groene energie moet eerst in eerste lezing worden goedgekeurd. Daarna zal Brugel in de maand juli nagaan hoeveel groene certificaten er de volgende jaren op de markt komen en een aanbeveling doen inzake de quota voor certificaten. Pas na dit onderzoek kan ik uw vraag concreet beantwoorden.

Dit alles kost de gewestelijke begroting niets, omdat het een mechanisme van vraag en aanbod is waarbij leveranciers certificaten kopen van groene stroomproducenten.

De quota zullen toenemen en het is niet redelijk om de prijs van de certificaten te laten dalen. Als de quota stijgen, moeten de leveranciers meer groene certificaten kopen bij de producenten van groene stroom. De regulator zal in de loop van de volgende weken berekenen hoeveel de quota zullen stijgen en hoeveel de meerkosten voor de gemeenschap zullen bedragen.

Uit een voorzichtige raming van Leefmilieu Brussel blijkt dat de prijs in 2016 op ongeveer 1,5 euro per megawattuur komt. De elektriciteitsfactuur van elk Brussels gezin zal dus met zo'n 3 euro omhoog gaan.

De ontvangsten uit de tien miljoen euro die werden toegekend worden ingeschreven op de begroting. Over de bestemming daarvan kan de minister van Begroting meer uitleg geven. Op dit ogenblik zijn er geen plannen om de ontvangsten te gebruiken voor de innovatie van de energiewinning, maar ik vind dit wel een interessant voorstel.

Brussel Energie heeft een overeenkomst met Electrabel voor wat de opbrengsten betreft. U

L'ordonnance électricité prévoit déjà que la fraction biodégradable des déchets ménagers puisse être constituée comme de la biomasse entrant en ligne de compte pour la production d'électricité verte. La valorisation de la biomasse issue des déchets est déjà éligible pour l'octroi des certificats verts.

Concernant les modifications nécessaires aux conditions d'octroi, l'arrêté électricité verte prévoit, en exécution de l'ordonnance électricité, en son article 14, les conditions d'attribution des certificats verts. Compte tenu de sa mise en service, l'incinérateur ne peut toutefois pas bénéficier de certificats verts. En conséquence, le gouvernement examinera prochainement - c'est-à-dire avant les vacances parlementaires - un avant-projet d'arrêté où les conditions d'attribution de ces certificats seront revues. Le projet d'arrêté est en discussion aujourd'hui entre mon cabinet et l'administration. Il sera ensuite soumis à l'avis du Conseil d'État, qui nous donnera les assurances juridiques nécessaires.

Concernant le nombre de certificats verts à octroyer, les différentes projections estimées par Brugel reposent sur des approches du mécanisme de production d'électricité verte lui-même. J'observe que celle à laquelle vous faites référence est celle qui figure dans le rapport relatif au fonctionnement du marché des certificats verts d'origine et au système de reconnaissance des certificats wallons, alors que le rapport présente deux types d'options. En réalité, à l'heure actuelle, aucune position n'a encore été adoptée concernant le mécanisme d'octroi en tant que tel, mais le choix opéré aura pour objectif de ne pas mettre en péril l'équilibre du marché des certificats verts.

La question des mesures envisagées pour nous prévenir de tout déséquilibre se révèle donc ici de la plus haute importance, tant pour ceux qui ont déjà investi que pour ceux qui envisagent de le faire. Un effondrement du marché des certificats desservirait la Région et nos objectifs de production d'énergie renouvelable. C'est pourquoi, la stabilité de ce marché est au cœur de nos préoccupations et de notre action. Je souhaite maintenir le prix du certificat aux alentours de 80 euros. Compte tenu de la production d'électricité verte considérée, il est vraisemblable que les quotas devront être revus à la hausse.

Je vous l'expliquais, une fois l'arrêté sur

kunt terecht bij de staatssecretaris die bevoegd is voor Net Brussel om meer details te krijgen over de aandeelhouders van Brussel Energie.

Tot slot wil ik de producenten en kandidaat-investeerdere geruststellen en hen ertoe aanzetten om het elektriciteitsnet te moderniseren.

Dankzij de steun van Europa zal het gewest in 2020 beter kunnen concurreren als het ambitieus de weg van een nieuw energiesysteem inslaat. Het opwekken van schone energie en een hogere energie-efficiëntie zijn daarin van wezenlijk belang.

Groene certificaten zijn nuttig en efficiënt. Zij werken zeker niet enkel in het voordeel van de producenten van hernieuwbare energie. Op termijn hebben wij allemaal baat bij een zekere energievoorziening, betere luchtkwaliteit en minder uitstoot van broeikasgassen.

l'électricité verte adopté en première lecture, Brugel réévaluera dans le courant du mois de juillet - si les discussions au sein du gouvernement avancent bien - le nombre de certificats verts sur le marché durant les prochaines années et formulera ses recommandations sur les modifications des quotas de ces mêmes certificats. Une fois les conclusions de cet examen connues, nous pourrons donner une réponse précise à votre question.

Le coût de cette opération pour le budget régional est nul. Comme nous le notions lors d'une remarque préliminaire, le système est un marché où les fournisseurs achètent des titres que vendent les producteurs d'électricité verte. Cette transaction suit la loi de l'offre et de la demande.

Si votre question porte sur le coût de l'opération pour la collectivité, le quota est amené à évoluer à la hausse, dans la mesure où il n'est pas raisonnable de laisser chuter le prix des certificats. Les quotas augmentant, les fournisseurs devront à leur tour acheter plus de certificats verts aux producteurs d'électricité verte. L'ampleur de l'augmentation des quotas sera calculée par le régulateur dans les semaines qui viennent. L'estimation du surcoût pourra alors être chiffrée.

Actuellement, avec toutes les réserves qui s'imposent au vu de la complexité du calcul, Bruxelles Environnement chiffre pour toute l'année 2016 ce coût à environ 1,5 euro par mégawatt-heure. Cela signifie qu'un ménage bruxellois moyen paierait plus ou moins 3 euros de plus par an pour sa facture d'électricité.

Les recettes liées à l'octroi de dix millions d'euros sont inscrites au budget. Il faut donc vous adresser au ministre du Budget pour en connaître l'affectation. Rien n'indique aujourd'hui que ce budget sera consacré à l'innovation pour la production d'énergie, mais je retiens votre proposition, que je trouve intéressante.

Concernant la captation des recettes par la Région, Bruxelles Énergie dispose d'une convention avec Electrabel. Je vous renvoie à la secrétaire d'État ayant la tutelle sur Bruxelles-Propreté pour avoir plus de précisions sur l'actionnariat de Bruxelles Énergie, qui est variable.

En conclusion, je tiens à rassurer les opérateurs et

De voorzitter. - Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) (in het Frans). - *U bent niet van mening veranderd, maar u hebt ook geen elementen aangedragen waardoor wij van mening veranderen! U kent ons standpunt: het geld van de groenestroomcertificaten moet naar de ontwikkeling van innovatieve energie-installaties gaan.*

Deze interpellatie kwam er naar aanleiding van het verslag van Brugel. U zei dat er voor het reces een besluit komt. U hebt ook de modus operandi voor de volgende maanden uitgelegd, maar we zouden willen weten wat er met de 10 miljoen euro zal gebeuren.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans). - *Ik herhaal dat u met die vraag bij de minister van Begroting terecht kunt. Tijdens de begrotingsaanpassing zal er over de bestemming van die middelen beslist worden.*

- *Het incident is gesloten.*

les candidats à l'investissement dans la production d'énergie propre et durable. Je veux les inciter à franchir le pas, à moderniser les installations spécifiques et l'ensemble du réseau électrique.

Grâce au soutien de la politique européenne, la Région sera plus compétitive en 2020 si elle développe dès aujourd'hui une stratégie ambitieuse de transition énergétique, dont la production d'énergie propre combinée à une augmentation de l'efficacité énergétique. Ce sont des piliers essentiels.

En ce sens, le mécanisme des certificats verts est un outil utile et efficace qui, loin de ne profiter qu'aux seuls producteurs d'énergie renouvelable, nous permettra à tous de bénéficier à terme d'une amélioration de notre sécurité d'approvisionnement en énergie, d'une amélioration de la qualité de l'air et d'une réduction des émissions de gaz à effet de serre.

M. le président. - La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR). - Si vous n'avez pas changé d'avis, malheureusement, vous ne nous avez pas apporté d'éléments qui nous ont fait changer d'avis non plus ! Vous connaissez notre point de vue : pour nous, l'argent des certificats verts doit naturellement servir à financer le développement d'installations innovantes en matière d'énergie. Ce n'est pas le cas aujourd'hui.

Le rapport de Brugel a suscité cette interpellation, car il confirme nos inquiétudes. Vous avez annoncé qu'un arrêté sera présenté avant les vacances, ce qui nous intéresse bien entendu beaucoup. Vous avez également expliqué le modus operandi pour les mois à venir, mais nous voudrions être rassurés quant à l'utilisation de ces dix millions d'euros, qui devraient servir à la recherche et au développement en matière d'énergies renouvelables.

Mme Céline Fremault, ministre. - J'ai déjà répondu que, sur cette question, je vous renvoie au ministre du Budget. C'est au moment de l'ajustement budgétaire que nous en discuterons et que nous verrons comment les recettes sont affectées.

- *L'incident est clos.*

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW
EVELYNE HUYTEBROECK**

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

**betreffende "de stand van de intra-
Belgische onderhandelingen in het kader
van de internationale klimaat-
besprekingen".**

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck (Ecolo) *(in het Frans).- Op 18 mei 2015 hebben de federale regering en de drie gewestregeringen de onderhandelingen hervat over de verdeling van de klimaatinspanningen.*

Het akkoord moet vier problemen regelen:

- de verdeling van de inspanningen voor de vermindering van de broeikasgasemissies;

- de verdeling van de inspanningen op het vlak van vernieuwbare energie;

- de verdeling van de 212 miljoen euro afkomstig van de emissiehandel;

- het bedrag van de financiële steun aan het Green Line Fund.

Volgens de pers zouden de federale en de Vlaamse regering bereid zijn om te onderhandelen, maar enkel over de eerste drie punten, waardoor onze internationale verbintenissen op de lange baan worden geschoven. Alles is evenwel met elkaar verweven.

Het is belangrijk dat België naar Parijs gaat met een akkoord op zak. Het is ook belangrijk om te kunnen aankondigen dat wij bereid zijn om de landen uit het zuiden te steunen in verhouding tot onze middelen. We moeten een situatie zoals in Lima vermijden.

**INTERPELLATION DE MME EVELYNE
HUYTEBROECK**

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

**concernant "l'état de la situation des
négociations intra-belges dans le cadre des
discussions climatiques internationales".**

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck (Ecolo).- Le 18 mai dernier, les représentants du gouvernement fédéral et des trois gouvernements régionaux se sont réunis afin de reprendre les négociations, entamées il y a deux ou trois ans, pour l'accord intra-belge de "burden sharing". Est-il nécessaire de rappeler que cet accord doit répondre à quatre questions majeures :

1. la répartition des objectifs de réduction d'émission de gaz à effet de serre ;

2. la répartition des objectifs de production d'énergies renouvelables ;

3. la répartition des 212 millions d'euros de revenus issus du système "Emission Trading System" ;

4. le montant de la dotation allouée au financement international et notamment le montant du soutien financier versé au Green Line Fund dont la création a été décidée à Copenhague.

Nous avons donc appris par la presse que le gouvernement fédéral et le gouvernement flamand étaient prêts à négocier, mais uniquement à propos des trois premiers points, ce qui remet aux calendes grecques la question de nos engagements internationaux. Or, tout est dans tout. Le refus d'aborder l'une de ces questions en amont ne peut donc être que de mauvais augure.

Cet accord est véritablement nécessaire pour que

De tijd dringt. Hoe ver staan de onderhandelingen over de vier punten van de lastenverdeling?

Welk standpunt hebt u verdedigd op de vergadering van 18 mei? Brussel is momenteel voorzitter van de nationale klimaatconferentie. Het voorstel dat het gewest heeft ingediend zou naar verluidt maar lichtjes afwijken van het voorstel dat het Waals Gewest in december 2013 indiende nadat de onderhandelingen waren vastgelopen. Het conflict ging toen vooral tussen het Vlaams Gewest en de federale overheid.

Vorige week vond in Bonn de multilaterale evaluatie van België plaats. Dat is een oefening waarbij de verantwoordelijke van de federale administratie moet uitleggen hoe wij de Kyotodoelstellingen voor 2020 zullen verwezenlijken.

In tegenstelling tot wat Le Soir liet uitschijnen, zou die oefening niet zo goed verlopen zijn. Het volstaat om te kijken naar het verslag op de website van de Verenigde Naties. De federale administratie kon slechts vage antwoorden geven op de vragen met betrekking tot de lastenverdeling en de maatregelen in de transportsector. Ze kon evenmin onze prioriteiten inzake energie toelichten, aangezien het nationaal energiepact nog in de maak is.

Die situatie is bijzonder betreurenswaardig. Als de verschillende overheden hun verantwoordelijk niet nemen, dreigt België binnen enkele maanden op de klimaatconferentie in Parijs haar geloofwaardigheid te verliezen. Wij zullen daarom eveneens de federale overheid en het Waals en het Vlaams Gewest interpellieren.

la Belgique puisse se rendre à Paris un accord en poche. Nous ne souhaiterions pas, et vous non plus sans doute, que la Région bruxelloise soit porteuse d'un non-accord, comme ce fut le cas à Lima. Depuis le début de ces négociations, la Région bruxelloise a toujours été constructive et très souvent médiatrice dans ce dossier.

Il est également impératif que la Belgique soit prête à soutenir les pays du Sud et à apporter des fonds à hauteur de ses moyens. Vous étiez présente à Lima et vous vous souvenez sans doute de la situation vécue là-bas. Je pense que personne n'a envie de revivre cela.

Face à ces enjeux, je relaie l'appel qui a été lancé par la plate-forme "Justice climatique", sous l'appellation "Climate#UrgentSharing" et vous interroge sur l'état d'avancement de la concertation entre les gouvernements régionaux et fédéral à propos des quatre différents points que doit régler le "burden sharing".

Quelle est la position que vous avez défendue lors de la rencontre du 18 mai ? J'utiliserais d'ailleurs un mot plus fort que "défendue" puisque c'est Bruxelles qui a la présidence de la Conférence nationale climat. C'est donc elle qui dépose une proposition laquelle, d'après ce que j'entends, ne s'éloigne pas fort de celle faite par la Région wallonne de décembre 2013 lorsque les négociations avaient déjà échoué. À cette époque, le conflit se situait surtout entre la Région flamande et le niveau fédéral.

Depuis le dépôt de mon interpellation, de nouveaux éléments sont apparus alors qu'ils sont en lien direct avec la question du burden sharing. La semaine dernière, la Belgique a passé à Bonn l'évaluation multilatérale. Il s'agit d'un exercice durant lequel, le pays doit présenter, par la voie de son responsable d'administration fédérale, la façon dont elle va respecter son objectif 2020 dans le cadre du protocole de Kyoto.

C'est donc l'administration fédérale qui est amenée à répondre aux questions. Cela n'est pas facile pour elle étant donné l'absence de décision sur le burden sharing. Contrairement à ce qu'on a pu lire dans Le Soir de la semaine passée, il semblerait que l'exercice ne se soit pas aussi bien passé que cela. Je vous invite à regarder les questions et réponses données sur le site des Nations unies à ce propos. L'exercice ne s'est pas bien passé car

plusieurs questions posées sur le burden sharing ou sur les mesures dans le secteur des transports ont entraîné certaines réponses vagues sans citation de chiffres sur l'impact des mesures actuellement en vigueur. Pas de mesures concrètes à la question relative aux projets en matière de transport, ni sur les priorités à venir en matière d'énergie si ce n'est qu'un pacte énergétique national est en discussion. Des réponses qui ne semblent pas avoir convaincu.

Ce n'est pas évidemment pas l'administration fédérale, ni la Région bruxelloise qu'il faut fustiger. Je voulais souligner combien, à quelques mois de Paris, cette situation est particulièrement dommageable, et que si tous les acteurs autour de la table ne prennent pas leurs responsabilités, nous allons au-devant d'une perte totale de crédibilité pour la Belgique. Nous interpellons au niveau fédéral mais également en Région wallonne et en Région flamande sur ce sujet.

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *Geen enkele deelstaat wil van nul herbeginnen, maar er bestaat geen eensgezindheid over de onderhandelingsbasis. Twee deelstaten willen vertrekken van een nota van de Nationale Klimaatcommissie van december 2013 en een andere wil zijn eigen nota van maart 2014 als vertrekpunt.*

Uit flexibiliteitsoverwegingen waren wij het eens om een vergelijkende compilatie van beide nota's als basis te gebruiken en die hebben we dan ook aan de andere partijen voorgelegd. Rekening houdend met hun antwoorden, besliste ik vervolgens om een Brusselse nota uit te werken met standpunten waarover we het eens zijn en nieuwe voorstellen in verband met de twistpunten.

De twistpunten uit de nota's van december 2013 en maart 2014 hielden verband met de verdeling van de inkomsten uit de verkoop van emissierechten en de kwestie van de internationale klimaatfinanciering. De nieuwe nota werd op 30 april aan de leden van de Nationale Klimaatcommissie overgemaakt. Tezelfdertijd

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Votre interpellation rejoint la question d'actualité de M. Van Damme du 22 mai 2015. Je vais mettre à jour un certain nombre d'éléments mentionnés en séance plénière.

En ce qui concerne l'état d'avancement du dossier en tant que tel, lors de la Commission de l'environnement du 31 mars, j'avais déjà répondu à M. Van Damme que je venais de recevoir les positions des différentes entités concernant la base des négociations à reprendre et qu'il me fallait les analyser. Depuis, j'ai pu poursuivre le travail de la présidence de la Commission nationale climat.

Mon analyse des positions a été très claire. Le point positif est qu'aucune entité ne souhaitait repartir de zéro. En revanche, il n'y a pas eu de consensus sur la base des négociations. Deux entités voulaient en effet repartir d'une note de la Commission nationale climat datant de décembre 2013 et une Région souhaitait quant à elle repartir de sa propre note, datant de mars 2014.

De notre côté, dans un souci de flexibilité, nous

nodigde ik de leden uit voor een nieuwe vergadering op 18 mei.

De vergadering bracht een aantal positieve punten aan het licht, waaronder het feit dat iedereen vooruit wil. Er is dus geen sprake van een blokkering. Toch willen sommige partijen het liever over de methode hebben dan hun concrete bedenkingen bij de nota te formuleren.

Er is duidelijk een groot meningsverschil over de omvang van het akkoord. Een gewest wil alleen samenwerken om de broeikasgassen terug te dringen en de groene-energieproductie te stimuleren, de andere willen het daarnaast ook nog over ETS-inkomsten en klimaatfinanciering hebben.

Ik aanvaard niet dat sommige gewesten vorm en methode als excuus gebruiken om het fundamentele probleem uit de weg gaan. Vorige vrijdag zaten de deelstaten rond de tafel in verband met burden sharing en er staan al twee nieuwe ontmoetingen op de kalender.

Ik laat de details over de besprekingen achterwege, anders breng ik de voortzetting van de onderhandelingen misschien in het gedrang.

Tijdens de vergadering van 18 mei herinnerde ik in de eerste plaats aan de hoogdringendheid van het dossier en verdedigde ik de Brusselse nota, die de gemeenschappelijke standpunten en de doelstellingen in verband met het terugdringen van de broeikasgassen en de productie van hernieuwbare energie bevatte. Ik deed nieuwe voorstellen op basis van objectieve elementen. Ik kan niet ingaan op de details, hoewel ik weet dat de nota bij bepaalde journalisten terechtgekomen is.

Het lijkt me van essentieel belang om een oplossing te vinden voor de financieringskwestie vóór de jaarconferentie van de partijen. U hebt gelijk als u zegt dat de geloofwaardigheid van België daarvan afhangt. Vorig jaar in Lima kon ik de vraag niet beantwoorden en dat viel nauwelijks uit te leggen aan mijn collega's.

Ik ben vanochtend gestart met bilaterale gesprekken met de ministers van de federale regering en de deelstaten. Ik hoop die gesprekken af te ronden tegen eind juni en dan te bekijken hoe we verder kunnen. We moeten koste wat kost een

étions d'accord de nous baser sur une compilation comparative de ces deux notes, que nous avons soumise aux différentes entités quelques semaines auparavant. En ces circonstances, et au vu des réponses des différentes entités, j'ai décidé de déposer, comme nouvelle base de négociation, une note bruxelloise dans laquelle nous reprenons les éléments communs à chacune des positions, et dans laquelle nous faisons de nouvelles propositions sur les parties divergentes.

Pour rappel, dans les notes de décembre 2013 et de mars 2014, les principaux points divergents concernaient la répartition entre entités des revenus générés par la mise aux enchères des quotas Emission Trading Scheme (ETS) et la question du financement climatique international.

La note a été soumise le 30 avril dernier aux membres de la Commission nationale climat. Lors de l'envoi de cette note, j'ai convoqué l'ensemble des membres à une nouvelle réunion le 18 mai, en leur demandant de venir avec un mandat clair pour pouvoir discuter de la nouvelle proposition.

La réunion a bien eu lieu le 18 mai, avec des points positifs, chacun exprimant sa volonté d'avancer. Il ne fut donc pas question de blocage ou de rejet pur et simple de la proposition. Cependant, des points négatifs sont à relever. En effet, de nombreuses entités préfèrent parler de méthodologie de travail plutôt que de donner précisément et concrètement leurs remarques sur la note.

Il est évident qu'il y a un gros désaccord sur le spectre même de l'accord à venir. Une entité souhaite uniquement aborder la question des réductions des émissions de gaz à effets de serre et la production des énergies renouvelables, et les autres sont d'accord d'aborder les quatre points (réductions des émissions de gaz à effets de serre, la production des énergies renouvelables, les revenus ETS et les financements climatiques). Par ailleurs, en ce qui concerne les revenus ETS et les financements climatiques, aucun accord n'a encore été trouvé au sujet d'un revenu acceptable pour tous.

Au vu du déroulement et des résultats de cette réunion, j'ai réfléchi pour aller davantage de l'avant et discuter plus concrètement de la position bruxelloise. Je refuse que certaines entités continuent à se cacher derrière des prétextes de

akkoord bereiken, want het dossier ligt al sinds 2008 op tafel en de klimaatverandering kent geen pauze.

U weet waarover ik het heb, want u bent mijn voorgangster. De berichten over de gesprekken en de onderhandelingen kunnen de toenadering in de weg staan, zeker nu ik met bilaterale gesprekken begonnen ben.

forme et de méthodologie pour ne pas aborder le fond du problème. Dans ces circonstances, je peux vous dire qu'une rencontre entre les différentes entités pour discuter du partage de la charge (burden sharing) a eu lieu vendredi dernier. Deux autres rencontres sont d'ores et déjà programmées.

Vous comprendrez que je m'abstiendrai d'entrer dans les détails de ces rencontres, afin d'éviter de perturber la suite des négociations et la tentative d'obtention d'un accord, que je souhaite assez rapide. Comme vous le disiez, la négociation est un art subtil. Il s'agit d'un dossier difficile, qui comporte des enjeux importants pour la Région et bien au-delà de celle-ci.

Quelle a été la position défendue par la Région le 18 mai dernier ? Nous avons d'abord rappelé le caractère prioritaire et l'urgence du dossier dans le contexte de l'accord. Nous avons présenté et défendu la note bruxelloise. J'ai repris les éléments communs à chacun, ainsi que les chiffres que vous avez mentionnés pour l'objectif de réduction des émissions de gaz à effet de serre et pour l'objectif de production d'énergie renouvelable.

J'ai fait de nouvelles propositions aux différentes parties, qui se veulent cohérentes et basées sur des éléments objectifs pertinents, utilisant des outils ayant fait leurs preuves dans les concertations sur l'environnement et l'énergie. Pour les raisons évoquées plus haut, je ne peux pas entrer davantage dans les détails de la note. Je sais cependant qu'elle a été diffusée auprès de certains journalistes. Elle ne doit donc pas être très difficile à obtenir.

Au niveau du calendrier, il me semble essentiel de trouver une solution à la question du financement avant la Conférence annuelle des parties. Il en va de la crédibilité de la Belgique, vous avez raison. L'année dernière, à Lima, je n'ai pu donner de réponse à cette question. C'était une situation extrêmement difficile à expliquer à mes collègues et trouver une solution en 24 heures n'était pas évident.

J'ai démarré ce matin des rencontres bilatérales avec les ministres du gouvernement fédéral et des entités fédérées. Je souhaite que ces rencontres soient clôturées pour la fin du mois de juin. Une fois que j'aurai rencontré l'ensemble des ministres lors de contacts bilatéraux, je reprendrai les

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck (Ecolo) (*in het Frans*).- *Ik verwachtte geen verdere details terwijl de onderhandelingen nog lopen, maar het was nuttig om de balans op te maken. Ik hoop echt dat het Brusselse voorzitterschap een akkoord oplevert, na alle inspanningen die het gewest geleverd heeft.*

Bilaterale ontmoetingen zijn een must. Waals minister Philippe Henry organiseerde die ook al voor december 2013. Helaas liep het destijds in het honderd toen de vier partijen samenkwamen. Ik hoop dat ditmaal iedereen beseft dat we in november niet naar Parijs kunnen zonder akkoord.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

positions de chacun et je verrai comment il est possible de continuer à avancer. Il est impératif de trouver un accord.

Ce dossier est ouvert depuis 2008. Au vu des enjeux des changements climatiques, il est primordial que les différentes entités puissent prendre de la hauteur, que l'on dépasse les clivages politiques et que tout le monde trouve une solution.

Vous comprendrez, car vous avez été en charge de ce dossier avant moi, que la communication sur les discussions et les négociations peuvent être également un obstacle au rapprochement des points de vue, en tout cas au moment où je viens de commencer les rencontres bilatérales avec les ministres et leurs cabinets. J'ai vu Mme Marghem ce matin, avant d'arriver en commission. Je verrai M. Furlan la semaine prochaine et j'attends le dernier rendez-vous avant la fin du mois de juin avec Mme Schauvliege.

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck (Ecolo).- Je ne m'attendais pas à recevoir davantage de précisions en pleine période de négociations, mais il était utile de refaire le point. Je souhaite vivement qu'un accord soit trouvé sous la présidence bruxelloise. La Région bruxelloise ayant beaucoup œuvré en ce sens, elle le mérite.

Des rencontres bilatérales sont nécessaires. Le ministre wallon Philippe Henry avait aussi organisé des rencontres bilatérales avant décembre 2013. Malheureusement, une fois les quatre acteurs en présence, la situation avait explosé.

J'ose espérer que cette fois, les uns et les autres comprendront l'impossibilité d'aller à Paris en novembre sans accord et que chacun mettra un peu d'eau dans son vin.

Je vous remercie pour vos réponses.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME MAHINUR OZDEMIR

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "het overleg met de federale
overheid over de preventie van een black-
out tijdens de winter 2016".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die
verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar een
volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "de analyse van de sociale en
economische gevolgen van de EPB-
regelgeving".

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) (*in het Frans*).-
*Sinds januari 2015 moet bij zware renovatie van
woningen, kantoren of scholen de passiefnorm
worden gerespecteerd. Die verplichting heeft heel
wat ongerustheid teweeggebracht.
Passiefrenovatie staat nog in haar
kinderschoenen. Het zal dus enige tijd vragen
voordat iedereen (architecten, ondernemers,
beheerders en bewoners) er goed vertrouwd mee
is.*

*Sommigen vrezen ook dat de vastgoedprijzen
zullen stijgen en de toegang tot huisvesting nog
moeilijker zal worden. De MR-fractie heeft gepleit
voor een soepelere interpretatie van het begrip
'passief'.*

Overeenkomstig het regeerakkoord zou er binnen

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "les discussions avec le fédéral
relatives à la prévention d'un black-out à
l'hiver 2016".

M. le président.- À la demande de l'auteure,
excusée, l'interpellation est reportée à une
prochaine réunion.

INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "l'analyse des impacts sociaux
et économiques de la PEB".

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Je poursuis les
interpellations promises. Vous m'avez promis un
bilan et, comme prévu, je suis au poste pour vous
interroger sur ce sujet.

En janvier 2015, tout permis d'urbanisme pour une
construction ou une rénovation lourde de
logements, bureaux ou écoles doit respecter les
normes de construction d'une maison passive.
Cela avait suscité pas mal de questions,
d'opportunités ou de craintes. On sait que la norme
passive est encore en train d'essayer les plâtres
dans la phase essais/erreurs avant d'être réellement
maîtrisée par les architectes, entrepreneurs,
syndics de copropriété et occupants.

Des craintes ont également été exprimées de voir
le coût de l'immobilier augmenter avec une

de eerste zes maanden van de legislatuur een sociale en economische evaluatie worden gemaakt van de maatregelen ter verbetering van de energieprestatie van de gebouwen (EPB).

Begin dit jaar kondigde u aan dat u eind maart over de eerste resultaten zou beschikken. De studie zou betrekking hebben op de EPB-eisen, maar ook op andere elementen, zoals de verwarming en de certificaten. De studie zou zich bovendien niet beperken tot het economisch optimum, maar ook de randeffecten van de wetgeving analyseren: jobcreatie, kwaliteit van de woningen, professionalisering van de sector, export van knowhow, internationale bekendheid van Brussel, klimaatimpact en naleving van de Europese richtlijnen. U zei dat het niet uitgesloten was dat er wijzigingen aan het besluit zouden worden aangebracht, zoals een fasering van bepaalde verplichtingen of een vereenvoudiging van de procedures.

Wat zijn de eerste conclusies van de sociale en economische evaluatie van de EPB-regeling? Ondervinden bepaalde actoren problemen? Wat zijn de randeffecten? Zult u het besluit wijzigen? Op welke punten?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz heeft het woord.

Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF) *(in het Frans).*- *Mijn fractie is natuurlijk net als de regering voorstander van minder energievretende en vervuilende gebouwen. Bovendien willen we onze EPB-normen*

diminution d'accès possible pour les ménages. Nous avons plaidé au sein du groupe MR pour plus de flexibilité dans l'appréciation de la notion du passif.

Par rapport à ce défi considérable des exigences de la performance énergétique des bâtiments (PEB) pour les professionnels des constructions et les impacts socio-économiques, nous avons convenu qu'une évaluation serait réalisée après un certain temps.

La déclaration de politique générale prévoit de réaliser dès les six premiers mois de la législature une évaluation économique et sociale des mesures PEB.

Nous sommes en juin et dans votre dernière déclaration qui date du début de cette année, vous vous êtes engagée à obtenir les premiers résultats à la fin du premier trimestre 2015. Selon vos déclarations, "cette étude portera sur les exigences PEB, mais également sur les autres volets, comme le chauffage et les certificats. Elle ne se limitera pas à étudier l'optimum économique. Les effets de bord créés par la législation seront également analysés : création d'emplois, qualité du bâti, perfectionnement du secteur, expertise, exportation du savoir, renommée internationale de la Région bruxelloise, impact climatique et respect des directives européennes. En fonction des conclusions de cette évaluation, il n'est pas exclu que des aménagements à l'arrêté soient opérés, tels que le phasage de certaines obligations ou la simplification des procédures".

Quelles sont les premières conclusions de l'évaluation économique et sociale des mesures PEB ? Avez-vous connaissance d'acteurs qui seraient en difficulté ? Qu'en est-il des effets de bord ? Avez-vous prévu des aménagements ? Et, si oui, lesquels ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel-de Lobkowicz.

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF).- Mon groupe partage bien entendu l'ambition du gouvernement de rencontrer les objectifs européens et d'obtenir des bâtiments moins énergivores et moins polluants. Nous sommes en

stroomlijnen met die van de andere gewesten. Bestaande gebouwen moeten aan de strengste EPB-normen aangepast worden, zonder dat de erfgoedwaarde in het gedrang komt. Bovendien moeten grote gebouwen voorrang krijgen.

Welke obstakels zijn er nog om de EPB-normen in 2015 te laten naleven en de energieprestatie van de Brusselse gebouwen te verbeteren? Wat wilt u daaraan doen? Hoe stimuleert u de renovatie van huurpanden?

We weten dat er veel certificateurs erkend zijn, maar toen ze in 2013 gecontroleerd werden, waren er slechts 14 met alles in orde. In 2014 steeg dat percentage tot 33.

Leefmilieu Brussel zou de geslaagde certificateurs gecontacteerd hebben om een lijst met praktische problemen op te stellen. Dat zijn er nogal wat. Sommige hebben te maken met de opleiding en andere met de software.

De erkenning tot certificateur is vijf jaar geldig. Over een jaar vervalt ze dus. Vanaf dan hebben de certificateurs geen toegang meer tot de software, behalve als hun erkenning verlengd wordt. Welke voorwaarden heeft Leefmilieu Brussel bepaald voor de verlenging van de erkenning?

De voorzitter.- De heer Temiz heeft het woord.

De heer Sevket Temiz (PS) *(in het Frans).*- Een van de gevolgen van de nieuwe EPB-reglementering is dat bouwfirma's aan bepaalde eisen moeten voldoen en welbepaalde technieken moeten gebruiken. De eventuele sociaal-economische gevolgen, zoals de toegang tot de

outr favorables à une harmonisation des normes PEB avec les autres Régions, et ce pour pallier le risque d'exode.

Nous pensons aussi qu'il faut travailler le bâti existant en l'adaptant aux normes PEB les plus exigeantes, tout en veillant au respect du patrimoine, avec une priorité pour les grands ensembles de bâtiments publics, tels que les écoles, les hôpitaux et les logements sociaux.

Quels obstacles avez-vous identifiés quant au respect des exigences PEB 2015 en particulier, et à l'amélioration des performances énergétique du bâti bruxellois privé et public en général ? Comment entendez-vous les lever ? Comment comptez-vous favoriser les travaux dans les biens mis en location ?

Je voudrais également aborder la question des certificateurs. On se souvient que de nombreux agréments ont été délivrés malgré une formation lacunaire. En 2013, une salve de contrôles a mis à l'épreuve 70 certificateurs. Parmi eux, seuls 14 ont réussi. En 2014, le taux de réussite était de 33% à ces mêmes contrôles.

Bruxelles Environnement aurait contacté les certificateurs contrôlés positivement pour identifier les difficultés rencontrées sur le terrain. Elles sont nombreuses. Certaines sont liées à des lacunes dans la formation et d'autres à des défauts du logiciel utilisé.

Les agréments des certificateurs sont valables cinq ans. Dans un an, ils arriveront à leur terme et les certificateurs n'auront plus accès au logiciel, sauf si des modalités de reconduction sont prévues et mises en œuvre.

Quelles sont les modalités de reconduction des agréments ? Bruxelles Environnement a-t-elle fixé les termes de cette procédure ?

M. le président.- La parole est à M. Temiz.

M. Sevket Temiz (PS).- Il est bon de rappeler l'attention portée par l'accord du gouvernement sur la nécessaire évaluation des exigences posées par la nouvelle réglementation PEB. Si la maîtrise des nouvelles exigences et techniques qui en découlent par l'ensemble de la filière de la

huur- en koopmarkt voor Brusselse gezinnen, zijn echter eveneens van fundamenteel belang.

Een woning met een hogere energienorm is op lange termijn gunstig. Die vereiste kan echter tot een hogere prijs leiden. Daarom moeten we de marktprijzen nauwlettend blijven volgen.

Het zou nadelig zijn dat de hoge renovatiekosten zouden leiden tot een inkrimping van de oppervlakte van de woningen of van het aantal kamers. Er heerst namelijk een nijpend tekort aan middelgrote of grote woningen tegen een schappelijke prijs. Daarom zou ik kennis willen nemen van de geplande of reeds uitgevoerde evaluaties van de ontwikkeling van de huur- en aankooprijzen van energiezuinige woningen ten opzichte van de prijs voor oudere woningen die nog niet aan de nieuwe EPB-normen beantwoorden.

Beschikt u over een evaluatie van de impact op de huur- en aankooprijzen? Weet men, voor wat de aankooprijzen betreft, of de nieuwe normen een invloed hebben op het aanbod van grote gerenoveerde woningen met drie of vier slaapkamers? Wordt voor de huurmarkt het Gewestelijk Observatiecentrum voor de Huisvesting bij de evaluatie betrokken? Wanneer zullen de definitieve resultaten van de evaluatie beschikbaar zijn?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Het lijkt mij belangrijk om een en ander te verduidelijken. In uw vraag stelt u de EPB-eisen 2015 gelijk met de passiefnormen, maar ik heb al vaker uitgelegd dat die niet dezelfde zijn. Ik doe er alles aan om die verkeerde opvatting recht te zetten, ook in de bouwsector. Door daarop te blijven hameren, beginnen de actoren stilaan het*

construction est effectivement un prérequis indispensable, l'observation des effets de nature socio-économique, comme l'accessibilité au logement locatif ou acquisitif pour les ménages bruxellois est quant à elle fondamentale.

S'il est indéniable qu'un logement bénéficiant d'un standard énergétique élevé apporte un gain sur le long terme, nous savons que ces exigences peuvent présenter un surcoût répercuté sur les prix. C'est pourquoi nous devons nous montrer vigilants quant à l'évolution des prix du marché dans le contexte caractérisé par une forte pénurie de logements abordables et de taille correspondant aux besoins des familles bruxelloises.

Il serait en effet très dommageable que la compensation des potentiels surcoûts à la rénovation lourde ou à la construction se fasse par une réduction de la taille des logements et du nombre de chambres, par exemple, au détriment du besoin criant de logements de taille moyenne ou supérieure à des prix abordables. C'est pourquoi je souhaiterais prendre connaissance de la nature des évaluations envisagées ou réalisées, en particulier en ce qui concerne l'évolution des prix locatifs et acquisitifs de ces logements conformes aux nouvelles normes par rapport à la moyenne des prix pour des logements plus anciens.

Disposez-vous d'une évaluation de l'impact sur les prix du marché locatif et acquisitif ? En ce qui concerne le marché acquisitif, sait-on si les nouvelles normes ont un effet sur l'évolution de l'offre de grands logements neufs rénovés et adaptés aux besoins des familles, soit des trois ou quatre chambres ? Pour ce qui est du marché locatif, l'Observatoire régional de l'habitat est-il associé à cette évaluation ? Quand les résultats définitifs de cette étude seront-ils disponibles ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Il me semble important de préciser certains termes. Vous assimilez dans votre question les exigences 2015 aux standards passifs. Comme je l'ai expliqué plusieurs fois dans cette commission, et comme Bruxelles Environnement le fait aussi dans chacune de ses communications, les exigences PEB 2015 ne sont pas équivalentes aux standards

verschil te begrijpen.

Het klopt dat de EPB-norm voor de verwarmingsbehoefte dezelfde is als de passiefnorm, namelijk 15 kWh/m²/jaar, maar de berekeningsmethode is dat niet. Zo is het volgens de EPB-berekening gemakkelijker om de norm te halen. Daarnaast zijn er verschillen op het vlak van het ventilatiedebiet, het warmteterugwinningspercentage en de m²-referentie.

Om verdere verwarring te voorkomen, heb ik de administratie gevraagd om niet langer de term 'passief 2015' te gebruiken, maar wel de term 'EPB-eisen 2015', die correcter is. Op mijn verzoek heeft Leefmilieu Brussel ook een informatiefiche over de EPB-eisen en de passiefnormen opgesteld, zowel voor de particulieren als voor de vaklui.

De verbetering van de energieprestatie van gebouwen is van groot belang voor het gewest. Daarom pleeg ik regelmatig overleg met de sector. Die steunt grotendeels de EPB-eisen 2015. Dat is niet verwonderlijk, gezien het akkoord dat wij in 2013 met de sector hebben gesloten.

Ik heb de administratie gevraagd om een balans op te maken van de uitvoeringsproblemen en om verbeteringsvoorstellen te doen. De studie, die werd uitgevoerd door gespecialiseerde adviesbureaus, had betrekking op een honderdtal gebouwen met een hoge energieprestatie. Daaruit is gebleken dat de meeste eisen, waaronder de netto-energiebehoefte voor verwarming, geen problemen opleverden.

De norm met betrekking tot het primair energieverbruik zorgde in bepaalde gevallen voor problemen, namelijk in kleine appartementen, dakappartementen of appartementen op de benedenverdieping.

Een andere eis die moeilijk na te leven viel, was de netto-energiebehoefte voor koeling voor kantoren. De oorzaak is de berekeningsmethode van de EPB. De problematische elementen zijn geïdentificeerd en de deskundigen werken aan de aanpassing van de berekeningsmethode, maar die zal pas tegen 2016-2017 klaar zijn, aangezien de berekeningsmethode en de software door de drie gewesten samen zijn ontwikkeld. Ik heb daarom

passifs tels qu'on les entend.

Je me bats chaque jour pour corriger les effets pervers de cet abus de langage, également dans le secteur de la construction. Force est de constater qu'en tapant sur le clou, les mentalités ont changé et les acteurs commencent à bien saisir la différence. Je suis certaine qu'après cette interpellation, vous prendrez votre bâton de pèlerin pour m'aider à diffuser la réalité de ces exigences PEB.

Il est vrai que l'exigence de besoin net en chaleur (BNC) de 15 kilowatts-heure par mètre carré (KWh par m²) de la PEB est similaire à celle du standard passif. C'est l'élément qui prête le plus à confusion. Il faut cependant savoir que la méthode de calcul pour évaluer les besoins nets en chaleur n'est pas la même que celle du passif. De ce fait, la méthode de calcul de la PEB permet en réalité d'atteindre plus facilement les exigences. Il a été démontré que les exigences de besoins nets en chaleur de 15 kilowatts-heure par mètre carré auxquelles vous faites référence sont plus aisées à respecter avec la PEB qu'avec la méthode de calcul passive utilisée dans le cadre du standard passif de la Plate-forme maison passive.

D'autres éléments divergent entre le standard passif 2015 et les exigences PEB, comme les débits de ventilation, les apports de chaleur interne et les définitions de mètre carré de référence. C'est très technique, mais nous avons réalisé la comparaison. C'est pour éviter cette confusion que j'ai demandé à l'administration de ne plus employer le terme "passif 2015", mais celui d'"exigences PEB 2015", plus conforme à la réalité.

À ma demande, Bruxelles Environnement a réalisé une fiche explicative sur les différences entre les exigences PEB et le standard passif, avec un double niveau de lecture à destination des particuliers et des professionnels. Je peux vous la remettre.

Consciente de l'enjeu important que constitue la PEB pour la Région, j'ai multiplié les consultations dès mon entrée en fonction. Il en est ressorti que le secteur soutenait majoritairement les exigences fixées pour 2015. Ce n'est pas étonnant au vu de l'accord signé avec le secteur en 2013. Cependant, cela n'a pas empêché certaines

beslist om de eisen die voor problemen zorgen, tijdelijk aan te passen.

Ik noem dat de 'kleine EPB-hervorming'. Voor woningen werd de norm voor het primaire energieverbruik versoepeld van 45 kWh/m² tot 75 kWh/m² en werd een bijkomende correctie ingevoerd voor appartementen van minder dan 60 m². Voor kantoorgebouwen werden de eisen inzake de netto-energiebehoefte voor koeling opgeschort, aangezien het interregionaal consortium op dat vlak nog niet voldoende vooruitgang heeft geboekt.

De sector werd geraadpleegd en heeft de kleine hervorming positief onthaald. De hervorming werd in een besluit gegoten dat momenteel door de Raad van State wordt onderzocht. Wij hopen dat besluit nog voor het zomerreces in derde lezing te kunnen goedkeuren. Ik dank de administratie voor de snelheid en de doeltreffendheid waarmee ze de kleine hervorming heeft doorgevoerd.

Aangezien een deel van de medewerkers van mijn kabinet en de administratie tijdens de tweede helft van 2014 aan die hervorming moest werken om het vastlopen van nieuwbouwdossiers te voorkomen, heeft de evaluatie van de EPB-regelgeving wat vertraging opgelopen, maar ondertussen zijn we daar wel al mee gestart.

Zo hebben we in maart 2015 een vragenlijst naar meer dan dertig vertegenwoordigers van de sector gestuurd (federaties, particulieren, administraties en universiteiten). Die vragenlijst had betrekking op de volledige EPB-regelgeving voor renovatiewerken. Het heeft heel wat tijd gevraagd om die vragenlijst voor te bereiden en ervoor te zorgen dat de ondervraagden kwaliteitsvolle antwoorden konden geven.

Daarnaast hebben we een extern adviesbureau voor de eigenlijke evaluatie aangesteld. De resultaten zouden eind juli of begin augustus bekend moeten zijn.

Er werden tien bilaterale vergaderingen met de sector georganiseerd om zo veel mogelijk informatie te verzamelen. Op die vergaderingen waren verschillende actoren aanwezig die de regelgeving moeten toepassen: architecten, ingenieurs, aanbesteders, gemeentelijke stedenbouwkundige diensten, ondernemers,

difficultés spécifiques.

Dès mon arrivée, j'ai demandé à l'administration un état des lieux des difficultés d'application des exigences PEB 2015 et de faire des propositions pour permettre sa mise en œuvre la plus aisée possible. Une étude a été réalisée par des bureaux d'études spécialisés sur une centaine de bâtiments à haute performance énergétique. Elle a montré que la majorité des exigences ne pose pas de problème, notamment le besoin net de chaleur auquel vous faites référence.

L'une des exigences posait problème dans certains cas : la consommation en énergie primaire pour les petits appartements et ceux situés sous toiture ou au rez-de-chaussée.

Une autre exigence était par ailleurs extrêmement difficile à respecter : le besoin net en refroidissement pour les bureaux. Les problèmes constatés trouvent leur origine dans la méthode de calcul de la PEB. Les éléments problématiques ont été identifiés et les experts en charge de l'évolution de la méthode de calcul sont en train de les modifier.

Cependant, la réalisation de ces modifications nécessite de longs délais liés au fait que la méthode de calcul et le logiciel qui l'applique sont développés en commun avec les trois Régions. J'ai donc décidé de réaliser au plus vite les adaptations aux exigences actuelles qui posaient problème, en apportant une solution temporaire dans l'attente des modifications de la méthode de calcul, qui ne seront prêtes qu'en 2016-2017.

C'est ce que j'ai appelé la petite réforme de la PEB. Cette décision d'agir vite sur certaines exigences a légèrement décalé le calendrier prévisionnel pour l'évaluation plus complète de la PEB, dont vous avez rappelé les grandes lignes.

Quelles sont les modifications qu'a apportées la petite réforme de la PEB ? Pour le résidentiel (notamment les appartements), l'exigence en énergie primaire est assouplie pour les unités peu compactes, pour lesquelles la valeur de l'exigence peut aller jusqu'à 75KWh par m² au lieu de 45KWh par m², soit l'exigence actuelle. Une correction supplémentaire a également été apportée pour assouplir les exigences pour des unités d'appartement de faible surface, inférieure à 60m². Pour le non-résidentiel, c'est-à-dire les

universiteiten en onderzoekscentra, pararegionale instellingen zoals de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en citydev.brussels, EPB-adviseurs, Passiefhuis-Platform en Leefmilieu Brussel. Het gaat dus om een zeer ruime evaluatie. De laatste bilaterale vergaderingen vonden deze week plaats.

Daarna zullen we tussen 25 juni en 2 juli rondetafelgesprekken organiseren over specifieke thema's, die op basis van de bilaterale vergaderingen vastgelegd zullen worden.

We zullen ook bestaande studies over de verschillende EPB-aspecten analyseren. Het evaluatieverslag zal normaal gezien eind juli of begin augustus beschikbaar zijn.

Tot zover de algemene context. Dat brengt mij bij uw specifieke vragen.

Aangezien de economische en sociale evaluatie van de EPB-maatregelen nog aan de gang is, kan ik u nog geen tendensen meedelen. De samenwerking verloopt evenwel goed en de geraadpleegde instanties zijn tevreden over de kwaliteit en de ernst waarmee de evaluatie gebeurt.

De kleine hervorming, die een aantal technische correcties van de eisen omvat, heeft de sector deels gerustgesteld.

Dankzij het overleg in het kader van de kleine hervorming en de bilaterale vergaderingen konden een aantal problemen worden opgelost. Zo houdt de EPB-berekening voortaan rekening met de opening van de vensters op de gelijkvloerse verdieping, zodat het gemakkelijker is om de eisen in verband met oververhitting na te komen.

We onderzoeken ook de impact van de nieuwe eisen op de vastgoedprijzen. U zult nog even geduld moeten hebben voor het antwoord met betrekking tot dat punt. Eerst moet de evaluatie afgerond zijn.

U vraagt of bepaalde projectverantwoordelijken problemen ondervinden met de toepassing van de nieuwe eisen. Volgens de administratie is dat niet het geval. Dat is waarschijnlijk mede te danken aan het feit dat er met de regelgeving een nieuw instrument werd ingevoerd voor

bureaux, les exigences de besoin net en refroidissement ont été suspendues, car le consortium interrégional n'est pas encore suffisamment avancé sur la question pour fixer un agenda précis.

Cette petite réforme a fait l'objet d'une concertation avec les représentants du secteur. Elle a été très favorablement accueillie. Elle a été traduite dans un arrêté qui est actuellement à l'examen au Conseil d'État. Cet arrêté devrait être adopté en troisième lecture dans le courant du mois de juin, ou à tout le moins avant les vacances parlementaires. Je voudrais féliciter mon administration pour la rapidité et la qualité avec lesquelles cette petite réforme a été menée. Les excellents retours du secteur en sont la meilleure preuve.

Cette petite réforme a donc accaparé une partie des ressources de mon cabinet et de mon administration lors du second semestre 2014. Cela explique que l'évaluation en tant que telle a pris un peu de retard. La réforme était toutefois indispensable pour éviter tout blocage des projets de nouvelles constructions lors de l'entrée en vigueur de la PEB 2015.

Dès que la petite réforme a été mise sur les rails, mon cabinet et Bruxelles Environnement ont démarré l'évaluation plus large de la PEB travaux. Comment ? Un questionnaire a été envoyé à plus d'une trentaine de représentants du secteur (fédérations, particuliers, administrations, universités) en mars 2015. Ce questionnaire passe en revue l'entièreté de la PEB travaux et a nécessité une certaine période de réflexion et de préparation pour que les acteurs interrogés puissent apporter des réponses de qualité.

Parallèlement, un prestataire extérieur a été désigné pour la réalisation de l'évaluation en tant que telle. Il s'est engagé à remettre le rapport final de son évaluation pour la fin du mois de juillet ou le début du mois d'août.

Quelle est la méthodologie mise en œuvre en collaboration avec mon cabinet, Bruxelles Environnement et le prestataire ?

D'abord, dix réunions bilatérales sont organisées pour collecter les informations de manière complète et fiable de 30 entités consultées. Elles

nieuwbouwprojecten, namelijk de EPB-adviseur, die de projectverantwoordelijken helpt met de administratieve procedures en ervoor moet zorgen dat het project aan de EPB-normen voldoet.

De administratie heeft bovendien nog andere instrumenten uitgewerkt, zoals seminaries, opleidingen, een website, EPB-facilitatoren en EPB-architecten. De nieuwe regelgeving schrikt sommige opdrachtgevers misschien af, maar zij kunnen zich laten bijstaan door een EPB-adviseur en de nodige informatie terugvinden in de publicaties van Leefmilieu Brussel.

In 2014 werd een grootschalige enquête over de perceptie van de EPB-regelgeving gevoerd. De actoren die het best geïnformeerd waren, waren het minst ongerust. De beste manier om een einde aan dat soort ongerustheid te maken, blijft dus goede informatie. Daarnaast moeten uiteraard ook de nodige correctiemaatregelen doorgevoerd worden.

Via de kleine hervorming hebben we al enkele eisen aangepast, maar misschien zullen er nog andere aanpassingen volgen, in het bijzonder na de evaluatie en na de wijziging van de berekeningsmethode door de drie gewesten.

Dat brengt mij bij de evaluatie van de twee andere onderdelen van de EPB-regelgeving: de certificering van de bestaande gebouwen en de EPB-normen voor de technische installaties.

De regelgeving voor verwarmingsinstallaties werd geëvalueerd in oktober 2014 via een telefonische enquête door het bureau Gfk. In totaal werden 301 vaklui geïnterviewd. De resultaten werden vervolgens in november 2014 aan de vaklui voorgesteld tijdens een informatievergadering. De evaluatie werd ook op de website geplaatst.

(Mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter, treedt als voorzitter op)

Op basis van die enquête en de ervaring van de eerste jaren is een reflectie over de wijziging van de wetgeving gestart, in overleg met de vertegenwoordigers van de sector (Informazout, Bouwunie, ICS ...), de andere twee gewesten en de betrokken departementen van Leefmilieu Brussel.

Momenteel geven we voorrang aan de EPB-normen bij renovatiewerken om de sector niet te

se tiennent en présence de représentants des diverses parties prenantes dans l'application de la législation : architectes, ingénieurs, maîtres d'ouvrage, administrations communales de l'urbanisme, entrepreneurs, universités et centres de recherche, organismes pararégionaux tels que la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) et citydev.brussels, conseillers PEB, Plate-forme maison passive et Bruxelles Environnement. L'évaluation se fait donc de manière très large. Nous sommes sur le point de finaliser ces réunions bilatérales.

Ensuite, des tables rondes sont organisées avec divers intervenants sur des thèmes spécifiques. Ces derniers seront déterminés sur la base des enseignements tirés des réunions bilatérales. Cela permettra de débattre des questions qui ont déjà été identifiées comme primordiales.

Parallèlement aux réunions bilatérales et aux tables rondes, une analyse des études déjà réalisées sur les divers aspects de la PEB compilera les informations qui ne ressortiraient pas directement des consultations du secteur.

À ce jour, la réalisation de l'étude se déroule selon le calendrier fixé. Les dernières réunions bilatérales ont eu lieu cette semaine et les tables rondes sont planifiées du 25 juin au 2 juillet. Le rapport d'évaluation devrait être disponible fin juillet ou début août, comme prévu.

Après ce rappel du contexte global de la PEB qui me semblait indispensable, j'en viens à vos questions plus spécifiques.

Quelles sont les premières conclusions de l'évaluation économique et sociale des mesures PEB ? Le travail est en cours et les conclusions de l'étude ne sont pas encore disponibles. Vous comprendrez donc que je ne vous en donnerai pas les premières tendances, pour ne pas influencer sur le processus d'évaluation. Toutefois, il m'a été rapporté que la collaboration est excellente entre les parties prenantes et que les interlocuteurs consultés apprécient fortement la qualité et le sérieux des travaux.

Notons que la petite réforme, avec les corrections techniques sur les exigences, a déjà apporté des solutions à une bonne part des cas critiques. Cela a apaisé le secteur quant aux exigences proprement dites.

blokkeren, maar nadien zullen er dus ook een reeks voorstellen komen in verband met de EPB-normen voor verwarmingsinstallaties.

De evaluatie van de EPB-certificering leidde ertoe dat de toegangsvoorwaarden voor nieuwe certificateurs werden verstrengd.

We werken dus gestaag door aan het EPB-dossier. Binnen drie maanden kunnen wij op het onderwerp terugkomen om de evaluatie te bespreken en te wijzen op de wijzigingen die na de kleine hervorming nog nodig zijn.

Par ailleurs, les échanges qui ont eu lieu lors de la petite réforme et des réunions bilatérales ont permis d'apporter des précisions et de mettre fin à des points problématiques qui n'avaient jamais été résolus auparavant. À titre d'exemple, la possibilité d'introduire dans les calculs de la PEB l'ouverture des fenêtres aux rez-de-chaussée a permis de résoudre la difficulté liée au respect des exigences de surchauffe auxdits rez-de-chaussée, pour lesquelles aucune flexibilité n'avait été offerte auparavant.

Votre question sur l'impact des nouvelles exigences sur le prix de l'immobilier a été clairement posée lors de l'évaluation de la PEB. La réponse ne pourra être donnée qu'une fois l'évaluation menée à son terme. Je vous demande donc encore un peu de patience.

Vous me demandez si j'ai connaissance d'acteurs qui seraient dépassés par les nouvelles exigences. Sur la base des informations que récolte l'administration lors de ses prises de contact, il semble que ce ne soit pas le cas. Il importe de rappeler que pour des bâtiments neufs, la législation a prévu l'intervention d'un acteur spécifique : le conseiller PEB. Celui-ci a pour but de veiller à ce que le projet de bâtiment soit conforme aux exigences PEB.

Dans ce cadre, le conseiller PEB gère les aspects liés aux procédures administratives et guide le maître d'ouvrage et les architectes sur les mesures à mettre en place pour être conforme aux exigences de la législation. Cet acteur permet de faciliter la compréhension de la législation dans les différents projets.

L'administration met également à la disposition des différents acteurs une série d'aides et d'outils : séminaires, formations, site web, facilitateurs et architectes PEB. Il est donc possible que certains maîtres d'ouvrage aient des inquiétudes, étant donné la complexité de la matière. Ils disposent toutefois, avec le conseiller PEB et les publications de Bruxelles Environnement, d'un support efficace et compétent.

En guise d'éclairage sur ce dernier point, je me baserai sur les résultats d'une large enquête menée sur la perception de la PEB dans le courant de 2014. Elle montrait notamment que les acteurs les mieux informés étaient évidemment les moins

inquiets au sujet des exigences PEB, tant il est vrai que c'est la méconnaissance qui génère de la crainte. Le meilleur moyen de dissiper ces craintes est d'agir encore et toujours sur l'information, après avoir bien entendu pris des mesures de réajustement, comme cela s'imposait.

À l'heure actuelle, la petite réforme a apporté des corrections techniques aux exigences actuelles. D'autres modifications pourront évidemment encore être apportées, en fonction des résultats de l'évaluation en cours. Dans une phase ultérieure, une fois la méthode de calcul modifiée par les trois Régions, des adaptations éventuelles des exigences sont encore envisageables pour s'adapter à cette nouvelle méthode.

Voici quelques informations concernant l'évaluation des deux autres volets de la PEB : la certification des bâtiments existants et la PEB liée aux installations techniques des bâtiments tels que le chauffage et la climatisation. La PEB liée aux installations de chauffage a fait l'objet d'une évaluation en octobre 2014. Une enquête a été réalisée par téléphone par le bureau Gfk auprès de professionnels agréés, afin de réaliser les différents actes de contrôle prévus par la réglementation PEB en matière de chauffage. Les questions posées ont été rédigées en collaboration avec les représentants du secteur et 301 interviews ont été réalisées. Les résultats de cette enquête ont été présentés aux professionnels lors d'une soirée d'information en novembre 2014. Ils sont disponibles sur le site internet créé pour accompagner ces derniers dans l'application du règlement.

Je vous invite à consulter le site pour prendre connaissance de cette évaluation, car c'est un volet particulièrement technique.

(Mme Viviane Teitelbaum, présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

Sur la base des résultats de cette enquête et de l'expérience des premières années de mise en œuvre, une réflexion sur les éventuelles modifications législatives à apporter à la réglementation a débuté. La réflexion se fait en concertation avec les représentants du secteur (Informazout, Bouwunie, ICS,...), les deux autres Régions et l'ensemble des divisions concernées au sein de Bruxelles Environnement.

Bien que la priorité soit donnée à la PEB lors des travaux - c'est l'urgence pour éviter de bloquer le secteur -, je peux déjà vous annoncer que, sur la base de l'évaluation et des réflexions en cours, une série de propositions d'actions sur la PEB pour le chauffage suivront. Permettez-moi de mettre les choses dans l'ordre.

À la suite de l'évaluation de la certification PEB, les conditions d'accès ont été modifiées à la fin de 2014. Mme d'Ursel, je l'avais expliqué lors d'une dernière commission, un certain nombre de problèmes ont été constatés avec les certificateurs PEB dont la qualité de travail n'était pas optimale. C'est pour ce motif que la qualité d'accès a été revue à la hausse suivant une série de paramètres. Ils s'appliquent aux nouveaux entrants, les anciens ne pouvant être exclus. Toutefois, en cas de retrait d'agrément, ils devront répondre aux nouvelles conditions.

Le dossier sur la PEB avance selon un rythme soutenu. J'espère, M. De Wolf, avoir répondu de manière complète et vous avoir rassuré. Je vous donne rendez-vous dans trois mois pour analyser l'évaluation qui devrait être finalisée en juillet et envisager les différentes modifications encore nécessaires par rapport à la petite réforme. Cette dernière a permis d'aller au plus vite pour répondre aux difficultés précises rencontrées par les acteurs dans l'application des exigences PEB passif 2015.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Ik heb weinig informatie gekregen over de vastgoedprijzen en de neveneffecten, maar ik begrijp dat wel.*

Volgens mij bestaan er niet alleen grote verschillen in de kwaliteit van de dienstverlening, maar ook in de tarieven die EPB-certificateurs hanteren. Kan de regering daar wat aan doen?

We zijn vrij tevreden met deze kleine hervorming, aangezien ze in de gevraagde richting gaat. Word de sector over de veranderingen ingelicht?

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- J'ai bien noté qu'en ce qui concerne les deux premières questions, vous renvoyez pour l'essentiel à la prochaine interpellation. Je n'ai eu que peu d'éléments de réponse concernant le prix de l'immobilier et les effets de bord, ce que je peux comprendre.

À ma connaissance, il existe beaucoup de disparités quant aux tarifs appliqués par les certificateurs PEB. Il y a donc non seulement des différences de qualité dans les services rendus, mais aussi des grosses différences tarifaires existant d'un certificateur à l'autre. Le gouvernement pourrait-il clarifier et assainir cette situation ?

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *De hervorming is in overleg met de sector tot stand gekomen.*

De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).- *Eind september zullen we het er opnieuw over hebben. We verliezen het dossier niet uit het oog.*

- Het incident is gesloten.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW
MARION LEMESRE**

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

**betreffende "het aanbod van speelpleinen
in het Brussels Gewest".**

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (MR) (in het Frans).- *U bent zinnens om vier gewestelijke speelpleinen aan te leggen. Intussen laat de toestand van de driehonderd bestaande speelpleinen te wensen over.*

Dat is geen nieuwe vaststelling. In januari 2013 verwondde de verantwoordelijke voor het onderhoud van het speelplein aan de Hallepoort zich aan een van de ongeveer veertig dagelijks achtergelaten drugsspuiten. Toen bleek al dat het speelplein vooral een marginaal publiek aantrekt, dat er komt slapen, drugs gebruiken en alcohol drinken. Graffiti, achtergelaten spuiten en lege flessen, vieze geur, vandalisme allerhande, dat alles werkt alleen maar het onveiligheidsgevoel in de hand.

En ce qui concerne la "réformette", nous sommes relativement satisfaits puisque cela va dans le sens de l'assouplissement que nous avons demandé. L'ensemble du secteur - certificateurs et autres professionnels - a-t-il été dûment informé de ces réformes ?

Mme Céline Fremault, ministre.- Tout à fait ! Cette réforme a été élaborée avec eux.

M. Vincent De Wolf (MR).- Rendez-vous est donc pris fin septembre. Nous serons fidèles au poste pour continuer à vérifier l'évolution de ce dossier.

- L'incident est clos.

**INTERPELLATION DE MME MARION
LEMESRE**

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

**concernant "l'offre de plaines de jeux de la
Région bruxelloise".**

Mme la présidente.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre (MR).- Vous avez annoncé récemment votre projet de développer quatre espaces de jeux d'ampleur régionale. Le beau temps et les vacances scolaires approchant, parents et enfants se réjouiront sans doute de cette annonce. En attendant, l'état actuel des quelque 300 plaines de jeux de la capitale peut parfois laisser à désirer.

Ce n'est pas une situation nouvelle. En janvier 2013, un agent chargé de l'entretien du parc et de la plaine de jeux situés Porte de Hal avait mis en lumière une réalité bien connue des riverains de ce quartier. Il s'était blessé en ramassant les quelque 40 seringues quotidiennes laissées par les toxicomanes sur le site même de la plaine de jeux. À cette occasion, il avait également été pointé que les bancs et le château fort construit

Beschikt het onderhoudspersoneel van de speelpleinen over voldoende beschermingsmiddelen?

Buiten de openingsuren moet de politie tegen zulke praktijken optreden. Hoeveel klachten in verband met vandalisme en onrechtmatige bezetting hebben uw diensten al ingediend bij de politie?

Er bestaan ook partnerschappen met verenigingen, onder andere vzw DUNE, die de risico's ten gevolge van het drugsgebruik tracht te verminderen. Bestaat dat partnerschap nog en voor welke speelpleinen?

Welke maatregelen plant u om de veiligheid in en rond de bestaande en de vier nieuwe speelpleinen te verzekeren?

Is de studie "Het spel in de stad - Voor een speeln netwerk in Brussel" beschikbaar?

sur la plaine de jeux du site, une fois la nuit tombée, attiraient un public marginal qui squattait ces endroits pour dormir, se droguer et y consommer de l'alcool. Des aménagements plus ouverts, sans recoin, sont à développer plutôt que le type d'aménagements fermés comme le château fort. Les nuisances liées à cette occupation indésirable quotidienne sont nombreuses : tags, seringues et bouteilles abandonnées, odeurs, vandalisme, sentiment d'insécurité, ...

Depuis cet accident, tout le personnel chargé de l'entretien de ces espaces dispose-t-il des protections adéquates à sa sécurité ? J'avais interpellé la ministre précédente à ce sujet et elle disait principalement que l'usage problématique de ces aires, hors heures d'ouverture, relevait de la police. Pouvez-vous me dire combien de plaintes ont été déposées à la police par vos services pour des faits de vandalisme ou d'occupation inappropriée ?

La réponse soulignait également les partenariats avec des associations de terrain. L'asbl DUNE était citée en exemple pour ses actions de réduction des risques liés à l'usage de drogues. Est-ce toujours le cas et s'agit-il des mêmes partenariats ? Quels sites sont ainsi concernés par cette vigilance associative ?

Cette situation n'est bien évidemment pas généralisable à tous les sites, mais tous ne sont pas non plus comme l'aire du parc Seny que vous preniez en exemple dans la presse. Quelles mesures sont-elles prévues pour accroître la sécurité dans les plaines de jeux existantes et lesquelles sont envisagées pour les quatre futures "mégaplaines de jeux" ?

L'article de ce mois d'avril 2015 fait également état de certains constats relayés dans une publication intitulée "Le jeu dans la ville. Pour un maillage jeux à Bruxelles". Cette étude est-elle disponible ?

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Ik heb ze hier bij mij, zoals ik had aangekondigd.*

Mevrouw Marion Lemesre (MR) (in het Frans).- *Dat is goed, want op de website van Leefmilieu Brussel heb ik enkel het document gevonden "Studie voor een herinrichting van de*

Mme Céline Fremault, ministre.- Elle est ici, Mme Lemesre. J'ai annoncé que je l'apporterais.

Mme Marion Lemesre (MR).- C'est très bien. Effectivement, on ne la retrouve actuellement pas sur le site de Bruxelles Environnement sur lequel on trouve par contre un autre document intitulé

speel- en sportterreinen in het Brussels Hoofdstedelijk Gebied - Eindverslag" van 2009. Daarin staan al dezelfde vaststellingen als vandaag. Is er dan niets gebeurd sindsdien?

Bevat de nieuwe studie aanbevelingen betreffende de bewaking van en omkadering voor de speelpleinen? Hebt u andere maatregelen voor de nieuwe speelpleinen in petto?

In 2013 was enkel het speelplein in het Georges-Henripark in Sint-Lambrechts-Woluwe uitgerust met camera's. Zijn er ook camera's geïnstalleerd in de andere speelpleinen?

Welke initiatieven neemt u tegen de vandalenstreken op de speelpleinen?

De vorige studie beveelt specifieke voorzieningen aan voor meisjes en voor jongens, omdat "meisjes ervan houden te babbelen, touwtje te springen of krijttekeningen te maken", terwijl jongens liever sport beoefenen. Wordt die aanbeveling behouden?

Waarom zijn sommige speelpleinen omheind en andere niet? Wat is de impact daarvan? Wat zijn de plannen in dat verband met de nieuwe pleinen?

Leefmilieu Brussel wenst de nieuwe speelpleinen niet af te sluiten om ze op die manier beter te integreren in de omgeving en de aantrekkelijkheid ervan te verhogen. Blijft u bij dat standpunt?

"Étude pour un redéploiement des aires ludiques et sportives en Région de Bruxelles-Capitale" paru en 2009. Les constats posés dans cette étude correspondent à ceux récemment exposés dans la presse. Cela signifie-t-il qu'il n'y a pas eu d'évolution entre-temps ?

La nouvelle étude propose-t-elle des constats et des recommandations en matière de surveillance et d'encadrement des aires de jeux ? Nous le découvrirons à la lecture de la brochure. Les mesures destinées aux nouveaux espaces devraient-elles être différentes ? Je ne parle pas ici de la qualité, ni de la variété ou de la localisation des espaces, mais bien de leur gestion, parce que c'est elle qui pose problème.

La nouvelle étude recommande-t-elle des dispositions en matière de sécurité dans ces espaces en dehors de leurs heures d'ouverture ? En 2013, la ministre avait répondu qu'en matière de caméras de surveillance, une seule plaine de jeux, celle du parc Georges-Henri à Woluwe-Saint-Lambert, en était équipée. Cette situation a-t-elle évolué depuis lors ? Des caméras ont-elles été installées dans d'autres lieux ?

Un bilan est-il tiré sur ces actes de vandalisme commis dans les aires de jeux ? Si oui, quelles actions vont donc être mises en place pour enrayer ces détériorations ?

Pouvez-vous nous dire dans quelle mesure les recommandations faites par l'étude de 2009 ont été prises en compte ? J'ai par exemple été interpellée par les recommandations faites au point 4.1, en page 27. Je m'étonne en effet d'y voir des recommandations sur des aménagements spécifiques à faire pour les petites filles d'une part et les petits garçons d'autre part. Pouvez-vous me dire sur quels éléments se base la justification de l'étude qui précise que "les filles aiment bien s'asseoir, bavarder, sauter à la corde ou faire des dessins à la craie", alors que les garçons bénéficieraient davantage d'espaces liés au sport ? Est-ce un constat à nouveau posé dans la nouvelle étude ?

Enfin, certaines plaines de jeux sont entourées de grillages de hauteur variable et d'autres pas. Quel est l'impact de cette disposition, principalement dissuasive, j'imagine, dans les plaines qui en sont équipées ? Pouvez-vous nous expliquer le choix de leur présence ou de leur absence ? Qu'en sera-t-

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz heeft het woord.

Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF) *(in het Frans).*- *De studie van 2009 waarnaar wordt verwezen, wil het sluiten van speelpleinen vermijden. Hoe zullen de speelpleinen beveiligd worden? Denkt u er eventueel over na om op straat bepaalde stroken voor kinderen voor te behouden?*

Het speelplein aan de Materialenkaai was al gepland in februari 2012. Waarom is dat project uitgesteld? Kunt u ons verzekeren dat het alsnog wordt uitgevoerd?

Is er samenwerking nodig met de gemeenten voor de gewestelijke speelpleinen die u wilt inrichten? Zo ja, hebt u al contact opgenomen met de gemeenten?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Mevrouw Lemesre neemt een eerder repressief standpunt in. Brussel is echter een stad met veel jonge kinderen. Voor hun levenskwaliteit zijn speelpleinen belangrijk, vooral in de dichtbevolkte buurten waar het moeilijker is om buiten te spelen.

We moeten rekening houden met twee fenomenen. Enerzijds is er het fenomeen van de

il pour les nouveaux espaces ?

Le site de Bruxelles Environnement fait état de sa volonté, dans les rénovations et dans les constructions futures, "d'ouvrir l'espace, de ne pas clôturer l'aire de jeux pour augmenter son rayonnement, son intégration dans un environnement plus grand". Quelles sont les orientations retenues à cet égard ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel-de Lobkowicz.

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF).- Voilà un beau sujet qui montre combien nos parcs sont sollicités et nécessaires pour les enfants, les promeneurs, les sportifs et les maîtres de chien. L'étude de 2009 à laquelle il est fait référence préconise d'éviter, autant que faire se peut, de clôturer les plaines de jeux. Quelles solutions de sécurité comptez-vous mettre en place pour concilier l'intégration dans l'environnement et la sécurisation des espaces ludiques ? Retenez-vous, par exemple, la piste de consacrer temporairement des tronçons de rue aux jeux des enfants ?

La plaine de jeux du quai des Matériaux était déjà prévue dans un avenant de Beliris en février 2012, quelles sont les raisons du report du projet ? Quelles garanties pouvez-vous nous donner quant à sa concrétisation ?

Des collaborations avec les communes sont-elles nécessaires pour les aires de jeux régionales que vous comptez créer ? Si oui, avez-vous déjà contacté les communes ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *La position de Mme Lemesre est plutôt répressive. Bruxelles compte beaucoup de jeunes enfants et les plaines de jeux constituent un élément crucial de la qualité de vie notamment dans les quartiers densément peuplés.*

Il y a d'une part ceux qui se plaignent des nuisances sonores causées par les enfants et

onverdraagzaamheid. Burgers kunnen niet meer verdragen dat kinderen lawaai maken. Ze kunnen zelfs niet meer verdragen dat de bladeren van de bomen vallen. Dat fenomeen is overigens niet eigen aan Brussel.

Anderzijds is er ook het fenomeen van mensen die zich niet weten te gedragen in een openbare ruimte en voor overlast zorgen. Het is moeilijk om zowel tegemoet te komen aan de klagers als diegenen die overlast veroorzaken, aan te pakken. In bepaalde gevallen zal dat wellicht problemen geven op het vlak van de veiligheid.

Ik hoop dat u volop de kaart van de kinderen en van zo veel mogelijk speelpleinen trekt en dat u probeert om de overlast die er op bepaalde plaatsen effectief is, te beperken.

De klagers zeggen dat de speelpleinen vanaf een bepaald uur worden ingenomen door criminelen en druggebruikers. Dat kan overal gebeuren, ook op pleinen en aan gebouwen. Dat probleem is niet verbonden aan de speelpleinen, maar wel aan plaatsen met weinig sociale controle. Daar moet men iets aan doen. We geloven niet dat camera's de oplossing zijn. Er zijn andere manieren om de problemen aan te pakken.

Een deel van het antwoord ligt in het opleiden van het personeel van Leefmilieu Brussel om proactief te reageren en om met de problemen om te gaan, zeker in de moeilijkere buurten. Ook moet Leefmilieu Brussel proberen om zo veel mogelijk mensen aan te werven die uit de buurt komen, want zij kennen de wijk en kunnen kort op de bal spelen als er problemen zijn.

Voert Leefmilieu Brussel een specifiek beleid om voor speelpleinen en groene ruimtes mensen uit de buurt aan te werven voor laagdrempelige functies, zoals parkwachters of animatoren?

Welke nieuwe speelpleinen plant u in de buurten waar de nood op dit ogenblik groot is? Brussel is een groene stad met een heleboel speelpleinen, maar meestal ontbreken ze op die plaatsen waar veel kinderen wonen.

Aan het Weststation is er bijvoorbeeld een grote groene ruimte die eigendom is van de NMBS. De gemeente Molenbeek zou graag een gedeelte daarvan, al is het maar tijdelijk, inrichten als speelruimte voor de kinderen.

d'autre part, ceux qui gênent par leur comportement dans l'espace public. Il n'est pas aisé de traiter ces problèmes qui peuvent se poser en termes de sécurité. Je suppose que vous favorisez en priorité les enfants.

Par ailleurs, l'occupation indésirable de ces aires de jeux par des délinquants et des toxicomanes n'est pas spécifique à ces lieux mais se produit en tout lieu là où il y a peu de contrôle social.

L'installation de caméras n'est pas une solution. Bruxelles Environnement devrait plutôt engager localement ses agents qui, de par leur bonne connaissance du quartier, pourraient résoudre efficacement ce type de problème. L'administration de Bruxelles Environnement compte-t-elle engager des collaborateurs issus du quartier pour la surveillance et l'encadrement de ses plaines de jeux et de ses parcs ?

Quelles nouvelles plaines de jeux comptez-vous aménager dans les quartiers densément peuplés ? Il manque de plaines de jeux dans ces quartiers alors qu'ils comptent une forte population infantine.

La SNCB est propriétaire d'un grand terrain aux abords de la gare de Bruxelles-Ouest que la commune de Molenbeek souhaiterait convertir, temporairement et partiellement, en plaine de jeux. Pourriez-vous appuyer la commune en ce sens et contacter la SNCB ?

Quelles évolutions prévoyez-vous pour le parc de Tour & Taxis ? Ce parc, qui en est encore dans sa phase initiale, semble très apprécié tant par les adultes que par les enfants. L'institut Bruxelles Environnement, dont les bureaux occupent le parc, ne pourrait-il y exercer un rôle spécifique ?

Kunt u samen met de gemeente Molenbeek en uw collega's binnen de regering contact opnemen met de NMBS om ervoor te zorgen dat die ruimte, die nu een stadskanker is, eventueel tijdelijk opengesteld kan worden voor spelende kinderen?

Welke extra inspanningen zult u doen voor het nieuwe park aan Tour & Taxis? Ik krijg tal van signalen dat dit park een succes is. Er zijn heel veel spelende kinderen en mensen zijn heel tevreden, maar toch is er wat overlast. Op welke manier zult u het park, dat nu in zijn beginfase zit, in goede banen leiden? Ik denk specifiek aan de rol van Leefmilieu Brussel, omdat deze instantie er vlakbij gelegen is.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Susskind heeft het woord.

Mevrouw Simone Susskind (PS) *(in het Frans).*- *Op 24 april organiseerde Leefmilieu Brussel het colloquium 'Speel het spel'. Hier werd de stand van zaken voorgesteld van het ludieke en sportieve aanbod in ons gewest. In 2012 telde het Brussels Gewest 299 speelpleinen, een speelplein per 435 kinderen. Dat is een goed gemiddelde, want 500 kinderen wordt als aanvaardbare grens beschouwd.*

Samen spelen bevordert de psychomotorische en sociale vaardigheden van kinderen. Verder kan een speelplein ook bijdragen tot de aantrekkingskracht van een wijk.

Voor sommige groepen is de toegang tot de speelpleinen echter moeilijker. Er zijn weinig aangepaste ruimtes voor kinderen tussen 0 en 3 jaar, gezinnen, personen met een beperkte mobiliteit of jonge meisjes tussen 12 en 16 jaar. Studies tonen namelijk aan dat speelpleinen vooral gemonopoliseerd worden door jongens. Het is voor de identiteitsvorming van jongeren belangrijk dat speelpleinen gemengd zijn. Dat probleem moet zo snel mogelijk worden aangepakt.

Er bestaan ook verschillen tussen de Brusselse gemeenten. In de armere wijken is het gebrek aan speelruimte het hoogst. Het zijn dus net de Brusselaars die niet over een tuin of een binnenplaats beschikken, die het minst toegang hebben tot openbare speelruimten.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Susskind.

Mme Simone Susskind (PS).- Le 24 avril dernier s'est tenu un colloque "Jouez le jeu" organisé par Bruxelles Environnement. Il visait à présenter les récents rapports élaborés pour dresser l'état des lieux complet de l'offre ludosportive en Région bruxelloise. Ces études nous apprennent qu'en 2012, la Région bruxelloise comptait 299 plaines de jeu, soit une pour 435 enfants, ce qui se révélait être une bonne moyenne, puisque la limite acceptable est de 500 enfants.

D'une part, les moments de jeu partagés participent au développement psychomoteur et social des enfants et des jeunes ; d'autre part, en agissant comme catalyseur social, ces espaces permettent de stimuler l'attractivité d'un quartier. Ils occupent donc une place essentielle dans la gestion de l'espace public et du vivre ensemble.

Cependant, des disparités existent dans l'accessibilité à ces lieux. Des publics n'ont pas été pris en compte par le passé par les concepteurs des plaines de jeux ; ils se trouvent aujourd'hui lésés, car peu ou pas d'espaces sont adaptés à leurs besoins. Il s'agit essentiellement des enfants de 0 à 3 ans, des familles, des personnes à mobilité réduite et des jeunes filles de 12 à 16 ans.

S'agissant de ce dernier public, plusieurs associations et études du monde académique ont pointé la monopolisation des espaces ludosportifs par les garçons, ne permettant pas aux filles de se les approprier. Je comprends la remarque de Mme

De demografische explosie zal het Brussels Gewest 200.000 extra Brusselaars opleveren tegen 2020, waarvan 75.000 adolescenten. Gemeenten als Molenbeek, Koekelberg, Jette, Laken en Schaarbeek kunnen weldra slechts één enkele infrastructuur aanbieden voor 1.000 à 2.000 adolescenten. Het huidige netwerk is verzadigd en dat moeten we opvangen door nieuwe structuren te bouwen.

Zullen de studies 'Het spel in de stad. Voor een speeln netwerk in Brussel' en 'SK8BXL - Skaten in de stad', die op het colloquium 'Speel het spel' werden voorgesteld, op de website van Leefmilieu Brussel worden gepubliceerd? Beschikt Leefmilieu Brussel over een raming van het aantal Brusselse speelpleinen? Welke speelpleinen worden het meest gebruikt? Welke het minst?

Zullen er, naast nieuwe speeltuinen, in de armste Brusselse gemeenten ook groene ruimten komen bij die speeltuinen? Het zou jammer zijn dat de kinderen uit rijkere gemeenten over speeltuinen beschikken met meer groene ruimte en de kinderen uit armere gemeenten enkel over speeltuinen op asfalt of beton. Uit welke materialen zullen de nieuwe speeltuinen vervaardigd zijn? Gaat het om duurzame materialen?

De verbetering van de openbare ruimte is ook opgenomen in de duurzame wijkcontracten. Worden er via die wijkcontracten nieuwe speelpleinen ingericht? Welke? Welke infrastructuur komt er voor kinderen tussen 0 en 3 jaar, personen met een beperkte mobiliteit, jonge meisjes en gezinnen? Bestaan er voor die doelgroepen momenteel al specifieke speeltuinen?

Bestaat er een specifiek actieplan om tegemoet te komen aan de behoeften die naar voor gekomen zijn uit de studies en het colloquium? Zal het geweest een participatief proces mogelijk maken, waarbij de bewoners voorstellen kunnen doen?

Lemesre, qui craint une essentialisation des espaces ludiques. Pourtant, l'exclusion des filles dans ces espaces est avérée. Considérant l'importance de tels lieux dans le processus de socialisation et dans la construction des identités sociales des jeunes, la mixité de genre en leur sein est un enjeu auquel il faut s'atteler au plus vite.

Le deuxième type de disparités est celui qui existe entre les communes de la Région bruxelloise. Ce qu'on appelle généralement le "croissant pauvre" de Bruxelles - il regroupe une grande part des ménages les plus modestes de la Région - fait partie des zones où le manque d'espaces ludiques est le plus criant. C'est ainsi que les Bruxellois qui ne disposent pas d'espaces de jeu privés, comme des jardins ou des cours intérieures, et qui manquent d'espaces verts à proximité de leur domicile sont aussi ceux qui n'ont pas suffisamment accès à une plaine de jeux près de chez eux.

Enfin, il est important de rappeler que la Région bruxelloise fait face à un boom démographique sans précédent qui devrait se traduire par 200.000 Bruxellois supplémentaires d'ici à 2020, dont 75.000 adolescents. Des communes comme Molenbeek, Koekelberg, Jette, Laeken ou Schaerbeek ne pourront bientôt offrir qu'une seule infrastructure pour 1.000 à 2.000 adolescents. Il est donc primordial d'anticiper la saturation du réseau existant en construisant de nouvelles structures.

Je me réjouis qu'un travail ait été entamé avec Bruxelles Environnement, le bureau d'études Brat et le bureau d'architectes L'Escaut pour faire le point sur la situation actuelle et envisager les possibilités d'améliorer l'accès des Bruxellois à des plaines de jeu diversifiées et de qualité.

Cependant, plusieurs questions persistent. Les études "Le jeu dans la ville. Pour un maillage jeux à Bruxelles" et "SK8BXL - Le skate dans la ville" ont été présentées lors du colloque "Jouez le jeu" du 24 avril. Seront-elles publiées et disponibles pour le public sur le site de Bruxelles Environnement ?

Trouve-t-on dans les études réalisées par Bruxelles Environnement une estimation de la fréquentation des plaines de jeux bruxelloises ? Quelles sont les plaines de jeux les plus fréquentées et les moins fréquentées ?

La construction de nouvelles plaines de jeux en milieu urbain, et particulièrement dans les communes les plus pauvres de Bruxelles, sera-t-elle accompagnée d'une verdurisation de ces espaces ? Il serait en effet regrettable de faire subsister une inégalité entre les habitants des communes les plus aisées et les plus vertes ayant accès à des plaines de jeux en espaces verts et les enfants des communes les plus pauvres n'ayant accès qu'à des espaces de jeux entre béton et bitume. Qu'en est-il des matériaux utilisés pour construire ces nouvelles plaines de jeux ? S'agit-il de matériaux durables ?

L'amélioration des espaces publics ressort notamment des contrats de quartier durable. De nouvelles plaines de jeux sont-elles prévues par les contrats de quartier en cours ou à l'étude ? Quelles sont-elles ?

Qu'est-il prévu pour proposer des espaces adaptés aux publics actuellement lésés comme les enfants de 0 à 3 ans, les personnes à mobilité réduite, les jeunes filles et les familles ? Actuellement, quelles sont les plaines de jeux qui ont été conçues pour ces publics cibles ?

Enfin, un plan d'action spécifique est-il envisagé pour répondre aux besoins identifiés par ces études et les conclusions de cet intéressant colloque ? L'action de la Région laissera-t-elle place à un processus participatif permettant aux habitants de proposer des équipements, et peut-être des innovations, en accord avec ces besoins ?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *Leefmilieu Brussel heeft drie studies uitgevoerd over het spelelement in de Brusselse openbare ruimte. De 'Studie voor een herinrichting van de speel- en sportterreinen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest' dateert van 2009. De twee andere, 'Het spel in de stad. Voor een speelnatuur in Brussel.' en 'SK8BXL. Skaten in de stad.' werden vorig jaar gemaakt.*

De studies bevatten een heleboel opties om de spelinfrastructuur op een andere leest te schoeien.

Aan de hand van de studie uit 2009 kon Leefmilieu

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je vous avais promis d'apporter l'étude, la voici ! Elle vous sera distribuée dans les deux langues. Vous pourrez ainsi disposer de l'ensemble des informations sur les différentes innovations en matière de maillage jeux à Bruxelles.

Bruxelles Environnement a réalisé trois études sur la ludicité dans l'espace public à Bruxelles. Une première étude a été réalisée en 2009, en partenariat avec le bureau d'études Brat, intitulée "Étude pour un redéploiement des aires ludiques et sportives en Région de Bruxelles-Capitale". Les deux autres études "Le jeu dans la ville. Pour un

Brussel de grote uitdagingen omschrijven. Die aanbevelingen worden momenteel in de praktijk omgezet:

- de ontwikkeling van vier grote sites die beantwoorden aan de nood aan verdichting: het park van Laken, de Materialenkaai, de renbaan van Bosvoorde en Pede;

- grote investeringen in buurten met een tekort aan speelruimte: herinrichting van de speeltuin in het Kruidtuinpark en het Liedekerkepark, een nieuw speel- en sportplein in het Bonneviepark, en een project in het kader van de tijdelijke bezetting van de Materialenkaai;

- meer aandacht voor doelgroepen die niet of nauwelijks aan bod komen in het huidige aanbod, met nieuwe speeltuinen voor kinderen van 0 tot 3 jaar (Willame, Koning Boudewijn en Scheutbos);

- meer schommels en meer ruimten voor gezinnen bij de heraanleg van speelpleinen.

De studie van 2009 wees op een tekort aan spel- en sportmogelijkheden voor kleine en jonge meisjes, dat enerzijds werd vastgesteld door visuele waarneming en anderzijds aan de hand van enquêtes en workshops in scholen. De oorzaken zijn erg divers en hebben te maken met de cultuur, de terughoudendheid van meisjes bij gemengde activiteiten en het gevoel van onveiligheid. Daar worden oplossingen op maat voor uitgewerkt.

Sinds de studie van 2009 zijn er strategische, beleidsmatige en operationele initiatieven genomen. Er werd een programma uitgestippeld en er zijn bijdragen geleverd voor het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) en het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) om het spelelement in de openbare ruimte te verbeteren. Vertegenwoordigers van gemeenten en wijkcontracten werden bij die oefening betrokken.

'Het spel in de stad' zet de doelstellingen voor de ontwikkeling van een speelpleinnetwerk in het gewest op een rij. Het omvat ook een vademecum voor bouwheren, designers, administraties en iedereen die betrokken is bij de aanleg van speeltuinen. SK8BXL doet hetzelfde voor de aanleg van skatebanen.

maillage jeux à Bruxelles" et "SK8BXL. Le skate dans la ville" ont été réalisées en 2014 avec la collaboration des bureaux d'études Brat et L'Escaut.

Ces études dégagent toute une série de pistes pour repenser la ludicité en ville. Vous me parlez de planification, mais il me fallait une série d'études sur lesquelles me baser. La première étude est disponible sur le site web de Bruxelles Environnement. Les deux autres sont désormais publiées et peuvent être obtenues sur demande auprès de Bruxelles Environnement. Elles ont d'ailleurs été distribuées lors du colloque.

L'étude de 2009, enrichie par un état des lieux qualitatif de l'offre ludico-sportive, a permis à Bruxelles Environnement d'identifier les grands défis en matière d'aires de jeux. La mise en application des recommandations est en cours :

- le développement de quatre grands pôles d'ampleur régionale pour répondre aux besoins du public et à la densification de Bruxelles : le parc de Laeken, le quai des matériaux, l'hippodrome de Boitsfort et la Pede ;

- le renforcement des interventions d'aménagements ludiques sur les zones déficitaires identifiées : le réaménagement de la plaine de jeux du Botanique à Saint-Josse et du parc de Liedekerke à Bruxelles, l'aménagement d'une nouvelle plaine de jeux et d'un terrain de sport au Parc Bonnevie à Molenbeek, l'occupation temporaire sur le quai des Matériaux, qui a fait l'objet d'un projet à part entière associant une série d'acteurs ;

- une meilleure prise en considération des publics pas ou peu présents dans l'offre actuelle, soit les enfants de zéro à trois ans, les familles, les personnes à mobilité réduite et les jeunes filles de 12 à 16 ans, avec la création récente de plaines de jeux adaptées aux plus petits : la plaine de jeux Willame (Auderghem), la plaine de jeux du parc Roi Baudouin en phase 3 (Jette), la plaine de jeux du Scheutbos (Molenbeek) ;

- l'augmentation systématique de la présence de balançoires lors des réaménagements d'aires de jeux, ainsi que celle d'espaces destinés à l'accueil des familles avec des enfants de tranches d'âges différentes : tables de pique-nique, transats,...

Een aanzienlijk budget biedt Leefmilieu Brussel de mogelijkheid om een heleboel speelreinen aan te leggen of te renoveren. Ik geef u een overzicht van de middelen die voor een aantal speelpleinen uitgetrokken zijn: Bonnevie 717.159 euro, Sobieski 145.775 euro, Hallepoort 399.337 euro, Kinsendael 75.628 euro, Gaucheret 37.477 euro, Seny 311.916 euro en Jubelpark 92.585 euro.

Bij de aanleg van nieuwe speelpleinen gaat de aandacht in de eerste plaats naar buurten waar weinig speelmogelijkheden zijn, naar de diversiteit van de gebruikers, naar originaliteit, het comfort van de begeleiders, gezinnen met kinderen van uiteenlopende leeftijden en integratie in de stedelijke omgeving.

In 'Het spel in de stad' heeft Leefmilieu Brussel het over maatregelen die het toezicht op speelpleinen kunnen verbeteren, zoals een grotere betrokkenheid van de buurtbewoners. Van in de ontwerpfasen worden gebruikers, gemeentelijke of gewestelijke diensten, lokale verenigingen, preventiediensten en politie bij het project betrokken. Dat leidt tot meer sociale controle en minder misbruik.

Parkwachters of parkwachters-animatoren van Leefmilieu Brussel spelen niet alleen een rol op het vlak van preventie en toezicht, ze zorgen er ook voor dat de speelpleintjes gezellig blijven. Ze staan in contact met de gebruikers en ook dat verhoogt de sociale controle. Hun al dan niet permanente aanwezigheid hangt onder meer af van de gebruikers en het onveiligheidsgevoel op de plek in kwestie.

De studie gaat ook uitgebreid in op het beheer en het onderhoud van speelpleinen.

Meerdere maatregelen moeten de veiligheid verbeteren:

- vlotte toegankelijkheid voor hulp- en onderhoudsdiensten;

- een opslagruimte voor gereedschap, wisselstukken en onderhoudsproducten en een ruimte voor parkwachters of parkwachters-animatoren;

- eventueel een hek of afsluiting, al proberen we die te vermijden;

Pour l'étude de 2009, le bureau Brat était associé au bureau Kind & Samenleving vzw, spécialisé dans les activités ludiques et les questions liées à la place de l'enfant dans l'espace public. L'étude a pointé une carence de l'offre ludosportive pour les petites et les jeunes filles. Ces constats s'appuient, d'une part, sur des observations in situ et, d'autre part, sur des enquêtes et ateliers réalisés dans plusieurs écoles. Il ne s'agit pas ici de tenir des propos qui pourraient paraître, au premier abord, sexistes, mais bien d'attirer l'attention sur l'absence ou la faible présence des jeunes filles dans l'espace public. Les causes sont bien évidemment multifactorielles comme la culture, la crainte de la mixité ou le sentiment d'insécurité. Différentes solutions sont proposées à des endroits particuliers.

Depuis l'étude menée en 2009, une série d'actions à la fois stratégiques, politiques et opérationnelles ont été mises en œuvre. Un programme directeur a été élaboré et des contributions au Plan régional d'affectation du sol (PRAS) et au Plan régional de développement durable (PRDD) ont été apportées afin de développer et renforcer l'aménagement ludique de l'espace urbain. Différents acteurs institutionnels, tels que les représentants de communes ou des contrats de quartier, ont été associés à cette réflexion.

L'étude de 2014 "Le jeu dans la ville" reprend les objectifs pour le développement d'un maillage jeux dans notre Région. Ce document propose également un vade-mecum visant à soutenir les maîtres d'ouvrage, les concepteurs, les administrations et tout acteur impliqué dans l'aménagement de plaines de jeux. La publication "SK8BXL" vise également à soutenir les acteurs impliqués dans l'aménagement de l'espace public spécifiquement pour les pistes de skate.

Sur un plan opérationnel, plusieurs mesures concrètes ont déjà été prises pour développer un maillage jeux à Bruxelles. La mobilisation annuelle d'un budget de taille a permis à Bruxelles Environnement de créer ou de rénover un nombre important de plaines de jeux. Je peux vous fournir si vous le souhaitez le prix de quelques plaines de jeux : Bonnevie, 717.159 euros ; Sobieski, 145.775 euros ; Porte de Hal, 399.337 euros ; Kinsendael, 75.628 euros ; Gaucheret, 37.477 euros ; Seny, 311.916 euros ; et Cinquantenaire, 92.585 euros.

- de plaatsing van informatieborden aan de rand van het speelplein;

- aangepaste verlichting om het onveiligheidsgevoel tegen te gaan;

- bijzondere aandacht voor sociale controle bij de aanleg van speelpleintjes;

- betrokkenheid van de buurtbewoners wanneer de speelruimte aangelegd wordt;

- aanwezigheid van parkwachters en animatoren.

Alleen het Georges Henripark is met een camera uitgerust. Ik ben momenteel niet van plan om er in andere parken te laten plaatsen. De veiligheid in de gewestelijke parken wordt apart bekeken en de maatregelen zullen geïntegreerd worden in een specifiek beheerplan.

Alleen in het park aan de Hallepoort signaleert Leefmilieu Brussel een probleem met drugsverslaafden. Daarom werd er samen met de verenigingen DUNE en Transit een bewakingsproject gestart, dat zo nodig naar andere parken uitgebreid kan worden.

In 2010 kregen alle parkwachters van Leefmilieu Brussel een opleiding over de omgang met drugverslaafden. De opleiding kwam tot stand in samenwerking met DUNE en Transit en omvatte ook een module hygiëne en kansarmoede, die door vzw Straatverplegers gegeven werd. In 2014 kregen de parkwachters nog een bijscholing daarover.

Acht parkwachters staan in voor het toezicht aan de Hallepoort. Ze hebben aangepast materieel om het afval van drugverslaafden te verzamelen, zoals veiligheidshandschoenen. De gebruikte naalden gaan in een speciale afvalcontainer die door DUNE opgehaald wordt.

Er werd slechts één dossier over vandalisme geopend naar aanleiding van een klacht over graffiti in de politiezone Brussel Hoofdstad-Elsene.

Als de parkwachters te maken krijgen met zwervers die zich in het park ophouden, gaan ze preventief te werk door hen te wijzen op het bestaan van sociale diensten en hen aan te zetten het parkreglement na te leven. Vaak zorgt

Les nouvelles plaines de jeux intègrent les recommandations issues de la réflexion sur le maillage jeux et répondent plus précisément aux besoins des citoyens : intervention prioritaire dans les zones de carences, diversité des jeux et multiplicité des usages, originalité, attention particulière aux publics oubliés, confort des accompagnants, accueil des familles avec des enfants de tranches d'âges différentes, décloisonnement des espaces et intégration paysagère...

Dans la publication "Le jeu dans la ville", Bruxelles Environnement aborde certaines mesures pour améliorer l'encadrement et la surveillance des plaines de jeux. En amont, il s'agit renforcer le volet "participation" comme c'est le cas au quai des Matériaux. Dès la conception d'un aménagement, il faut impliquer toutes les personnes, en priorité les usagers, qui seront amenés à utiliser ce nouvel espace ou à y intervenir. En plus des futurs utilisateurs, les autres acteurs tels que les services communaux ou régionaux, les associations locales, les services de prévention ou la police sont également importants dans ce processus. Cette approche contribue à une appropriation positive d'un lieu par ses utilisateurs et par le voisinage. Elle favorise le contrôle social et la bonne utilisation de l'aire de jeux.

En aval, la présence de gardiens et/ou gardiens-animateurs de Bruxelles Environnement remplit un rôle déterminant tant au niveau de la prévention et de la surveillance qu'au niveau de la dynamique sociale et du maintien de la convivialité des espaces de jeux. Les gardiens animateurs créent un lien avec les usagers et renforcent ainsi le contrôle social. Leur présence permanente ou non et le nombre de gardiens dépendent entre autres de la densité, du type de public et du sentiment d'insécurité propre à chaque site.

La publication aborde également de manière assez complète les différents aspects liés à la gestion et à l'entretien de la plaine de jeu : contraintes à respecter quant à la gestion du site, mesures préalables et clauses techniques pour les jeux, planification des moyens en fonction des objectifs, mobilisation des moyens humains afin d'optimiser les actes de maintenance, organisation des contrôles et des entretiens et élaboration d'un plan de gestion.

dergelijk preventiewerk voor een vertrouwensband, zodat er geen handhaving aan te pas komt.

Leefmilieu Brussel heeft software ontwikkeld om de vaststellingen te registreren, die samen een globaal beeld geven van de problemen in het park. Van juni 2014 tot mei 2015 werden er 6 vaststellingen gedaan van problematisch druggebruik, 11 van afval van druggebruikers en 38 van vandalisme. Voor een reeks ernstige misdrijven werd een klacht ingediend bij de politie.

Aan de Hallepoort wordt nog steeds samengewerkt met de vzw's DUNE en Straatverplegers, waar de beambten van Leefmilieu Brussel met hun problemen terechtkunnen. De belangrijkste opdracht van de parkwachters is het bewaken van de veiligheid. De politie treedt op bij ernstige incidenten en zorgt voor toezicht als er geen wachters van Leefmilieu Brussel aanwezig zijn. Informatie en bewustmaking enerzijds en handhaving anderzijds vullen elkaar dus aan.

Wat de veiligheid betreft, is er een afsluiting aangebracht rond sommige speeltuinen, die zich in de nabijheid van de openbare weg bevinden.

De aanleg van het speelplein aan de Materialenkaai is vanwege grondvervuiling uitgesteld tot 2018.

Mevrouw Maes, ik zou bij Leefmilieu Brussel zeker mensen uit de betrokken buurten willen laten werken, maar ik moet wel de regels naleven en mag niet discrimineren.

De behoeften voor de buurt van het Weststation zijn vastgesteld, maar de concrete uitvoering zal pas later in een globaal plan opgenomen worden.

Ik beschik niet over cijfers inzake het parkbezoek. Die zouden interessant zijn, maar het is niet zeker dat een telling haalbaar is.

De vergroening van de speeltuinen laat in sommige dossiers op zich wachten. Wel wordt het Kleine Zennepark momenteel aangelegd.

Pour ce qui est de la sécurité au sein des plaines de jeux, plusieurs mesures ont été mises en place :

- un accès aisé pour les services de secours (ambulances, pompiers, police) ainsi que pour les services d'entretien et de réparation des équipements ;

- l'aménagement d'un local technique muni d'une fermeture sécurisée (entreposage d'outils, de pièces de rechanges et de produits d'entretien) et d'un local réservé aux équipes de gardiens et/ou gardiens animateurs ;

- le placement de grilles ou de clôtures selon les cas. Nous évitons autant que possible le placement de clôtures dans les aménagements de nouvelles plaines de jeux. Le marquage de la limite de la plaine de jeux se fait plutôt en travaillant le relief (création d'une butte par exemple) ou par la végétation (plantation d'une haie).

Néanmoins, dans un certain nombre de situations, les clôtures sont maintenues : à proximité des zones de liberté pour chiens afin d'éviter les déjections canines, pour empêcher que les enfants ne se retrouvent sur une voirie toute proche ou encore dans les aires de sports comme pare-ballon.

- le placement de panneaux d'informations aux entrées des aires de jeux qui reprennent au minimum la tranche d'âge autorisée, les coordonnées du gestionnaire, les horaires d'ouverture de l'aire de jeu ;

- un éclairage adapté, même de nuit, pour réduire le sentiment d'insécurité sur le site ;

- un soin particulier est donné au contrôle social lors de l'aménagement des aires de jeu (équilibre entre visibilité et contrôle) ;

- le volet social et participatif dans les aménagements ludiques : Parc Bonnevie, la plaine de jeu du Botanique, le parc de la Rosée (Anderlecht) ou encore le Quai des Matériaux,... ;

- la présence, enfin, de gardiens et animateurs qui remplissent un rôle fondamental.

Concernant les caméras, seule une caméra a été placée au parc Georges Henri. Je n'ai pas l'intention actuellement d'en placer dans d'autres

parcs. Pour ce qui est plus spécifiquement de la sécurité sur les pôles régionaux, elle fera l'objet d'une réflexion particulière et les mesures prises seront intégrées dans un plan de gestion spécifique.

J'en viens maintenant à vos questions sur la Porte de Hal. Sur l'ensemble des parcs gérés par Bruxelles Environnement, le problème de toxicomanie est actuellement uniquement constaté sur la Porte de Hal. Cela justifie d'avoir développé une vigilance et un partenariat avec des structures spécialisées : les asbl DUNE et Transit. Ces partenariats pourraient être développés sur d'autres parcs si la situation le justifiait.

En 2010, une formation portant sur la "Gestion des personnes dépendantes de drogues" a été dispensée à l'ensemble des gardiens de parc de Bruxelles Environnement. Cette formation a été développée en partenariat avec deux centres de crise pour toxicomanes, les asbl DUNE et Transit. Elle a été couplée à un module "hygiène et précarité" en partenariat avec l'asbl Infirmiers de Rue. En 2014, un recyclage de la formation "Gestion des personnes dépendantes de drogues" a été donné aux gardiens de parc.

Une équipe de huit gardiens est chargée de la surveillance de l'espace vert de la Porte de Hal. Les gardiens sont équipés du matériel adapté pour le ramassage des déchets des toxicomanes, tels que des pinces à papier, des gants hygiéniques en latex, des gants de sécurité spécifiques pour le ramassage des seringues. Un conteneur de contention a également été installé pour y stocker en toute sécurité les seringues récoltées. Pour l'évacuation du container, Bruxelles Environnement fait appel à l'asbl DUNE.

Quant aux plaintes déposées pour des faits de vandalisme, un seul dossier a été ouvert dans la zone de police de Bruxelles-Capitale-Ixelles pour un problème de tags.

Concernant l'occupation inappropriée du parc par des personnes en errance, les gardiens effectuent un travail de prévention et de sensibilisation lorsqu'ils rencontrent ce genre de public. Ils informent les personnes en errance des services sociaux existants, notamment au moyen des cartes "Bon Plan", et les sensibilisent au respect du règlement du parc et du site. Le plus souvent, ce travail de prévention permet d'instaurer un rapport

de confiance avec ces personnes et d'éviter de recourir à des actions répressives.

Bruxelles Environnement a développé un programme informatique de gestion des constats dressés par le personnel de terrain. Il permet d'avoir une vision globale des problèmes rencontrés dans les parcs.

Plus spécifiquement, pour la Porte de Hal, de juin 2014 à mai 2015, soit sur un an, 6 constats ont été dressés pour des comportements problématiques liés à la consommation de drogues, 11 pour des déchets liés à la consommation de drogues, et 38 pour des actes de vandalisme. Pour les actes les plus graves - cambriolage d'un bâtiment, vol de matériel... -, une plainte est déposée auprès de la police.

Bruxelles Environnement collabore toujours avec l'asbl DUNE sur la Porte de Hal ainsi qu'avec l'asbl Infirmiers de rue au travers de formations et d'actions sur le terrain. Les agents de Bruxelles Environnement peuvent ainsi recourir à ces asbl en fonction du problème rencontré. L'objectif premier du travail des gardiens de parc est la sécurité, laquelle passe également par un travail de prévention et de sensibilisation.

Pour les incidents graves, il est fait appel à la police. C'est également la police qui intervient quand le parc n'est pas gardé par Bruxelles Environnement.

Ces deux approches - information et sensibilisation d'un côté, et répression, de l'autre - sont ainsi complémentaires.

S'agissant de l'étude de 2009 sur la sécurisation, des clôtures sont présentes à certains endroits, par exemple en cas de proximité d'une voirie. Il n'est pas prévu de réserver des tronçons de route.

Le report de la plaine de jeu du quai des Matériaux est dû à un problème de pollution des sols. La finalisation de l'aménagement est prévue en 2018.

Pour ce qui est de la concertation avec les communes, celles-ci ont été associées à notre réflexion, à la planification et à la préparation du budget.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (MR) *(in het Frans).*- *Ik ben tevreden dat u niet alleen nieuwe speelruimte creëert, maar ook streeft naar een beter beheer, een correcte omkadering en een optimaal gebruik van de bestaande ruimte. Dankzij meer omkadering zullen ook jonge meisjes en kinderen van 0 tot 3 jaar in de speeltuinen terecht kunnen.*

Op de website van Leefmilieu Brussel vind ik momenteel alleen de studie uit 2009.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *U vindt er ook een studie uit 2014.*

- Het incident is gesloten.

Mme Maes, dans la mesure du possible, il me semble souhaitable de recruter des agents issus des quartiers concernés, mais dans le respect des règles en la matière, c'est-à-dire sans opérer de discrimination. Des expériences ont montré que, pour certains parcs, il était fort utile d'engager une personne qui connaisse bien les jeunes et le tissu social du quartier.

Pour la gare de Bruxelles-Ouest, les besoins sont identifiés, mais les aménagements feront l'objet d'une planification globale ultérieure.

Quant à l'estimation de la fréquentation des parcs, nous ne disposons pas de chiffres précis la concernant. La question est intéressante, mais nous devons étudier la faisabilité d'un tel comptage.

S'agissant de la verdurisation d'espaces de jeu dans le cadre du maillage vert, certains dossiers sont plus longs à traiter, car ils requièrent une maîtrise du foncier. Le parc de la Sennette est, pour sa part, en cours d'aménagement.

Voilà les réponses que je pouvais vous donner après la parution de l'étude de 2014, dont un exemplaire sur papier va vous être distribué.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre (MR).- Je vous remercie pour ces réponses très complètes qui montrent bien qu'outre la création de nouveaux espaces, il y a le souci d'une meilleure gestion, d'un meilleur encadrement et d'une utilisation optimum pour tous les publics. On a parlé notamment des jeunes filles, cas où le sentiment d'insécurité peut prédominer. Un renforcement de l'encadrement pourra mieux encore cerner ces publics et plus particulièrement les plus petits.

Je vous remercie pour le travail accompli et vous demande si l'étude pourra être mise sur le site de Bruxelles Environnement où l'on ne retrouve que celle de 2009.

Mme Céline Fremault, ministre.- Une étude de 2014 s'y trouve aussi.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de aanpassing aan de gevolgen van de klimaatopwarming".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de selectieve afbraak".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PIERRE KOMPANY

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING,

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME MAHINUR OZDEMIR

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "l'adaptation aux conséquences du changement climatique".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteure, excusée, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE MME MAHINUR OZDEMIR

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la démolition sélective".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteure, excusée, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE M. PIERRE KOMPANY

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-

**BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "het beheer van afgedankte
voertuigen".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de
indiener, die verontschuldigd is, wordt de
mondelinge vraag naar een volgende vergadering
verschoven.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE**

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "de preventie van de ziekte van
Lyme".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de
indiener, die verontschuldigd is, wordt de
mondelinge vraag naar een volgende vergadering
verschoven.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
ARNAUD PINXTEREN**

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "de verrekening van een
internationale solidariteitsbijdrage in de
prijs van het water".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft
het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het*

**CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "la gestion des véhicules hors
d'usage".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteur,
excusé, la question orale est reportée à une
prochaine réunion.

**QUESTION ORALE DE M. ANDRÉ DU BUS
DE WARNAFFE**

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "la prévention de la maladie de
Lyme".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteur,
excusé, la question orale est reportée à une
prochaine réunion.

**QUESTION ORALE DE M. ARNAUD
PINXTEREN**

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "l'introduction d'une quote-
part de solidarité internationale dans la
tarification de l'eau".

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- L'ordonnance du

Frans).- Artikel 38 § 5 van de ordonnantie tot opstelling van een kader voor het waterbeleid van 20 oktober 2006 bepaalt dat Hydrobru een deel van de opbrengsten uit de waterheffing moet besteden aan doeleinden van internationale solidariteit. Het besluit van 23 mei 2014, dat daaraan uitvoering geeft, voorziet in de oprichting van een fonds en de jaarlijkse selectie van maximaal vijftien ontwikkelingsprojecten in verband met het waterbeleid door een selectiecomité.

Leefmilieu Brussel is verantwoordelijk voor de samenstelling van het selectiecomité en is belast met het secretariaat.

Werden de middelen al overgeheveld naar het fonds, dat beheerd wordt door Hydrobru? Wat is het bedrag?

Is er een oproep gelanceerd tot cofinanciering van ontwikkelingsprojecten in verband met waterbeheer?

Heeft Leefmilieu Brussel al een selectiecomité geïnstalleerd? Welke projecten werden gekozen en welk bedrag werd daaraan toegekend?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- Het regeringsbesluit van 23 mei 2014 betreffende de toewijzing van het deel van de inkomsten afkomstig van de tarifiering van water voor doeleinden inzake internationale solidariteit werd door een foutief opgesteld administratief dossier pas op 17 april 2015 in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd.

Mijn kabinet en Leefmilieu Brussel zitten al sinds november 2014 samen met Hydrobru voor de

20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, prévoit, en son article 38, §5, qu'une part des recettes générées par la tarification de l'eau soit réservée par Hydrobru à des fins de solidarité internationale. Ce même article confie au gouvernement le soin d'arrêter les modalités d'exécution de cette disposition.

À cette fin, un arrêté a été pris le 23 mai 2014 prévoyant notamment la constitution d'un fonds géré par Hydrobru ainsi qu'une sélection annuelle de projets d'aide au développement liés au secteur de l'eau financés par ce fonds. L'arrêté prévoit encore que le comité de sélection retiendra chaque année un minimum de trois projets et un maximum de quinze projets. "Ces projets seront cofinancés à hauteur de 10.000 à 100.000 euros dans les limites des montants disponibles, sur une période s'étalant de 1 à 3 ans, et pour autant que la contribution financière allouée par le présent mécanisme n'excède pas 80% du budget global du projet".

Enfin, Bruxelles Environnement est chargé d'organiser l'installation du comité de sélection et des comités d'accompagnement, et assure également leur secrétariat. Il peut déléguer certaines de ses missions à un organisme tiers.

Le fonds de solidarité internationale géré par Hydrobru est-il doté? Si oui, quel en est le montant? Un appel pour le cofinancement de projets d'aide au développement dans le secteur de l'eau a-t-il été lancé? Bruxelles Environnement a-t-il installé un comité de sélection? Le cas échéant, quels sont les projets retenus et quels sont les montants accordés?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- L'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mai 2014 relatif à l'affectation de la part des recettes générées par la tarification de l'eau à des fins de solidarité internationale a été publié le 17 avril 2015. Le retard provient du fait que la version du texte soumise au Moniteur belge n'était pas celle finalement approuvée par le gouvernement en dernière lecture en mai 2014. Nous avons dû reconstituer tout l'historique et tout le dossier administratif. Il semble que

voorbereidende werkzaamheden. Hydrobru heeft intussen al 300.000 euro gestort in het fonds uit de inkomsten van 2014.

Ook het selectiecomité met vertegenwoordigers van mijn kabinet, Leefmilieu Brussel, Hydrobru, BECI, het ACLVB, het Franstalig en Nederlandstalig middenveld, het Nationaal Centrum voor Ontwikkelingssamenwerking (NCOS) en de ngo Protos, heeft al een intern reglement en een reglement voor de oproep van projecten opgesteld.

De projecten moeten uiterlijk tegen 30 september 2015 ingediend zijn. Er werden dus nog geen projecten geselecteerd.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ik ben zeer tevreden met de vooruitgang in dit dossier. Dit was trouwens een van de voorstellen die het Brussels Jongerenparlement voor het Leefmilieu in 2005 heeft geformuleerd. Het heeft dan wel tien jaar geduurd, maar het belangrijkste is dat het nu geconcretiseerd is.*

l'administration n'était pas au courant d'un certain nombre de changements.

Mon cabinet et Bruxelles Environnement ont commencé, dès novembre 2014, les premières réunions de travail avec Hydrobru, pour mettre en place la structure et le calendrier qui devaient permettre d'exécuter l'arrêté relatif à la quote-part de solidarité internationale. C'est à cet effet que le Fonds de solidarité internationale a été doté d'environ 300.000 euros par Hydrobru, via la part des recettes générées en 2014 par la tarification de l'eau à réserver à des fins de solidarité internationale.

En outre, le comité de sélection, tel que prévu par l'arrêté, a été institué et a tenu sa première réunion le 1^{er} avril 2015. Le comité de sélection a approuvé sa composition et a élaboré son règlement d'ordre intérieur ainsi que le règlement de l'appel à projets.

Les acteurs concernés par la mise en œuvre dudit arrêté (mon cabinet, Bruxelles Environnement, Hydrobru, le Conseil économique et social avec Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) et le syndicat CGSLB, le secteur associatif francophone, le Centre national de coopération au développement (CNCD), l'ONG Protos, et le secteur associatif néerlandophone) ont pris les mesures nécessaires afin de garantir le lancement du premier appel à projets et la sélection des projets au cours de l'année 2015.

Selon le calendrier prévu, le lancement de l'appel à projets se fera le 30 juin 2015, avec remise des projets pour le 30 septembre au plus tard. Dans la mesure où l'appel va être lancé prochainement, aucun projet n'a encore été réceptionné, et donc sélectionné. Je vous invite à m'interpeller à la rentrée pour obtenir des informations plus précises sur les projets.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je suis ravi de l'avancement de ce dossier. Cela correspond en outre à l'une des propositions formulées en 2005 par le Parlement des jeunes Bruxellois pour l'eau et en voilà une belle concrétisation.

Je vous invite donc à informer les responsables du

U kunt het Brussels Jongerenparlement voor het Leefmilieu er nu van op de hoogte brengen.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de bestrijding van voedselverspilling".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz heeft het woord.

Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF) *(in het Frans).*- *Door de technologische vooruitgang die tot een explosie van het voedselaanbod heeft geleid, krijgen westerse landen ook te maken met een toenemende voedselverspilling.*

Ieder jaar verdwijnt een derde van het voedsel in de vuilnisbak. In België wordt 2,5% verspild door de commerciële sector. Het gaat in 38% van de gevallen om bruikbaar voedsel dat niet geschikt is voor de verkoop. Volgens Test-Aankoop verspillen particulieren zo'n 15 tot 23 kg voedsel per persoon per jaar. Voor een gemiddeld gezin van vier personen komt dit neer op een bedrag van 300 euro per jaar.

Dit is een schrijnend probleem, des te meer omdat sommige gebieden in de wereld te kampen hebben met ondervoeding. Er is ook een niet te verwaarlozen impact op het leefmilieu door de hoeveelheid afval die de verspilling teweegbrengt. De overheid heeft maatregelen genomen om in elke fase van de voedselketen het verlies te minimaliseren. Handelaars werden aangespoord om onverkochte voedingswaren te doneren. Begin 2015 heeft de FOD Financiën beslist om de maatregel uit te breiden met een kwijtschelding

Parlement des jeunes Bruxellois pour l'environnement. Les choses auront pris dix ans à se mettre en place, mais l'important est que cela se fasse.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la lutte contre le gaspillage alimentaire".

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel-de Lobkowicz.

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF).- La lutte contre le gaspillage alimentaire représente un véritable enjeu social, économique et environnemental. L'évolution technologique de ces 50 dernières années a entraîné une explosion de l'offre alimentaire. Malheureusement, celle-ci s'est également accompagnée d'un gaspillage des denrées de plus en plus important, en particulier dans les pays occidentaux.

Chaque année, un tiers de la production alimentaire totale part à la poubelle et ces pertes se situent à toutes les étapes de la chaîne. En Belgique, on compte environ 2,5% de denrées qui sont gaspillées par le secteur commercial dont 38% consommables, mais impropres à la vente. Pour les particuliers, selon des estimations relayées par Test-Achats, 15 à 23kg de nourriture sont jetés par an et par personne. Pour une famille moyenne de quatre personnes, cela représente un montant de 300 euros par an.

Il s'agit d'un véritable problème, à une époque où plusieurs régions du monde continuent à souffrir de malnutrition. De plus, il a des impacts non négligeables sur l'environnement vu la quantité de déchets qu'il occasionne et dont la destruction doit être assurée par les producteurs, les distributeurs

van de btw voor giften van buurtwinkels aan OCMW's en erkende caritatieve verenigingen.

Hebt u de handelaars en buurtwinkels gesensibiliseerd over de voedselverspilling en de mogelijkheid om onverkochte producten te schenken? Hebt u specifieke acties georganiseerd voor duurzame voeding in grootkeukens en schoolkantines? Wat vindt u van het gebruik van de doggy bag, waarmee klanten in restaurants restjes mee naar huis kunnen nemen? Zult u dit aanmoedigen?

Gaat u ook particulieren aanmoedigen tot het recupereren of hergebruiken van hun afval? Wat vindt u van stedelijke boerderijen? Zult u de projecten van kippenverdeling, die sommige gemeenten organiseren, steunen?

Wat vindt u van het project met betrekking tot de waardering van voedingsproducten met een mankement en van 'lelijke' groenten en fruit om de voedselverspilling tegen te gaan?

et les consommateurs.

Face à ce constat, des actions de sensibilisation ont été développées, et des mesures visant à réduire les pertes à chaque étape de la chaîne ont été prises par les pouvoirs publics. C'est ainsi que des incitants ont été prévus afin de favoriser les dons par les commerçants de produits alimentaires invendus. Début 2015, le Service public fédéral (SPF) Finances vient de décider d'élargir cette mesure d'exonération de la TVA aux dons faits par de plus petites surfaces ou par des magasins de proximité au profit des autorités locales comme les CPAS et les associations caritatives locales reconnues.

Si la thématique du gaspillage alimentaire doit être traitée dans le cadre du plan déchets, il est aussi fondamental de l'aborder de manière préventive en encourageant la sensibilisation et l'information des commerces alimentaires et des ménages à une consommation durable et responsable.

Avez-vous mis en place des actions de sensibilisation des commerçants, en ce compris les petits commerces et les magasins de proximité, au gaspillage alimentaire et à la possibilité de don des invendus ?

Avez-vous mené des actions spécifiques en faveur de l'alimentation durable auprès des services de restauration collective et des cantines scolaires ?

Pour le secteur horeca, quelle est votre position face au système du "doggy bag" ? Ce concept, très répandu aux États-Unis, permet de lutter contre le gaspillage alimentaire en rapportant chez soi les restes du repas pris au restaurant. Pensez-vous l'encourager ?

Des actions sont-elles prévues à l'égard des particuliers afin de les inciter à la récupération ou à la réutilisation de leurs déchets ? Quelle est votre position face aux projets de fermes et poulaillers urbains ? Pensez-vous encourager les projets de distribution de poules pondeuses mis en place par certaines communes ?

Quelle est votre position face au projet de mise en valeur des produits alimentaires hors calibre et des fruits et légumes "moches" afin de diminuer le nombre de produits écartés et gaspillés ?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Zoals u zegt, moeten we eerst werk maken van preventie en dan pas bekijken wat we met onverkochte voedingswaren kunnen doen.*

Er wordt geen specifieke communicatie met winkelklanten gevoerd. In 2012 en 2013 liepen er mediacampagnes om de bevolking bewust te maken van de strijd tegen de verspilling. Ook op de website van Leefmilieu Brussel staan allerlei tips.

Leefmilieu Brussel communiceert niet rechtstreeks over het schenken van onverkochte levensmiddelen, maar steunt een aantal projecten via de projectoproep Duurzame voeding. Leefmilieu Brussel heeft ook een studie besteld voor het opstellen van richtlijnen voor de schenking van voedsel uit warenhuizen.

Het project Duurzame kantines, dat sinds 2008 gecoördineerd wordt door Leefmilieu Brussel, is bedoeld om grootkeukens te begeleiden die de overgang willen maken naar duurzame voeding. Er worden theoretische en praktische opleidingen gegeven, gratis assistentie, communicatiemiddelen, gidsen voor bedrijfskantines, enzovoort.

Er bestaat ook specifieke begeleiding om voedselverspilling tegen te gaan, onder meer in het kader van het Europees project Green Cook dat afliep in 2014 en er werd in 2011-2012 een studie naar de afvalstromen in de horeca uitgevoerd. Sinds 2014 is de begeleiding uitgebreid van kantines naar de hele horeca.

Na een testperiode wordt er vanaf dit jaar een label van duurzame kantine uitgereikt, waarvoor ook voedselverspilling in aanmerking genomen wordt. Ook dit label zal later naar de hele horecasector uitgebreid worden.

Er zijn specifieke instrumenten voor kantines die deelnemen aan openbare aanbestedingen, zoals een standaardbestek, assistentie voor duurzame aanbestedingen, enzovoort.

Momenteel ontwikkel ik met Leefmilieu Brussel en de cel Landbouw van de Gewestelijke

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Comme vous le soulignez, il est fondamental d'aborder le gaspillage alimentaire de manière préventive, à la source, avant de se pencher sur la récupération des invendus.

En ce qui concerne les commerçants, nous n'avons pas mis en œuvre d'actions de communication spécifiques aux clients des commerces. Des actions médiatiques générales se sont déroulées en 2012 et en 2013 pour sensibiliser la population à la lutte à la source contre le gaspillage (campagne "le gaspi, salsifi"). Des capsules vidéos ont été réalisées. Des fiches de recettes ont également été rédigées pour donner des idées aux Bruxellois pour accommoder leurs restes. Plusieurs outils et conseils destinés aux ménages sont disponibles sur le site de Bruxelles Environnement.

Bruxelles Environnement n'a pas communiqué directement sur l'existence de dons d'invendus mais soutient par contre différents acteurs qui développent des projets de récupération d'invendus comme certaines épiceries sociales qui revendent les invendus à bas prix.

En ce qui concerne la valorisation des invendus alimentaires des commerces bruxellois, Bruxelles Environnement a soutenu plusieurs projets en lien avec cette thématique via l'appel à projets relatifs à l'alimentation durable : un projet d'ateliers de cuisine à partir d'invendus porté par le comité de la Samaritaine, un projet pilote de test d'une méthode de récupération d'invendus de produits frais d'un supermarché, le Beer Project qui a reçu un soutien pour la fabrication de sa bière, Sikaru, réalisée à base d'invendus de pains. Bruxelles Environnement a également commandité une étude de bonnes pratiques en matière de dons alimentaire en grande surface.

À propos du gaspillage dans les établissements horeca et dans les cantines, pour favoriser la transition des cantines bruxelloises vers plus de durabilité, Bruxelles Environnement a lancé en 2008 le programme cantines durables et développé différents outils pour aider les cantines à rentrer dans la dynamique de cantines durables (formations théoriques et pratiques, service

Overheidsdienst Brussel (GOB) een gewestelijke strategie om de Brusselse voedselketen duurzamer te maken. Daarbij zal aandacht besteed worden aan de manier waarop de vraag naar duurzame producten gestimuleerd kan worden, de stadslandbouw en de evolutie van het aanbod (overgang, distributie en horeca). Een specifiek hoofdstuk zal gewijd worden aan voedselverspilling.

Verder wil ik het gebruik van de doggy bag stimuleren. Deze maatregel zal in de gewestelijke strategie opgenomen worden. De administratie zal in het tweede semester van 2015 een projectoproep uitschrijven om acties met betrekking tot de doggy bag te steunen.

Ook ten behoeve van de gezinnen komen er acties om verspilling tegen te gaan. De projectoproep Duurzame voeding 2015 werd onlangs gesloten. Verschillende projecten beantwoorden aan de preventiedoelstelling. Ik kan daar nog niet veel over kwijt, omdat er nog over de keuze van de projecten nog gecommuniceerd moet worden.

Er loopt momenteel een proefproject met legkippen in Etterbeek. We wachten op de resultaten ervan voor we werk maken van een beleid in die zin.

De strijd tegen verspilling is een van mijn prioriteiten en maakt integraal deel uit van mijn nieuwe, duurzame voedingsstrategie.

d'assistance gratuit, outils de communication, guide cantine, guide cantine d'entreprise, calculeur, ...).

Tous ces outils intègrent la lutte contre le gaspillage alimentaire. Le gaspillage a fait l'objet de projets d'accompagnement spécifiques, notamment dans le cadre du projet européen Green Cook clôturé en 2014. Des projets quantifiés de réduction ont montré un réel potentiel. Par exemple, Bruxelles Environnement a soutenu un projet de TCO Service (une société de catering qui s'appelait autrefois Traiteur Collard) qui visait à mesurer le gaspillage alimentaire dans les écoles communales de Watermael-Boitsfort et à accompagner huit chefs pour que la durabilité des repas soit améliorée. Une étude de quantification des flux de déchets dans le secteur horeca a également été réalisée en 2011-2012. Depuis 2014, l'accompagnement destiné au départ aux cantines uniquement est ouvert aux établissements horeca.

Bruxelles Environnement a maintenant développé un processus de reconnaissance de cantine durable, qui, après une période de test, sera lancé en 2015. Les critères relatifs à la réduction du gaspillage alimentaire sont clairement intégrés dans ce système de reconnaissance. Ici encore, après la phase d'opérationnalisation pour les cantines, le processus de reconnaissance sera élargi à l'ensemble du secteur horeca.

Les outils d'aide spécifiques pour les cantines soumises à la législation des marchés publics ont été développés : des cahiers des charges types, un service d'assistance propre aux marchés publics durables, etc.

Je développe actuellement avec Bruxelles Environnement et la cellule agriculture du Service public régional bruxellois (SPRB) une stratégie régionale pour favoriser la transition du système alimentaire bruxellois vers plus de durabilité. Cette stratégie abordera les questions de stimulation de la demande en produits plus durables, l'agriculture urbaine et l'évolution de l'offre (transformation, distribution, horeca). Un chapitre de la stratégie sera consacré au gaspillage alimentaire.

Je souhaite encourager le système du "doggy bag". À cette fin, outre son introduction dans la stratégie précitée, j'ai demandé à l'administration de lancer

un appel à projets incluant le soutien à des actions de terrain en lien avec les "doggy bags". Cela se fera pendant le deuxième semestre de 2015.

Pour en revenir aux ménages et à la prévention du gaspillage, là aussi, des actions sont prévues suite à l'appel à projets "système alimentaire durable" 2015 clôturé il y a peu et dont la procédure d'octroi des soutiens financiers est en cours. Plusieurs projets déposés répondent à mon objectif de prévention. Je ne peux encore vous en dire plus à ce sujet étant donné que la communication des projets retenus n'a pas encore été réalisée. Je vous invite donc à m'interroger à nouveau sur ce point après l'été.

Enfin, pour répondre à votre question relative aux poules pondeuses, via l'appel à projet alimentation 2014, un projet pilote est soutenu financièrement, à Etterbeek, dont nous attendons les résultats afin de définir une politique en la matière.

En conclusion, la lutte contre le gaspillage est clairement une de mes priorités et fera partie intégrante de ma nouvelle stratégie "système alimentation durable".

Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF) *(in het Frans).*- *Goed dat u inzet op preventie. Ik kom later nog terug op de pas geselecteerde projecten.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "de herziening van de Europese 'Vogel- en Habitatrichtlijnen' en de gevaren voor het milieu".

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF).-
Merci de faire en sorte d'inciter à la prévention.

Je vous interrogerai ultérieurement au sujet de tous ces projets mis en place.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "la révision des directives européennes 'habitats et oiseaux' et les menaces qu'elle implique pour l'environnement".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz heeft het woord.

Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF) (in het Frans).- *In 2015 moeten de Vogel- en Habitatrichtlijnen worden geëvalueerd in het kader van het Europese programma Refit, dat tot doel heeft de Europese wetgeving eenvoudiger en duidelijker te maken. De natuurverenigingen vrezen evenwel dat dat tot een deregulering of een verzwakking van het Europese milieubeschermingsrecht zal leiden.*

Deelt u die bezorgdheid? Hoe kunt u bijdragen tot het behoud van het huidige beschermingsniveau?

Hoe staat het met de biodiversiteit in Brussel? Welke dier- en plantsoorten worden bedreigd?

Hebt u nagedacht over manieren om de burgers aan te moedigen om deel te nemen aan de volksraadpleging die de Europese Commissie organiseert?

Overlegt u daarover met uw collega's in de andere gewesten? Delen die de ongerustheid van de verenigingen? Bent u van plan om de initiatieven van de verschillende beleidsniveaus op elkaar af te stemmen?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Europa heeft de voorbije vijftig jaar een belangrijke rol gespeeld in de bescherming van de*

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel-de Lobkowicz.

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF).- En 2015, les directives Habitats et Oiseaux doivent être réévaluées dans le cadre du programme européen Regulatory Fitness and Performance Programme (REFIT) visant à simplifier et clarifier la législation européenne. Selon les associations de protection de la nature, ce programme pourrait proposer des modifications induisant une déréglementation ou un affaiblissement du droit européen de protection de l'environnement.

Pour rappel, ces directives constituent des textes fondamentaux pour la préservation des espèces sauvages et des milieux naturels. Elles ont permis de conserver des habitats et des espèces menacées qui auraient sinon disparu. En pratique, les associations craignent une remise en cause du chemin parcouru et une moindre conservation de la nature. Elles réclament le maintien ou le renforcement des dispositifs existants.

En tant que ministre de l'Environnement, partagez-vous les inquiétudes des associations de protection de la nature ? Si oui, quels moyens pouvez-vous mobiliser pour contribuer au maintien des protections existantes ?

Quel est l'état des lieux de la biodiversité en Région bruxelloise ? Certaines espèces animales et/ou végétales sont-elles particulièrement menacées ?

Avez-vous réfléchi au moyen de sensibiliser les citoyens à la préservation de la nature en les incitant à participer à la consultation publique lancée par la Commission européenne sur ce sujet ?

Enfin, êtes-vous en contact avec vos homologues des autres Régions ? Ceux-ci partagent-ils les inquiétudes des associations ? Comptez-vous coordonner vos actions ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Pour commencer, il me semble important de souligner le rôle important que l'Europe a joué en général

biodiversiteit. Dankzij de Europese financieringsprogramma's, zoals Life BatAction, Life AlterIAS en Life Ozon, hebben wij heel wat natuurbehoudprojecten kunnen realiseren.

Het behoud van de natuur draagt bij tot een aangename leefomgeving in de stad. Wij moeten absoluut vermijden dat, onder het mom van administratieve vereenvoudiging, het beschermingsniveau wordt verlaagd en de inspanningen van de voorbije decennia teniet worden gedaan.

De Vogel- en Habitatrichtlijnen werden in Brussels recht omgezet door de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud. Die ordonnantie vormt de wettelijke basis voor de vaststelling van de gewestelijke Natura 2000-sites.

Europa heeft ons in gebreke gesteld omdat het Natura 2000-dossier vertraging heeft opgelopen. Een snelle goedkeuring van de besluiten is dus een van mijn prioriteiten.

Een herziening van de Vogel- en Habitatrichtlijnen zou bijzonder ongelegen komen, aangezien wij de nieuwe ordonnantie dan opnieuw zouden moeten wijzigen. Maar zover is het nog niet. Momenteel is er nog maar sprake van een audit en een enquête over de werking en de doeltreffendheid van beide richtlijnen. Zolang de ordonnantie niet wordt gewijzigd, blijft het beschermingsniveau intact.

Ondertussen werk ik aan de uitvoering van de ordonnantie. Ik richt mij daarbij op twee grote projecten: de besluiten voor de Natura 2000-gebieden en het Natuurplan.

Met betrekking tot de biodiversiteit staat in het Rapport over de staat van de natuur in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat tal van natuurpareltjes bewaard konden worden, zoals de resten van valleien en poelen en de relictten van oude bossen en landbouwgebieden, maar dat niettemin tal van dier- en plantsoorten zich in een kwetsbare situatie bevinden, vooral door de schaarse habitats en de aantasting van de leefomgeving.

Zo zijn meer dan de helft van de korstmossen, zoogdieren, amfibieën en reptielen en ongeveer een derde van de dagvlinders en broedvogels zeer

pour la protection de la biodiversité au cours de ces cinq dernières décennies. Chez nous, grâce aux financements européens, plusieurs projets de protection de la nature ont pu être réalisés : le Life chauves-souris, le Life Alter-IAS et le Life OZON. La préservation de cette nature a permis de contribuer à la préservation du cadre de vie de notre Région.

Il me semble ainsi important d'éviter, sous le couvert d'une simplification administrative, que le niveau de protection de la biodiversité soit revu à la baisse, au risque de mettre en péril les efforts qui ont été consentis ces dernières décennies pour protéger ce patrimoine naturel commun.

Les directives habitats et oiseaux ont été transposées dans le droit bruxellois. Ce fut un travail assez large, qui a débouché sur l'adoption de l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature. Cette ordonnance forme la base légale pour la désignation des sites Natura 2000 régionaux.

Le 28 avril dernier, en réponse à votre interpellation sur l'état d'avancement du dossier Natura 2000, je vous annonçais que l'Europe nous avait mis en demeure en raison de notre retard. L'adoption rapide de ces arrêtés est donc l'une de mes priorités pour mieux protéger ces sites et éviter une sanction.

La révision des directives oiseaux et habitats serait ainsi particulièrement malvenue, puisqu'elle nous amènerait à devoir revoir l'ordonnance nature tout récemment adoptée ! Nous n'en sommes pas encore là. Pour l'instant, il s'agit simplement d'un audit et d'une enquête sur le fonctionnement et l'efficacité des deux directives. Tant qu'aucune révision de l'ordonnance nature n'est réalisée, le niveau de protection reste évidemment inchangé.

Entre-temps, je m'attèle à mettre en œuvre cette ordonnance et travaille toujours sur deux projets phares : l'adoption des arrêtés de désignation Natura 2000 et du Plan nature, sans oublier évidemment l'importance du suivi à long terme des habitats et des espèces.

Concernant l'état des lieux de la biodiversité en Région bruxelloise, le rapport sur l'état de la nature dit ceci : "Parallèlement au développement économique de la ville, Bruxelles a conservé de

zeldzaam geworden. We moeten onze inspanningen om de biodiversiteit te beschermen dus zeker handhaven.

Op 26 mei 2015 hebben meer dan 150.000 Europese burgers, onder wie 16.000 Belgen, een petitie ondertekend waarin aan de Europese Commissie wordt gevraagd om de Vogel- en Habitatrichtlijnen te behouden. In minder dan twee weken tijd heeft die petitie meer reacties opgeleverd dan ooit tevoren in een Europees onderzoek. De burgers vinden natuurbehoud dan ook erg belangrijk.

In het kader van de werkgroep Natuur van het Coördinatiecomité Internationaal Milieubeleid (CCIM) vindt interregionaal overleg plaats onder leiding van het Vlaams Gewest.

Tot slot geven ook Vlaamse en Brusselse volksvertegenwoordigers uiting aan hun ongerustheid over het terugschroeven van de regelgeving inzake natuurbehoud.

nombreux joyaux qui font aujourd'hui la richesse de son patrimoine naturel. Les espaces verts les plus riches correspondent aux vestiges des vallées et marais, aux reliques d'anciennes forêts ou de zones agricoles. De nombreuses espèces se trouvent cependant en situation précaire, essentiellement par la raréfaction de leurs habitats ou l'altération de la qualité de l'environnement."

Je vous renvoie également à ce rapport pour plus de détails sur les espèces animales et végétales menacées. En quelques mots, sont très rares :

- plus de la moitié des mammifères et des lichens ;
- plus de la moitié des amphibiens et des reptiles ;
- environ un tiers des papillons de jour et des oiseaux nicheurs.

Ces résultats montrent la nécessité de ne pas revoir à la baisse les efforts consentis pour protéger la biodiversité, mais plutôt de poursuivre les efforts entrepris ces dernières décennies.

Une consultation publique est effectivement en cours pour évaluer l'efficacité de la directive oiseaux et habitats. L'enquête peut être complétée par chaque citoyen européen jusqu'au 24 juillet 2015. Elle est toutefois assez longue et complexe, et demande une bonne connaissance du sujet. C'est pour cette raison qu'une enquête simplifiée a été lancée avec Natagora et Natuurpunt et qu'une centaine d'organisations naturalistes européennes ont lancé la pétition Nature Alert.

Au 26 mai 2015, plus de 150.000 citoyens européens avaient signé cette pétition, qui demande à la Commission européenne de maintenir les directives oiseaux et habitats. Quelque 16.000 Belges l'ont signée. Nous sommes le deuxième pays européen en termes de nombre de signataires. En moins de deux semaines, cette enquête a généré le plus grand nombre de réactions jamais récoltées dans le cadre d'une enquête européenne. Ces résultats démontrent la sensibilité du sujet. Ils montrent également l'importance qu'attachent nos concitoyens à la préservation et la conservation de la nature.

Dans le cadre du groupe directeur Nature du Comité de coordination de la politique internationale de l'environnement (CCPIE), une

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz heeft het woord.

Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF) (*in het Frans*).- *De houding van de Europese Unie is tegenstrijdig. Enerzijds beschuldigt ze ons van vertraging, maar anderzijds wil ze de beschermingsmaatregelen versoepelen. De burgers begrijpen er niets meer van. Het is normaal dat ze massaal reageren.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JEF VAN DAMME

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "het toekennen van milieuvergunningen aan autohandelaars in de Heyvaertwijk door het gewestelijk Milieucollege".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- In het kader van de opwaardering van de Heyvaertwijk beslisten de gemeentebesturen van Anderlecht en Molenbeek om de milieuvergunningen voor autohandelaars niet meer te verlengen. Hiermee sluiten deze gemeenten zich helemaal aan bij de beleidskeuze

concertation interrégionale a été mise en place sous le pilotage de la Région flamande.

Les débats en commission de l'environnement du parlement flamand et ceux que nous tenons aujourd'hui démontrent, si nécessaire, que les parlementaires s'inquiètent du danger d'une révision à la baisse de la protection que les directives "oiseaux" et "habitats" accordent à la nature.

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel-de Lobkowicz.

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (FDF).- Je vous remercie pour vos réponses et pour l'attention que vous accordez à cette question.

Je souligne les contradictions de l'Union européenne qui, d'une part, nous accuse de retard et qui, d'autre part, souhaite revoir à la baisse la protection des oiseaux. Les citoyens n'y comprennent plus grand-chose et tout le monde a envie de se mobiliser.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. JEF VAN DAMME

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la délivrance, par le Collège d'environnement de la Région bruxelloise, de permis d'environnement aux revendeurs de voitures du quartier Heyvaert".

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) (*en néerlandais*).- *Dans le cadre de la revalorisation du quartier Heyvaert, les administrations communales d'Anderlecht et de Molenbeek ont décidé de ne plus prolonger les permis d'environnement des revendeurs de voitures.*

van het gewest om de kanaalzone te herwaarderen als woonzone, een keuze die ook bevestigd wordt in het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO), het Kanaalplan en in de wijkcontracten. Deze beleidskeuze vormt met andere woorden een rode draad over de verschillende beleidsplannen en -niveaus heen.

In dat kader besliste de regering om de autohandel op heel korte termijn, namelijk tegen 2017, te verhuizen naar een geplande roroterminal in de voorhaven van Brussel. De minister-president heeft dit recent nog eens duidelijk bevestigd in de commissie. Ik vraag mij af of de timing nog haalbaar is

Desondanks worden de beslissingen van het gemeentebestuur om geen milieuvergunningen meer toe te kennen, altijd weer teruggedraaid door het gewestelijke Milieucollege. Als gevolg daarvan krijgen de autohandelaars een verlenging en kunnen zij nog eens vijftien jaar in de Heyvaertwijk blijven. Dat druist in tegen alle gewestelijke en gemeentelijke beleidsintenties.

Hoe verklaart de minister de beslissingen van het Milieucollege? Kan de minister cijfers bezorgen over het aantal verlengingen dat het Milieucollege in beroep heeft toegekend? Over welke mogelijkheden beschikt de minister om het paradoxale vergunningsbeleid van het Milieucollege te wijzigen? Is de minister bereid om dat op korte termijn te doen?

Ik vermoed dat dit te maken heeft met de bestemmingsplannen. Heeft de minister daarover al overlegd met de minister van Ruimtelijke Ordening?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- Het regeerakkoord bevestigt "de opportuniteit van het project waarbij concessiehouders die momenteel actief zijn in de Heyvaertwijk, zich kunnen vestigen in de voorhaven, aangezien die verhuizing de reconversie van de Heyvaertwijk mogelijk maakt, dit in overleg met de sector". Het gaat om het project 'roll on roll off' of het Roroproject, dat een betere logistieke organisatie van de handel in tweedehandsvoertuigen nastreeft.

Cela va dans le sens des décisions du gouvernement de revaloriser la zone du canal en zone de logement - confirmée dans le Plan régional de développement durable (PRDD), le Plan canal et les contrats de quartier - et de faire déménager la vente de voitures au terminal Roll-On Roll-Off (Ro-Ro) dans l'avant-port de Bruxelles d'ici 2017. Je me demande si ce calendrier pourra être respecté.

Pourtant, les décisions des administrations communales de ne plus octroyer de permis d'environnement sont annulées par le Collège d'environnement et les vendeurs de voitures reçoivent une prolongation leur permettant de rester encore quinze ans dans le quartier Heyvaert.

Comment expliquez-vous les décisions du Collège d'environnement ? Pouvez-vous nous dire combien de prolongations le Collège d'environnement a-t-il octroyées suite à un recours ? De quels moyens disposez-vous pour amener le Collège d'environnement à changer cette politique paradoxale ? Êtes-vous disposée à en user à court terme ?

Je crains que ce ne soit lié aux plans d'affectation du sol. La ministre s'est-elle déjà concertée à ce propos avec le ministre en charge de l'aménagement du territoire ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (en néerlandais).- *L'accord de gouvernement confirme l'opportunité du projet permettant aux concessionnaires situés dans le quartier Heyvaert de s'établir à l'avant-port dans la mesure où cette relocalisation permet une reconversion du quartier Heyvaert, en concertation avec le secteur, et vise une meilleure organisation logistique du commerce de véhicules d'occasion.*

Le quartier Heyvaert est un important centre de

De Heyvaertwijk is immers een belangrijk centrum voor de doorvoer van tweedehandsvoertuigen.

(verder in het Frans)

Het gaat om zo'n 120.000 auto's per jaar en 60 vrachtwagens per dag.

(verder in het Nederlands)

Die voertuigen worden via de Antwerpse haven naar Noord- en West-Afrika verscheept.

De voornaamste doelstelling van het project is een niet te verwaarlozen verschuiving naar andere vervoermiddelen. Een belangrijk deel van de goederenstroom naar Antwerpen zal niet langer via de weg verlopen, maar via het water. Een positief effect is verder dat een aanzienlijk deel van de economische cluster rond de handel van tweedehandsvoertuigen van Anderlecht en Molenbeek naar de voorhaven kan worden verplaatst.

Het regeerakkoord preciseert de noodzakelijke stappen die de uitvoering van het Roroproject moeten voorafgaan. Het globale programma moet nauwkeurig ingevuld worden. Daarbij moeten we nagaan of het opportuun is om plaats te bieden aan andere activiteiten naast diegene die gepland zijn voor het Roroplatform.

Een andere stap is het vertalen van de inhoud van het programma op het vlak van de volumetrie, om op basis daarvan de bouwrechten per huizenblok te bepalen. Verder moeten we bepalen hoe de nieuwe en bestaande programma's zich tot elkaar verhouden, meer bepaald in verband met het zuiveringsstation. Een volgende stap is de verdeling van de openbare ruimte en de privéruimte, met de mogelijkheid om een concessie te verlenen voor de hele site of voor aparte percelen. Ten slotte moeten we een balans van het geheel opmaken, met een verdeling van de publieke en de private uitgaven.

De uitvoering van het Roroproject behoort tot de bevoegdheid van de minister-president. U kunt zich tot hem richten voor meer details over de uitvoering ervan.

(verder in het Frans)

transit des voitures d'occasion.

(poursuivant en français)

On évoque quelque 120.000 véhicules par an, et 60 camions par jour.

(poursuivant en néerlandais)

L'objectif principal du projet est un transfert modal puisqu'une partie importante du flux pourra être acheminée vers Anvers par la voie d'eau. Cela permettra en outre qu'une partie importante des activités économiques développées autour du commerce des voitures d'occasion soit déplacée vers l'avant-port.

L'accord de gouvernement précise qu'avant la mise en œuvre de ce projet Ro-Ro, il faudra définir précisément le programme global et évaluer l'opportunité d'accueillir d'autres activités. Il faudra en outre traduire ce programme en volumétrie pour pouvoir déterminer les droits à construire par îlot. Nous devons également déterminer les rapports entre ce programme et celui en vigueur, en particulier en ce qui concerne la station d'épuration. Ensuite, il faudra décider de la répartition des espaces publics et des espaces privés, en accordant une concession sur l'ensemble du site ou sur des parcelles séparées. Enfin, nous devons faire le bilan de l'ensemble et voir la répartition des dépenses publiques et privées.

La réalisation du projet Ro-Ro est de la compétence du ministre-président. C'est lui qui pourra vous donner les détails de sa mise en œuvre.

(poursuivant en français)

En ce qui me concerne, je suis saisie de plusieurs recours de la commune d'Anderlecht contre des décisions du Collège d'environnement relatives à la demande de prolongation du permis d'environnement pour l'exploitation de dépôts de véhicules d'occasion. Cinq recours introduits par la commune d'Anderlecht et relatifs à cette problématique sont pendants devant le gouvernement.

Dans tous ces dossiers, la procédure est identique. La commune d'Anderlecht a refusé la demande de

De gemeente Anderlecht weigert de milieuvergunning voor tweedehandsautohandelaars te verlengen. De exploitanten gaan in beroep bij het Milieucollege. Dat kent vervolgens de verlenging toe, waarna Anderlecht de zaak aanhangig maakt bij de regering.

Het Milieucollege rechtvaardigt zijn beslissing door te zeggen dat geen enkele ordonnantie milieu-instanties het recht geeft om een milieuvergunning te weigeren of de duur ervan te beperken tot minder dan vijftien jaar vanwege redenen die niets te maken hebben met het milieubeleid. Het Milieucollege is een onafhankelijke instelling en ik kan me dan ook niet met zijn beslissingen bemoeien.

(verder in het Nederlands)

De gemeente Anderlecht heeft systematisch beroep ingesteld bij de regering tegen de beslissingen van het Milieucollege. Mijn kabinet onderzoekt momenteel de dossiers. Het is belangrijk dat we nagaan of de aanvragen voor de uitbating van opslagplaatsen voor tweedehandsvoertuigen de bestemming van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) naleven en of de milieuhinder die zij veroorzaken, binnen aanvaardbare perken blijft.

(verder in het Frans)

De partijen hebben gevraagd om gehoord te worden en dat zal zo snel mogelijk gebeuren. U begrijpt natuurlijk dat ik nu geen uitspraak over de zaak kan doen.

U vraagt of ik met de minister-president over het probleem overleg heb gepleegd. Ik heb hem natuurlijk op de hoogte gebracht van de bezwaren tegen de milieuvergunning, omdat er een duidelijke link is met het Roroproject.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

prolongation de permis d'environnement des exploitants de dépôts de véhicules d'occasion. Ces exploitants ont introduit un recours contre ce refus devant le Collège d'environnement et celui-ci estime systématiquement que les recours doivent être déclarés fondés et accorde la prolongation demandée.

Comment est-ce possible ? Le Collège d'environnement justifie ses décisions comme suit : "Aucune disposition de l'ordonnance relative au permis d'environnement n'autorise une autorité environnementale à refuser de délivrer un permis d'environnement ou à limiter la durée d'exploitation des installations classées soumises à un permis d'environnement en-deçà du terme de quinze ans pour des motifs qui ne relèvent pas de la police de l'environnement". Je vous rappelle que le Collège d'environnement est un organe indépendant et que je ne peux pas interférer dans ses décisions.

(poursuivant en néerlandais)

La commune d'Anderlecht a systématiquement introduit des recours contre les décisions du Collège d'environnement. Ces dossiers sont à l'instruction à mon cabinet, qui doit vérifier si l'exploitation des dépôts de véhicules d'occasion respecte l'affectation du Plan régional d'affectation du sol (PRAS) et si les nuisances environnementales qu'elle cause restent acceptables.

(poursuivant en français)

Des auditions ont été demandées par les parties et seront organisées dans les meilleurs délais. Vous comprendrez tout naturellement que dès lors qu'il s'agit de dossiers en cours d'instruction, je ne peux me prononcer sur l'issue de ces litiges.

Vous m'interrogez enfin sur l'existence d'une concertation avec le ministre-président sur cette problématique. Je l'ai bien entendu averti de l'existence des recours contre le permis d'environnement dès lors que ceux-ci ont à l'évidence un lien avec le projet Ro-Ro. J'ai donc attiré son attention sur ce point, pour qu'il puisse le prendre en considération lors de ses démarches dans ce dossier.

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Als ik het goed begrijp, zal de regering, afhankelijk van de uitkomst van procedures die nu lopen, ofwel het beroep van de gemeente Anderlecht goedkeuren en bijgevolg de milieuvergunning niet toekennen, ofwel de vergunning toekennen zoals het Milieucollege voorstelt.

Als de milieuvergunningen op basis van de huidige wetgeving niet kunnen worden beperkt of geweigerd, betekent dat dat de wetgeving zelf een probleem stelt. In dat geval moeten we de ordonnantie inzake de milieuvergunningen aanpassen.

Dit is dus een belangrijke principiële kwestie.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *Dat is uw interpretatie. Inzake milieuvergunningen moeten we akkoorden sluiten op basis van milieucriteria. We werken aan de update van de lijst met installaties waarop de ordonnantie betrekking heeft.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JEF VAN DAMME

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

**betreffende "de nieuwe Europese richtlijn
inzake het gebruik van plastic zakken".**

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,

**betreffende "het beperken van het gebruik
van plastic wegwerpzakken in winkels en
horeca".**

M. Jef Van Damme (sp.a) (*en néerlandais*).- *Si nous ne pouvons pas limiter ou refuser les permis d'environnement sur la base de la législation actuelle, c'est que la législation pose problème. Et en ce cas, nous devons adapter la législation relative aux permis d'environnement.*

Il s'agit d'une question de principe.

Mme Céline Fremault, ministre.- C'est l'interprétation de M. Van Damme. Par rapport au permis d'environnement, nous devons avoir des accords en fonction de critères environnementaux. Nous sommes en train de travailler sur la révision des installations classées dans le cadre de l'ordonnance. C'est votre interprétation de dire qu'il faudrait revoir toute la législation. Nous sommes en train de procéder à l'évaluation.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. JEF VAN DAMME

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

**concernant "la nouvelle directive
européenne relative à l'usage des sacs en
plastique".**

QUESTION ORALE JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,

**concernant "la limitation de l'usage des
sacs en plastique jetables dans les
commerces et l'horeca".**

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Op 28 april 2015 keurde het Europees Parlement een nieuwe richtlijn goed die het gebruik van plastic zakken drastisch moet verminderen. Dat is niets te vroeg. De meer dan 500 miljoen inwoners van de Europese Unie gebruiken gemiddeld 200 plastic wegwerpzakken per jaar. Daarbij is het ook interessant om te weten dat die gemiddeld maar twintig minuten gebruikt worden. Vervolgens hebben ze honderden jaren nodig om volledig af te breken. U moet geen wiskundige zijn om te weten dat de optelsom van dit alles een echte ramp is. Niet voor niets noemde het Indiase Hooggerechtshof in 2012 het plastic zakje een grotere bedreiging voor het land dan atoomwapens.

Nu komt de EU echter in actie. De richtlijn stelt dat het aantal zakjes per EU-burger tegen 2019 moet dalen tot 90 en tegen 2025 tot 40. Belangrijk is ook dat de EU-richtlijn nu specifiek toelaat dat landen een totaalverbod instellen. Italië heeft dat als eerste Europese land gedaan. Frankrijk volgt in 2016. In België zette de federale regering echter in haar regeerakkoord dat ze de belasting op de wegwerpzakken in warenhuizen zal afvoeren. Ik stel me daar vragen bij.

Ondertussen tonen bepaalde gemeenten hoe het wel kan. Anderlecht en Sint-Gillis zijn volop bezig met een project rond de Zuidmarkt en de Abattoir. Dat project is zeer participatief. Misschien moet het gewest zich daar bij aansluiten. De begeleidende studie kan daarbij als leidraad dienen.

In een antwoord op een eerdere interpellatie in maart, zei u dat u op termijn het gebruik van de wegwerpzakken volledig wilt bannen, maar voorlopig lijkt het gewest enkel te werken via vrijblijvende bewustmakingscampagnes.

Hoeveel wegwerpzakken verbruikt een Brusselaar gemiddeld per jaar? Hoe evolueerde dit aantal de afgelopen jaren? Kunnen we de Europese norm voor 2020-2025 halen?

Welke acties, met uitzondering van bewustmakingsacties, onderneemt het gewest op dit ogenblik? Hoe staat u tegenover een totaalverbod, zoals in Frankrijk, met een tijdspad

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais)*.- *Le Parlement européen a approuvé le 28 avril 2015 une nouvelle directive relative à la réduction drastique de la consommation de sacs en plastique. Il est plus que temps, sachant que les plus de 500 millions d'habitants de l'Union européenne utilisent en moyenne 200 sacs jetables, en plastique, par an, et que la durée d'utilisation de ceux-ci est d'une vingtaine de minutes en moyenne, alors qu'ils mettent une centaine d'années à se décomposer.*

Cette directive impose une consommation annuelle par citoyen d'un maximum de 40 sacs en plastique d'ici 2025. Elle autorise également l'instauration d'une interdiction totale. L'accord de majorité fédéral prévoit cependant de supprimer la taxe sur les sacs jetables dans les grandes surfaces.

La Région pourrait s'inspirer du projet participatif qui a été mis en place par les communes d'Anderlecht et de Saint-Gilles au Marché du Midi et à l'Abattoir.

En réponse à une précédente interpellation sur le sujet, vous aviez fait part de l'intention de la Région d'instaurer à terme une interdiction totale sur l'utilisation des sacs jetables. Pour le moment, la Région semble se limiter à l'organisation de campagnes de sensibilisation non contraignantes.

Quelle est la consommation annuelle moyenne de sacs jetables d'un Bruxellois? Comment ce nombre a-t-il évolué au cours des dernières années? Pouvons-nous atteindre la norme européenne en 2020-2025?

Quelles sont les actions en cours, en dehors des campagnes de sensibilisation? Comment vous situez-vous par rapport à une interdiction totale, en laissant le délai nécessaire pour que l'autorité, les commerçants et les consommateurs s'adaptent à la nouvelle norme?

Êtes-vous prête à défendre l'instauration rapide d'une interdiction totale sur le sac jetable au sein de la Commission interrégionale de l'emballage (CIE)?

waarbinnen de overheid, de handelaars en consumenten de nodige maatregelen kunnen nemen?

In uw antwoord zult u ongetwijfeld wijzen op de noodzaak aan samenhang en gezamenlijke aanpak op federaal niveau, maar bent u ook bereid om binnen de Interregionale Verpakkingscommissie te pleiten voor een spoedig en volledig verbod op de wegwerpzak?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde mondelinge vraag.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Plastic wegwerpzakken zijn een slechte zaak voor het milieu. Gelukkig stellen wij een kentering vast. Steeds vaker kiezen klanten voor herbruikbare zakken en steeds meer winkels bieden geen plastic zakken meer aan. In kleine winkels en horecazaken worden ze echter nog al te vaak overdadig gebruikt. Het is geen wonder dat rondslingerende zakjes het straatbeeld blijven vervuilen en uiteindelijk de grote plastic soep in de oceaan vervoegen.

Daarom ben ik heel blij met uw keuze om in 2015 te focussen op het gebruik van wegwerpzakken in horeca en winkels. Uit onderzoek uitgevoerd door Abattoir blijkt dat de handelaars zelf voorstander zijn van een verbod, omdat plastic zakjes hen handenvol geld kosten. Alleen is een uniforme regeling voor iedereen heel belangrijk. Anders hebben horecazaken schrik klanten te verliezen, omdat zij niet als 'klantvriendelijk' worden beschouwd.

Uit dit onderzoek blijkt ook een grote nood aan bewustmaking bij de klanten, die niet op de hoogte zijn van de milieuproblemen die plastic wegwerpzakken veroorzaken, terwijl zij die wel belangrijk vinden. 64% van de ondervraagden in dit onderzoek had een eigen boodschappenwagen mee en slechts 8% had geen herbruikbaar recipiënt. De klanten staan dus duidelijk open voor een beperking van het aantal plastic zakken.

Welke maatregelen hebt u al genomen om het gebruik van wegwerpzakken in horecazaken en winkels te verminderen dit jaar? Welk effect hebben die maatregelen? Heeft het gewest onderzoeken of proefprojecten georganiseerd rond

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes pour sa question orale jointe.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*. - *De plus en plus de clients optent pour des sacs réutilisables et de plus en plus de commerces ne proposent plus de sacs en plastique. Ceux-ci sont toutefois encore utilisés de manière excessive par les petits commerces et le secteur horeca.*

Selon une enquête menée par Abattoir, les commerçants eux-mêmes seraient favorables à une interdiction sur les sacs en plastique, en raison de leur coût important. Un règlement uniforme s'impose pour l'ensemble du secteur, afin de conjurer la peur de certains de perdre une partie de leur clientèle.

Cette enquête révèle aussi l'importance de sensibiliser les clients à l'impact environnemental des sacs en plastique. Il semblerait que la plupart d'entre eux aient une propension à limiter l'usage de ceux-ci et utilisent déjà un caddie ou des récipients réutilisables.

Quelles mesures avez-vous adoptées pour limiter l'utilisation des sacs jetables dans les établissements du secteur horeca? Quel est l'impact de celles-ci? La Région a-t-elle examiné ou testé la possibilité de récolter les sacs réutilisables usés?

het terugnemen van versleten herbruikbare zakken?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- In België en in Brussel in het bijzonder eindigt de grote meerderheid van de plastic zakken in een afvalverwerkingscentrum en niet in de natuur. Dat komt hoofdzakelijk door een toegenomen bewustzijn bij de burgers, de vrijwillige verbintenissen die de distributiesector al is aangegaan en het feit dat het huishoudelijk afval niet afgevoerd wordt naar afvalstortterreinen.

Volgens de impactanalyse behoort België trouwens tot de goede Europese leerlingen als het gaat om het verbruik van plastic zakken voor eenmalig gebruik. Daarom is het redelijk om aan te nemen dat België erin zal slagen om de nieuwe Europese maatregelen over de plastic zakken uit te voeren.

De drie gewesten, de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en de Interregionale Verpakkingscommissie richtten een werkgroep op om samen na te gaan hoe ze een Belgisch systeem kunnen invoeren, niet alleen om aan de nieuwe Europese vereisten te beantwoorden, maar ook om een duurzaam globaal beheer van plastic zakken voor eenmalig gebruik en de alternatieven daarvoor te garanderen. De werkgroep bestudeert de volgende onderwerpen:

- de mogelijkheid om meer betrouwbare gegevens te verkrijgen, in het bijzonder via Fost Plus, de instelling belast met de verruimde verantwoordelijkheid van de producent voor de verpakkingen;

- het identificeren van de betrokken partijen in de kwestie van de plastic zakken;

- de communicatie met en de bewustmaking van de verdelers en de gebruikers van plastic zakken;

- de vrije en unieke overeenkomst van het niet distribueren van de plastic zakken naar de kleine verdelers die bijvoorbeeld geen lid van Comeos zijn;

- de deelname aan de werkzaamheden van de Europese Commissie om de rapporteringsmethode

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (en néerlandais).- *En Belgique, et à Bruxelles en particulier, la grande majorité des sacs plastiques terminent leur vie dans un centre de traitement de déchets adapté, principalement grâce à une prise de conscience des citoyens, aux engagements volontaires déjà pris par le secteur de la grande distribution et au fait que les déchets ménagers ne sont pas destinés à l'enfouissement.*

La Belgique se place d'ailleurs parmi les bons élèves de l'Union européenne en la matière.

Les trois Régions, le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement et la Commission interrégionale de l'emballage (CEI) ont mis en place un groupe de travail pour envisager comment mettre en place un système belge, non seulement pour répondre aux nouvelles exigences européennes mais aussi assurer une gestion globale durable des sacs plastiques à usage unique et de leurs alternatives. Ce groupe de travail étudie les questions suivantes :

- analyser les possibilités d'obtenir des données plus fiables, notamment via Fost Plus ;

- identifier les parties prenantes sur la question des sacs plastiques ;

- communiquer et sensibiliser les distributeurs et usagers des sacs plastiques ;

- élargir l'accord volontaire de non-distribution des sacs plastiques vers les petits distributeurs qui, par exemple, ne sont pas membres de la Fédération belge du commerce et des services (Comeos) ;

- participer aux travaux de la Commission européenne pour définir la méthodologie de rapportage des données ;

- développer l'écodesign des sacs plastiques et de leurs alternatives ;

- promouvoir l'utilisation d'alternatives réutilisables aux sacs plastiques et d'une filière de

van de gegevens te bepalen;

- het ecologische ontwerp van de plastic zakken en de alternatieve uitwerking ervan door met Fost Plus samen te werken en het op de markt te brengen;

- het gebruik van alternatieven en herbruikbare zakken en de inzameling en recyclage van plastic zakken en hun alternatieven promoten.

(verder in het Frans)

Er bestaan weinig precieze gegevens over plastic zakken die op de markt komen. De cijfers van Fost Plus gaan over plastic verpakkingen in het algemeen. De cijfers van Comeos betreffen slechts hun leden en worden uitgedrukt in gewicht, voor alle zakken door elkaar. Bovendien zijn die gegevens niet gewestelijk, maar nationaal.

Toch zegt de Europese Commissie dat de Belgische consument in 2010 gemiddeld minder dan 100 plastic zakken gebruikte, wat goed is voor een negende plaats in Europa. Volgens Comeos zijn zijn leden er in 2013 in geslaagd het aantal plastic zakken met 93% terug te dringen in vergelijking met referentiejaar 2003, ook al is de omzet sindsdien fors gestegen. Het denkt ook dat er nog nauwelijks vooruitgang mogelijk is.

De werkgroep wil eerst en vooral betrouwbare gegevens verzamelen. Een eerste stap om daartoe te komen, is het opnemen van een categorie plastic zakken in de rapporteringsplicht aan Fost Plus.

De Europese Commissie moet de berekeningsmethode echter nog vastleggen. Zolang die ontbreekt, kunnen we niet nagaan of België de Europese normen haalt.

(verder in het Nederlands)

De werkgroep wil ook de partijen die bij de productie, het op de markt brengen, de verdeling en het gebruik, de inzameling en de verwerking van de plastic zakken betrokken zijn, verzoeken om samen over een doeltreffend beheer van deze zakken na te denken. Omdat de vrijwillige overeenkomst van Comeos een indrukwekkende vermindering van de verspreiding van zakken met zich heeft meegebracht (een vermindering met 93% op 10 jaar tijd), wil de werkgroep deze

collecte et de recyclage.

(poursuivant en français)

J'en viens aux données relatives aux sacs en plastique.

Les données sur les sacs en plastique mis sur le marché sont peu précises. D'une part, les chiffres de Fost Plus concernent les "emballages en plastique" en général, sans distinction pour les sacs, donc ; d'autre part, les chiffres de Comeos (Fédération belge du commerce et des services) ne concernent qu'une partie du marché, à savoir ses membres, et sont calculés en poids, tous types de sacs confondus. De plus, les données sont calculées à l'échelon belge et non régional.

Néanmoins, la Commission européenne a réalisé une estimation pour la Belgique dans son analyse d'impact. Elle annonce que le consommateur belge a utilisé moins de 100 sacs en plastique à usage unique en 2010 et place ainsi la Belgique en neuvième place à l'échelon européen. De son côté, Comeos a annoncé, lors de la consultation de ses membres en décembre 2013, avoir atteint une réduction de 93% en poids en 2013 par rapport à l'année de référence 2003 et ce, indépendamment du chiffre d'affaires qui a fortement augmenté depuis 2003. Comeos annonce aussi que ses membres ne pourront sans doute pas aller beaucoup plus loin.

La première démarche que le groupe de travail souhaite entreprendre est donc de définir une méthode fiable d'acquisition des données. La meilleure piste identifiée, pour l'instant, consiste à demander une communication de données aux "metteurs sur le marché" à travers leur obligation d'information à Fost Plus, en créant de nouvelles catégories "sacs en plastique".

Il importe toutefois de noter que la Commission européenne doit encore définir la méthode de calcul et de communication des données des États membres. Tant que cette dernière ne sera pas connue, il sera impossible de savoir si la Belgique atteint déjà les nouveaux objectifs européens.

(poursuivant en néerlandais)

Le groupe de travail souhaite aussi identifier les parties prenantes concernées par la production, la

overeenkomst naar die partijen uitbreiden.

Bovendien willen de drie gewesten samen nadenken over een gemeenschappelijke communicatie voor het hele grondgebied, om zo efficiënt mogelijk te zijn. De communicatie zou zich bijvoorbeeld kunnen richten op de promotie van herbruikbare alternatieven.

Abattoir startte met Leefmilieu Brussel inderdaad een initiatief voor het verbod van plastic zakken voor eenmalig gebruik op de markt. Leefmilieu Brussel ondersteunt dit project in het kader van het Brussels Waste Network, waarbij Abattoir dat verbod op grote schaal op zijn markt wil invoeren.

(verder in het Frans)

De voorkeur van de werkgroep gaat niet naar maatregelen als een verbod, heffingen of geld aanrekenen voor plastic zakken, omdat de controle ervan administratief en economisch zwaar doorweegt en het ook eenvoudiger kan.

Herbruikbare alternatieven moeten meerwaarde voor het milieu bieden. Enkele studies tonen aan dat het lichte gewicht van plastic zakken voor eenmalig gebruik, die later dienstdoen als vuilniszak, maakt dat je een katoenen zak meer dan honderdmaal en een stevigere plastic zak meer dan tienmaal moet gebruiken om het lichte wegwerpzakje te compenseren. Er moet dus goed over de alternatieven gecommuniceerd worden om het probleem niet gewoon te verplaatsen. Leefmilieu Brussel overweegt daarom een campagne om mensen aan te zetten om herbruikbare zakken meermaals te gebruiken.

(verder in het Nederlands)

Onderzoek en innovatie kunnen de impact van plastic zakken verminderen. Zelfs zeer eenvoudige maatregelen, zoals het vermijden of verbieden van gevaarlijke producten bij de samenstelling van de zakken, kunnen het product zelf, maar ook het recyclagegebruik ervan, verbeteren. Een voorbeeld hiervan is het werk dat de commissie gepland heeft in verband met eco-biologisch afbreekbare zakken, namelijk zakken die in kleine stukjes plastic desintegreren wanneer zij met licht of zuurstof in contact komen.

Voor de Belgische markt kunnen wij ons heel goed ecologisch ontworpen zakjes inbeelden die

mise sur le marché, la distribution, l'utilisation, la collecte et le traitement des sacs plastiques afin de réfléchir ensemble à une gestion efficace de ceux-ci. L'accord volontaire de Comeos -ayant permis une réduction impressionnante de la distribution des sacs - de l'ordre de 93% en dix ans -, le groupe de travail souhaite l'élargir à ces parties.

De plus, les trois Régions souhaitent réfléchir ensemble à une communication commune pour l'ensemble du territoire afin d'être le plus efficace possible.

Abattoir a effectivement amorcé avec Bruxelles Environnement une démarche vers l'interdiction des sacs plastiques à usage unique sur le marché. Bruxelles Environnement continue à soutenir ce projet dans le cadre de l'appel à projet Brussels Waste Network.

(poursuivant en français)

Des mesures telles que l'interdiction de la mise sur le marché, les taxes ou l'obligation de vente des sacs en plastique ne sont pas les premières pistes envisagées par le groupe de travail. Ce sont des mesures qui peuvent être lourdes en termes administratifs et économiques par rapport au contrôle de ces obligations, alors que des mesures plus simples à mettre en œuvre existent. Les parties prenantes du secteur les trouvent un peu disproportionnées en comparaison des résultats obtenus par les accords volontaires de la grande distribution qui ont eu pour résultat une baisse de 93% en dix ans.

Les alternatives réutilisables doivent montrer une plus-value environnementale par rapport aux sacs en plastique. Or, les quelques études sur le sujet montrent que le très faible poids des sacs plastique à usage unique, eux-mêmes réutilisés comme sacs-poubelles, fait que pour compenser l'utilisation d'un sac plastique de quelques grammes, il faudrait réutiliser un sac en coton plus d'une centaine de fois et un sac en plastique épais ou un sac en papier plus d'une dizaine de fois. L'enjeu majeur est d'accompagner les mesures contre les sacs en plastique à usage unique d'une communication efficace sur les alternatives pour ne pas déplacer le problème. Bruxelles Environnement réfléchit à une campagne de sensibilisation sur l'importance de réutiliser suffisamment ces sacs.

minder schadelijk zijn dan de huidige zakjes en die interessant recyclageafval opleveren, waardoor deze zakken een economische waarde krijgen als zij worden ingezameld om te worden gerecycleerd. Als gevolg daarvan komen er minder in de natuur terecht.

(verder in het Frans)

Kortom, de werkgroep van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verdedigt een globale aanpak. Er moet gecommuniceerd worden over redelijk en beperkt gebruik van plastic zakken. Daarnaast moet de voorkeur naar milieuvriendelijke alternatieven gaan.

Iedereen moet bewust gemaakt worden van het probleem en er moeten betrouwbare cijfers komen over het gebruik, zodat we de Europese Unie en de burger kunnen inlichten over de vorderingen die we maken.

Mevrouw Maes, naar aanleiding van de studie die u aanhaalt, krijgt Abattoir tijdelijk steun om alternatieven uit te werken, waardoor we de zakjes na verloop van tijd kunnen verbieden op de markt. Het project omvat een website met goede praktijken voor alle Brusselse markten en de organisatie van een gewestelijk symposium.

Ik heb Leefmilieu Brussel ook opgedragen nieuwe projecten aan te besteden in verband met verpakkingen in winkels en horeca. De aanbesteding wordt door het Fonds Fost Plus gefinancierd.

De intergewestelijke en federale werkgroep zal ook rekening houden met een eerdere studie bij Brusselse handelaars en opiniepeilingen bij de Brusselse bevolking.

Op basis van al die gegevens zal Leefmilieu Brussel maatregelen voorstellen die in het hele gewest toegepast kunnen worden.

Leefmilieu Brussel voert geen proefprojecten voor de terugname van gebruikte herbruikbare zakken, maar die optie wordt natuurlijk bekeken.

(poursuivant en néerlandais)

La recherche et l'innovation peuvent permettre de diminuer l'impact des sacs plastiques. Des mesures très simples, comme éviter ou interdire l'utilisation de produits dangereux dans la composition des sacs, peuvent améliorer le produit lui-même mais aussi son recyclage. On peut ainsi parfaitement imaginer des sacs écoconçus.

(poursuivant en français)

On peut très bien imaginer des sacs écoconçus, moins nocifs que les sacs actuels, et dont les propriétés en font un déchet intéressant à recycler. Nous n'en sommes qu'au stade de la réflexion, notamment pour l'économie circulaire.

En conclusion, le groupe de travail, et plus particulièrement la Région de Bruxelles-Capitale, propose une approche globale des sacs plastique. Il s'agit de penser aux sacs et à ses alternatives sur toute la chaîne. Il faut communiquer sur une utilisation raisonnable et limitée au strict nécessaire de cet emballage, en privilégiant des alternatives vertueuses. Il convient de définir des critères d'écoconception qui garantissent une utilisation et une fin de vie raisonnées des sacs et rendent possible une filière de collecte et de recyclage du produit.

Il s'agit de sensibiliser l'ensemble de la chaîne de valeur pour faire diminuer le taux d'utilisation des sacs en Belgique. Enfin, il faut commencer par se doter d'outils de suivi de l'utilisation des sacs plastique afin de pouvoir rendre compte à l'Union européenne et à nos citoyens des résultats de diminution.

Mme Maes, pour les aspects de votre question orale qui portent plus spécifiquement sur l'usage de sacs plastique jetables dans les magasins et dans l'horeca, l'étude que vous citez est à resituer dans le cadre d'un appel à projets lancé par Bruxelles Environnement en 2013. À la suite des résultats de cette étude, et comme je l'ai mentionné il y a quelques instants, un soutien méthodologique et financier sera momentanément apporté à Abattoir dans le cadre du Brussels Waste Network afin de concrétiser quelques solutions alternatives qui permettront à terme l'interdiction des sacs sur le site du marché. Le

projet consiste notamment en la réalisation d'une plate-forme internet interactive contenant des bonnes pratiques pour tous les marchés et marchands forains bruxellois, et en l'organisation d'un symposium régional de sensibilisation.

J'ai également demandé à Bruxelles Environnement de lancer un nouvel appel à projets sur les emballages à destination des commerçants et de l'horeca qui sera financé par le fonds Fost Plus.

Le groupe de travail interrégional et fédéral tiendra aussi compte des résultats d'une étude antérieure effectuée auprès de marchands bruxellois et des sondages de la population bruxelloise à travers le baromètre annuel de l'environnement.

Sur la base de tous ces éléments, Bruxelles Environnement me proposera des recommandations et d'éventuelles mesures pouvant être appliquées sur l'ensemble du territoire régional. En effet, je ne veux pas introduire des mesures alternatives irréfléchies qui finalement nuiraient davantage à l'environnement.

Bruxelles Environnement n'a pas mis en œuvre de projets pilotes sur la reprise de sacs réutilisables usés, mais c'est bien entendu un élément qui fait partie intégrante de la réflexion. Mon objectif est d'intégrer de nouvelles propositions sur les déchets dans le futur plan ressources en cours de réalisation.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- De sector beweert volgens u dat zij op vrijwillige basis 93% minder gewicht aan zakken gebruikt. Die vermindering is echter vooral te wijten aan de invoering van een belasting. Enkele jaren geleden moest er in alle warenhuizen plots worden bijbetaald voor wegwerpzakken. Van vrijwilligheid was er dus weinig sprake. Dat bewijst net dat het invoeren van dwingende maatregelen wel degelijk het verschil maakt.

U zegt verder dat de Belgische cijfers nogal onduidelijk zijn. Wij moeten daar werk van maken voor we kunnen becijferen hoeveel inspanningen wij nog moeten doen om de Europese norm te bereiken. Strikt genomen hebt u gelijk, maar u zou

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais).*- *La réduction de 93% est davantage due à l'instauration d'une taxe sur les sacs jetables qu'à un mouvement spontané. Cela prouve la nécessité d'instaurer des mesures contraignantes.*

Plutôt que d'invoquer des chiffres imprécis et de mettre l'accent sur la communication, la sensibilisation et la prévention, vous pourriez partir du postulat selon lequel les sacs non réutilisables doivent absolument disparaître.

Votre suggestion à propos d'une consigne sur les sacs en plastique a de quoi surprendre, sachant que vous n'êtes pas favorable à l'instauration d'une consigne sur les emballages de boissons à

ook kunnen stellen dat we hoe dan ook van wegwerpzakken af moeten en de hand nu al aan de ploeg moeten slaan.

U legt nogal veel nadruk op communicatie, bewustmaking en preventie. Dat is zeer goed, maar wat mij betreft is dat niet voldoende. Het is dan ook jammer dat u niet expliciet zegt dat u wilt ijveren voor een totaalverbod zoals in Frankrijk en Italië. Ik wil u aanmoedigen om dat toch te doen.

Suggereert u om een soort statiegeld in te voeren op plastic zakjes? Die suggestie is verwonderlijk, want wij hebben het vroeger al gehad over statiegeld op wegwerpdrankblikjes. Dat vond u toen geen goede optie. Als u nu statiegeld wilt invoeren voor plastic zakjes, is dat niet coherent.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Als we een verbod opleggen, moeten we oppassen dat we geen alternatieven steunen die op lange termijn negatieve gevolgen kunnen hebben. Daarom is het zo belangrijk dat de werkgroep de alternatieven uitgebreid tegen het licht houdt en een betrouwbare methode uitwerkt.*

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik volg de analyse van de minister.

De handelwijze van de verpakkingslobby valt enigszins te vergelijken met die van de tabakslobby. Fost Plus is opgericht door de verpakkingssector zelf en de sector heeft er baat bij dat het systeem blijft bestaan. Dat Fost Plus geen cijfers heeft voor Brussel of voor zakjes in vergelijking met andere types plastic, komt omdat het vanuit de logica van de eigen sector denkt. Die heeft die informatie immers niet nodig.

U moet ervoor zorgen dat u over de cijfers beschikt. Dat kan niet alleen via Fost Plus en Comeos. Ook Leefmilieu Brussel zal moeten trachten cijfers te verzamelen. Als andere steden en gewesten dat kunnen doen, dan moet dat ook in Brussel mogelijk zijn.

Verder is het jammer dat u als minister van

usage unique.

Mme Céline Fremault, ministre.- Si l'on impose une interdiction, il ne faut pas soutenir des alternatives qui pourraient se révéler pires par la suite. Il faut un certain nombre de recours à une alternative pour parvenir à un résultat pertinent. C'est pour cela que le groupe de travail est essentiel à ce stade, car la plate-forme travaille à l'élaboration d'une méthodologie.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *Je suis l'analyse de la ministre.*

Fost Plus a été mis sur pied par le secteur de l'emballage et suit la logique de celui-ci, qui a tout intérêt à ce que le système perdure.

C'est pourquoi vous devez vous efforcer d'obtenir les chiffres, pas uniquement via Fost Plus et Comeos, mais aussi par Bruxelles Environnement.

Il est regrettable qu'en tant que ministre de l'Environnement vous n'osiez pas décréter une interdiction totale. Le changement ne viendra pas uniquement de la sensibilisation mais également de mesures contraignantes.

Leefmilieu niet de durf hebt om een totaalverbod in te voeren. Net als bij het tabaksverbod in openbare ruimten, is er altijd een moedig land nodig dat het voortouw moet nemen. Nu is het rookverbod in openbare ruimten de evidentie zelve. Het zou een moedige beslissing zijn als wij plastic zakjes verbieden en tegelijk herbruikbare zakken promoten of als wij het gebruik van plastic zakken financieel moeilijk maken.

Ik hoop dat u niet alleen inzet op promotie en dat u zelf extra gegevens zult verzamelen om uw beleid te sturen. De sector mag zichzelf dan wel op de borst kloppen, het is integendeel net door het duurder maken van de zakjes in warenhuizen dat de verandering er gekomen is. Vanaf een bepaald punt haalt preventie niets meer uit en moeten we dwingender optreden, want plastic is echt een probleem.

- De incidenten zijn gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

**betreffende "de niet-naleving van de
Europese normen voor luchtkwaliteit".**

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Dat het niet goed gaat met de luchtkwaliteit in Brussel is een understatement. Het hoeft dan ook niet te verbazen dat het onderwerp regelmatig terug op de agenda komt, want ondanks een lichte vooruitgang, halen wij nog steeds niet de vereiste normen. Zo startte de Europese Commissie in 2009 een inbreukprocedure tegen België voor de niet-naleving van de fijnstofnorm. Voor het overschrijden van de stikstofnorm zijn de onderhandelingen tussen ons land en de Europese Commissie nog aan de gang.

Is er al een zicht op eventuele sancties van de

- Les incidents sont clos.

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

**concernant "le non-respect des normes
européennes en matière de qualité de l'air".**

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Il n'est pas étonnant que la qualité de l'air revienne régulièrement sur le tapis puisque, malgré une légère amélioration, nous ne respectons toujours pas les normes. En 2009, la Commission européenne a ainsi entamé une procédure d'infraction contre la Belgique pour le non-respect des normes en matière de particules fines. Pour le dépassement des normes d'azote, les discussions entre notre pays et la Commission européenne sont en cours.*

A-t-on déjà une idée des sanctions éventuelles que prendra la Commission européenne pour le non-

Europese Commissie voor het niet-naleven van de fijnstofnorm? Hoe worden de sancties verdeeld over de verschillende bevoegdheidsniveaus? Wat is de stand van zaken in de onderhandelingen rond het overschrijden van de stikstofnorm? Welke contacten zijn er al geweest en met wie? Welke maatregelen hebt u al genomen om het overschrijden van de stikstofnorm in de toekomst te voorkomen? Is er een timing voor toekomstige maatregelen?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- Naar aanleiding van uw interpellatie had ik de gelegenheid om u een eerste maal tijdens de commissie Leefmilieu van 2 december 2014 de Brusselse maatregelen met het oog op de luchtkwaliteit voor te stellen.

Wat de inbreukprocedure betreft over de niet-naleving van de luchtkwaliteitsnorm voor PM10 die gestart is in 2009, deel ik u mee dat het dossier geen evolutie meer gekend heeft sinds het door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 5 mei 2014 verzonden antwoord, na het aanvullende gemotiveerde advies dat de Europese Commissie op 20 februari 2014 ten aanzien van België uitbracht.

In zijn antwoord had het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een update van de voornaamste ingevoerde structurele maatregelen voorgesteld zoals de goedkeuring van het gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan (in eerste lezing destijds).

In antwoord op uw eerste vraag, deel ik u mee dat er in dit stadium geen enkel element is dat er met zekerheid op kan wijzen dat de Europese Commissie België voor het Europees Hof van Justitie zal vervolgen in het kader van deze inbreukprocedure. Het gaat om een voorafgaande stap op een eventuele veroordeling waarop dan eventueel een sanctie volgt. Het is daarom ook voorbarig om over de verdeling van de eventuele financiële sanctie tussen de betrokken entiteiten te spreken.

Wat de overschrijding betreft van de normen in verband met stikstofdioxiden (NO₂) en stikstofoxiden (NO_x) moet u weten dat de betreffende dossiers in aanwezigheid van de

respect des normes en particules fines ? Comment les sanctions seront-elles réparties entre les différents niveaux de pouvoir ? Où en sont les négociations relatives au dépassement des normes d'azote ? Quels contacts y a-t-il déjà eu et avec qui ? Quelles mesures avez-vous prises pour éviter le dépassement des normes d'azote à l'avenir ? Y a-t-il un calendrier des mesures qui seront prises ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (en néerlandais).- *J'ai déjà eu l'occasion de vous présenter les normes bruxelloises en matière de qualité de l'air devant cette commission en décembre dernier.*

En ce qui concerne la procédure d'infraction lancée en 2009 pour non-respect des normes de qualité de l'air pour les PM10, le dossier n'a plus évolué depuis l'envoi de la réponse de la Région de Bruxelles-Capitale le 5 mai 2014 à l'avis motivé supplémentaire émis par la Commission européenne par rapport à la Belgique le 20 février 2014. Cette réponse présentait les principales mesures structurelles prises par la Région de Bruxelles-Capitale, dont le Plan régional air-climat-énergie, en première lecture à l'époque.

Aucun élément n'indique actuellement avec certitude que la Commission européenne va poursuivre la Belgique devant la Cour européenne de justice dans le cadre de la procédure d'infraction. Il est donc prématuré de parler de répartition des éventuelles sanctions financières entre entités.

Les dossiers relatifs au dépassement des normes de dioxyde d'azote et de monoxyde d'azote ont été présentés lors d'une réunion le 17 mars, en présence de la Commission européenne.

Toutes les entités ont rappelé dans leur réponse à la question d'information de la Commission européenne relative au dépassement des plafonds d'émission en matière d'oxydes d'azote que le non-respect des plafonds en NO_x de la directive 2001/81/EG résultait des adaptations méthodologiques concernant les émissions du secteur des transports. Sans celles-ci, le plafond

Europese Commissie tijdens een nieuwe vergadering op 17 maart aan de beurt gekomen zijn.

De informatievraag van de Europese Commissie over de overschrijding van het voor de stikstofoxiden vastgestelde emissieplafond werd gemeenschappelijk beantwoord door alle entiteiten. Dit antwoord maakt deel uit van de geplande maatregelen en herinnert eraan dat de niet-naleving van het NOx-plafond van de richtlijn 2001/81/EG voortkomt uit methodologische aanpassingen bij de rapportering van de uitstoot van de wegtransportsector. Bij het uitblijven van die aanpassingen zou het emissieplafond nageleefd zijn.

(verder in het Frans)

In verband met de stikstofdioxideconcentraties heeft het gewest de lijst die het eerder aan de Europese Commissie had meegedeeld, aangepast ingevolge de goedkeuring van het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan in tweede lezing. De vragen werden schriftelijk beantwoord en we wachten nu op een reactie van de Commissie.

Om de overschrijding van de NO2- en NOx-normen te voorkomen, heeft het gewest meerdere maatregelen getroffen om de Europese normen te halen. De belangrijkste daarvan is de tweede lezing van het ontwerp van Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan, dat nu openbaar onderzocht wordt.

Ook al is de kwaliteit van de buitenlucht een probleem dat de gewestgrenzen overschrijdt, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet er alles aan doen om de huishoudelijke uitstoot te doen dalen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Dit is een stand van zaken. Wellicht zal ik u na het openbaar onderzoek over het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing (BWLKE) vragen welke maatregelen er zullen volgen.

- Het incident is gesloten.

serait respecté.

(poursuivant en français)

Au sujet des concentrations de dioxyde d'azote, la Région a effectué une mise à jour des mesures préalablement communiquées à la Commission en évoquant l'adoption en deuxième lecture du projet Plan régional air-climat-énergie. Les questions posées par la Commission ont fait l'objet d'une réponse écrite reprenant les différents éléments exposés et la commission devrait prochainement réagir.

Enfin, concernant votre dernière question pour éviter les dépassements de normes NO2 et NOx, je dois vous rappeler que la Région a adopté plusieurs mesures permettant de la mettre sur la voie pour atteindre les normes européennes. La principale mesure, c'est la deuxième lecture du projet de Plan régional air, climat, énergie actuellement soumis à enquête publique avec des cibles spécifiques.

En tout état de cause, même si la problématique de la qualité de l'air extérieur dépasse les frontières régionales, il est évident que la Région de Bruxelles-Capitale doit activer les leviers dont elle dispose pour réduire la pollution de fond, en diminuant ses émissions domestiques. Nous sommes en train de nous y atteler.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Après l'enquête publique relative au Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace), je vous interrogerai probablement sur les mesures à prendre.*

- L'incident est clos.